

# CASA TRIUNFO EN LA VUELTA DE 3 ARROYOS

*crónica*

FIRME JUNTO AL PUEBLO

**5<sup>a</sup>**  
EDICION

Año III — Buenos Aires, Domingo 3 de Octubre de 1965 — Nº 778 — \$ 10.—

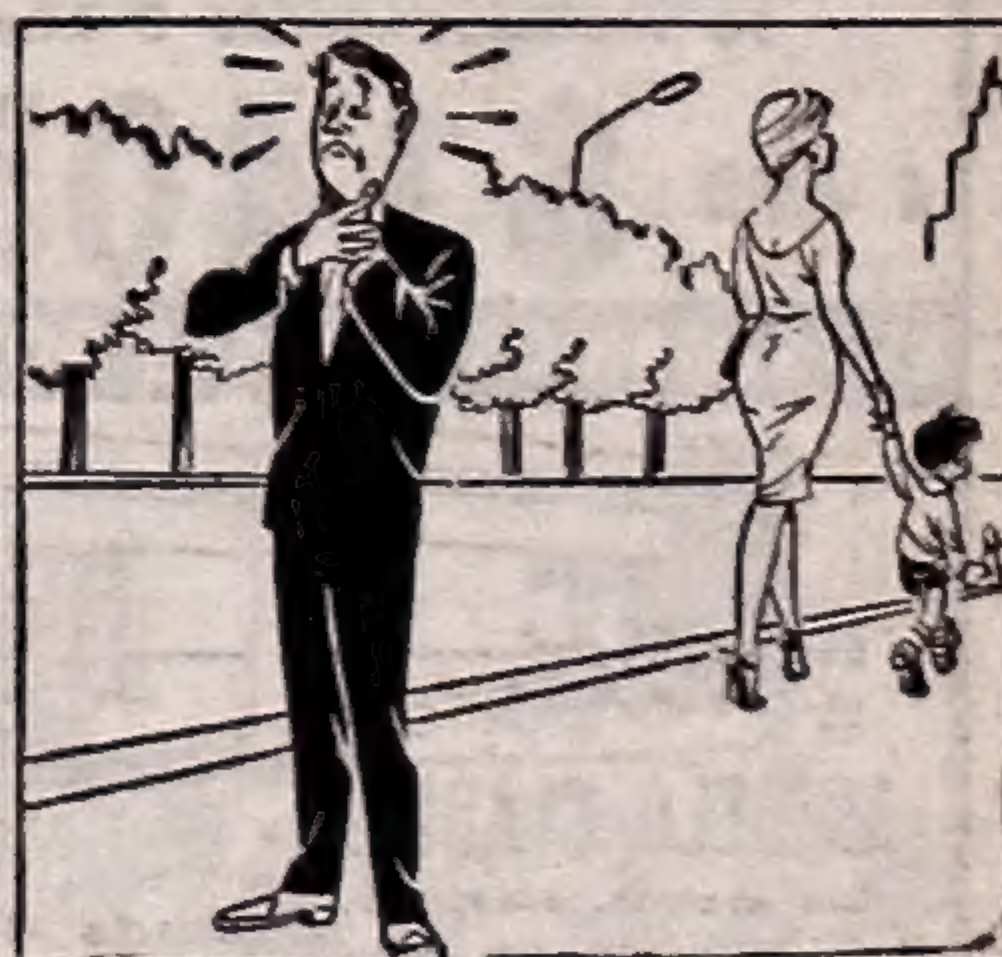
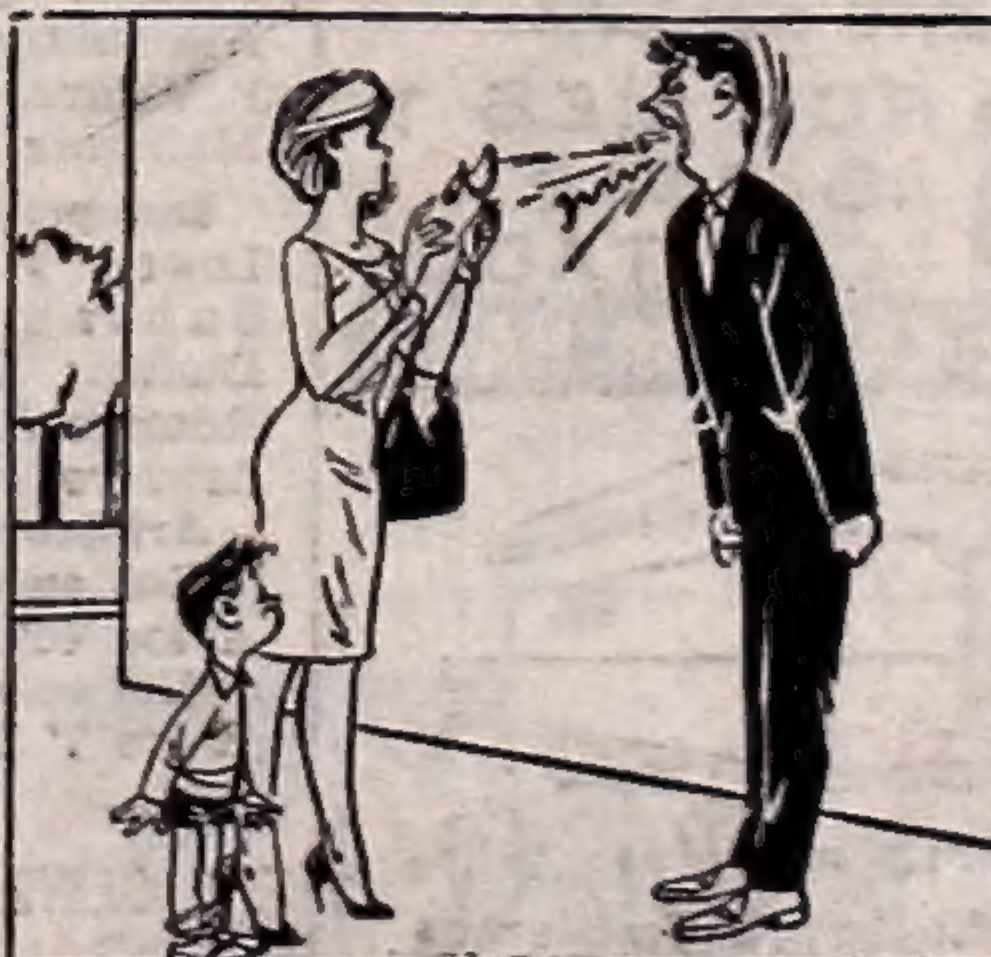
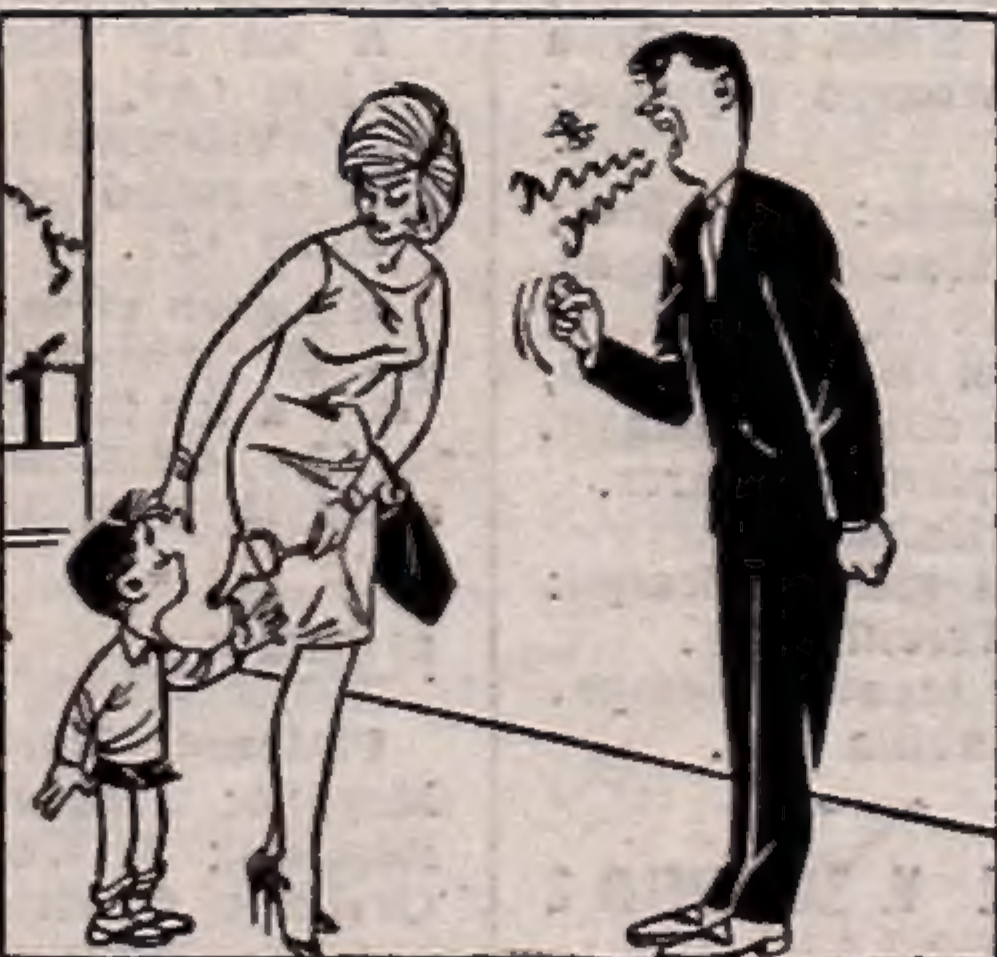


GANÓ EL SEPTIMO EN LARGAR: Eugenio Casá, de Balcarce. Los seis que le precedían (Emiliozzi, Pairetti, Loeffel, Ciani, Cordonnier y Rienzi), abandonaron. La cosa fue en la Vuelta de Tres Arroyos, en cuyo transcurso vemos pasar a Erveto Rodriguez, con fondo del avión de CRONICA, que traerá las fotos exclusivas para nuestro diario. Rodriguez también es de Balcarce, de modo que sus pagos están de festejo corrido, ya que el joven volante logró terminar en el segundo puesto. (Foto de nuestros enviados especiales Roberto Vaccaro y Braulio Fernández). (Inf. Pág. 16).

## AUN NO LOGRARON LLEGAR HASTA LA PATRULLA MILITAR ACCIDENTADA EN LA ZONA ANTARTICA

• Información Página 13

**LO  
LI  
TA**



**NUEVO!**

**SUPER CHALET**

**\$3.980** POR MES

UNICA EN LA ARGENTINA CON  
LICENCIA EUROPEA "ANTISHOCK"

**TARZAN** 66

CON VENTANALES PANORAMICOS DESLIZABLES  
DE ALUMINIO, CON VIDRIOS POLARIZABLES

EXPOSICIONES  
Y VENTAS

• POMPEYA: Av. SAENZ 1102  
• CONSTITUCION: BRASIL 849  
• ROSARIO: SAN MARTIN 1371  
• LA PLATA: Calle 49 Nº 679

• MORON: RIVADAVIA 18.127 (F. Estación)  
• LINIERS: CARHUE 54 (a 1/2 C. Estación)  
• AVELLANEDA: Av. MITRE Nº 338  
• SAN FERNANDO: Calle CONSTITUCION 480

• SAN JUSTO: Av. Pcia. UNIDAS 3600 y Bs. As.  
• MATADEROS: TELLIER 2149 (Fre. al Matadero) Cap.  
• BOULOGNE: Av. ROLON 2600 (Fre. Estación)  
• VICENTE LOPEZ: Av. MAIPU 25 (Pto. Saavedra)



HORARIO: Lunes a Sábados de 9 a 20 Hs. Domingos Cerrado



# ESTUDIANTES SIGUE PRIMERO

En una tarde de empates y muchos penales, Estudiantes logró mantener el liderato en la tabla de posiciones. Siempre lleva un punto de ventaja, pero ahora son tres los equipos que lo acosan: Racing, River Plate y San Lorenzo. Los millonarios también empataron en Rosario y los pequeños académicos le hicieron una goleada al once de Atlanta, en el estadio de Avellaneda.

## BOCA 1 ESTUDIANTES 1

Boca Juniors: Capdebosq; Lamos y Perantoni; Raspo, Pla y Ciani; Riveros, Oviedo, Acosta, Novello y Catalano. Arquero suplente: Sánchez.

Estudiantes: Duarte; Marena y Demarta; Medina, Mateo y Santería; Enrique Flores, Cremasco, Bedogni, Echecopar y Zibecchi. Arquero suplente: Gabriel Flores.

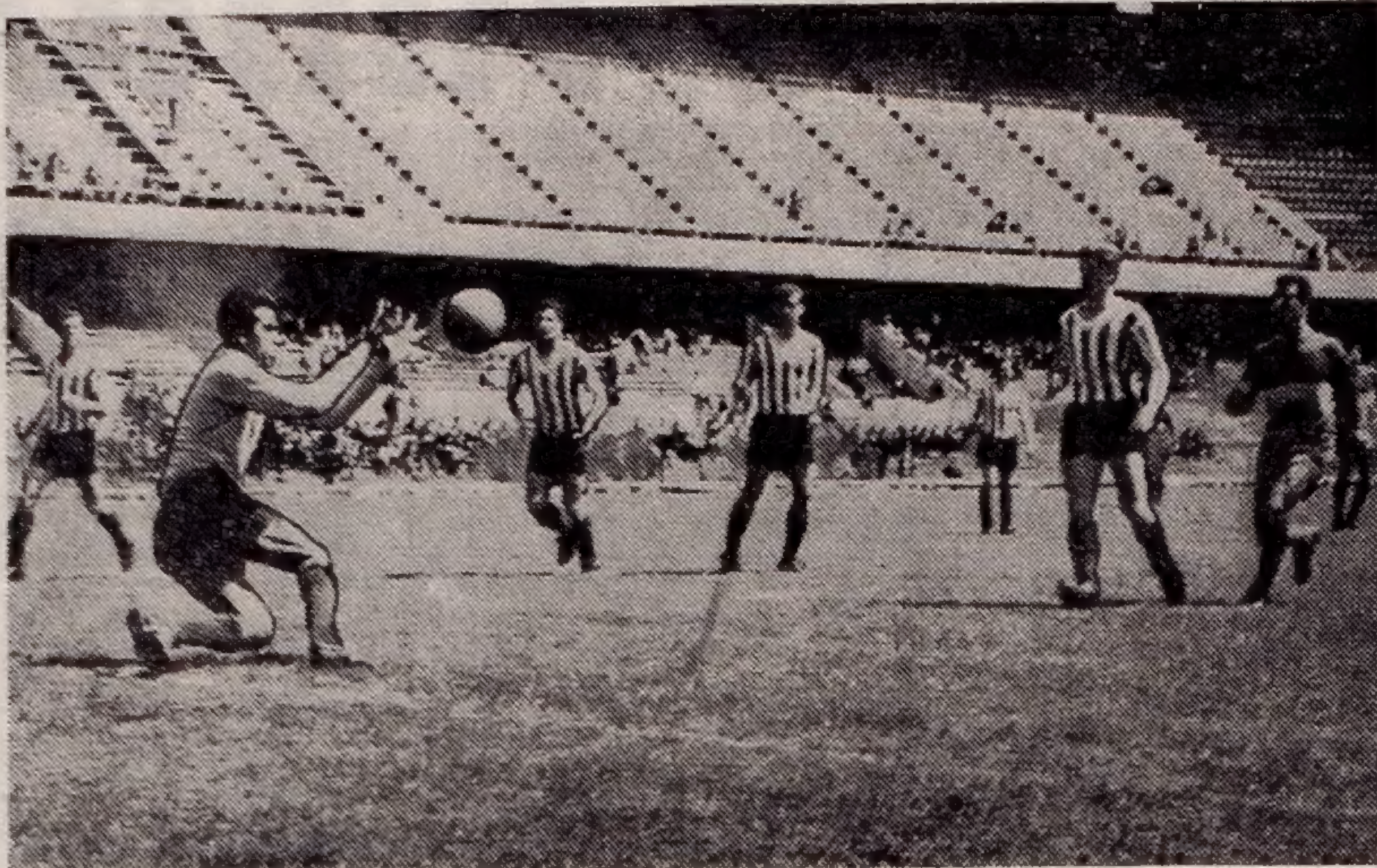
Arbitro: Agosti.  
Goles en el segundo tiempo: 18' Bedogni (E.) de penal; 45' Catalano (B.) de penal.

## G. Y ESGRIMA 1 CHACARITA 0

Gimnasia y Esgrima: Romero, Segovia y Espeleta; Di Plácido, Emmerich y Figueroa; Buyatti, Trebucq, Restivo, Scianda y Grasso. Arquero suplente: Campagnale.

Chacarita Juniors: Citarino; Traverso y Cevallos; Guzmán, Alonso y Fuentes; Bermúdez, Otano, Ferraro, Pretto y Guevara. Arquero suplente: Díaz.

Arbitro: Tejería.  
Goles en el primer tiempo: A los 40' Díaz (CH.), reemplazó a Citarino, que resultó lesionado.



SEGURIDAD. Duarte, guardavallas de Estudiantes, detiene muy bien un remate de Oviedo, fuera de foco, evitando así la arremetida de Novello. Fue muy interesante el cotejo de tercera.

Gol en el segundo tiempo: 38' Scianda (G.) de penal.

N. O. BOYS 1 R. PLATE 1  
N. Old Boys: Tocalli; Romero y Sánchez; Guerra, Zanetti y Nawacki; Carran-

## Crónica EN EL DEPORTE

za, Sarrachini, Lucero, Marcellino y Rodríguez. Arquero suplente: Tonison.

River Plate: Ballesteros; Morcillo y Payra; Touriño, Lettieri y Minore, Montivero, Ornad, D. Onega, L. Gómez y Medero. Arquero suplente: López.

Arbitro: Miculka.  
Goles en el primer tiempo: A los 13' Lettieri (R.P.), a los 20' Rodríguez (N.O.B.). A los 14' fue expulsado Carranza (N.O.B.).

## HURACAN 1 R. CENTRAL 4

Huracán: Di Meglio; Palma y González; Ferretti, Petriella y Palma; Duarte, Ortiz, Giménez, Kilmor y Sarra. Arquero suplente: Malbernat.

Rosario Central: Carnevale; González y Favessi; Hippolito, R. González y Naggy; Arabia, Rubio, Dec, Félix y Heredia. Arquero suplente: Declerc.

Goles en el primer tiempo: A los 3' Heredia (R.C.); a los 34' Kilmor (H.); a los 36' Rubio (R.C.).

Goles en el segundo tiempo: A los 21' Heredia (R.C.), a los 39' Rubio (R.C.).

## A. JUNIORS 0 INDEPEND'TE 2

Argentinos Juniors: Vargas; Rodríguez y Lonfat; Celoria, Ofluir e Iglesias; Armentano, Nieto, Diz, Grau y Valdez. Arquero suplente: Mainente.

Independiente: Martínez; Lowell y Mircoli; Allegue, Santamaría, Sartarelli y Dudzik; Del Barba, Aguín, Romero, Tercilla y Guzmán. Arquero suplente: Suárez.

Arbitro: Balzas.  
Gol en el primer tiempo: A los 40' Tercilla (I.).  
Gol en el segundo tiempo: A los 7' Tercilla (I.).

## F. C. OESTE 1 V. SANSFIELD 2

Ferro Carril Oeste: Cairo; Domínguez y Ramos; Sánchez, Tartaglia y Callizano; Soroka, Vannucci, López, Paz y Catanzaro. Arquero suplente: Zapata.

Vélez Sarsfield: Caballero; Cevallos y Galvano; Sinatra, Abdenur y Cobo; Cruz, Luján, Lavezzi, Reppetto y Zambianchi. Arquero suplente: Seretti.

Arbitro: Rodríguez.  
Goles en el primer tiempo: A los 33' Zambianchi (V.S.); a los 40' Lavezzi (V.S.).

Gol en el segundo tiempo: A los 44' Soroka (F.C.O.), de penal.

## LANUS 1 SAN LORENZO 2

Lanus: Dedé; Tito y Retamozo; López, Vaello y Suárez; Briones, Castillo, Fernández, Bernal y Gómez. Arquero suplente: Simour.

San Lorenzo: Chandía; Croci y Molina; Sica, Di Paula y Abritta; Balducci, Gallegos, J. Díaz, Manganiello y Bastus. Arquero suplente: D'Allesandro.

Arbitro: Herrera.  
Gol en el primer tiempo: A los 34' Croci (S.L.) de tiro penal.

Goles en el segundo tiempo: A los 5' I. Díaz (S.L.) y los 12' Bernal (L.).

## RACING 6 ATLANTA 3

Racing: Tormo; Bargas y Peluffo; Frazoldatti, O. Gómez y González; Vilanova, Vicente, Cuervo, Unzué y Ruiz. Arquero suplente: Sansone.

Atlanta: Bertani; Galíndez y Rey; De Filippo, De La Iglesia y Benjardino; Mayer, Madurga, Pazos, Lendoiro y Lima. Arquero suplente: Aranda.

Arbitro: Veiró.  
Goles en el primer tiempo: A los 10' Ruiz (R.), 15' Lima (A.), 20' Unzué (R.), 30' Vilanova (R.). A los 25' se retiró lesionado Lendoiro (A.).

Goles en el segundo tiempo: Al minuto, Vicente (R.), a los 22' y 24' Madurga (A.), de tiros penales, y a los 43' y 45' Unzué (R.).

## PLATENSE 1 BANFIELD 1

Platense: Hurt; Gómez y Moyano; Trimarchi, Cilli y Ramírez; J. Webber, Zarco, Orellano, Oliveri y A. Webber. Arquero suplente: Baña.

Banfield: Enrioli; Haack y Larrea; Corrasco, Taverna y López; Piaggio, Morales, Eslovez, García y Coronel. Arquero suplente: Fillo.

Arbitro: Moreira.  
Gol en el primer tiempo: A los 25' Coronel (B.).  
Gol en el segundo tiempo: A los 12' Zarco (P.).

Incendencias: Fueron expulsados: A los 30' Piaggio (B.); a los 35', García (B.); y a los 40' Tremarchi (P.).

## LAS RESERVAS

### Huracán 1

### R. Central 1

HURACAN: Zayas; Tarchini y Bordatto; Impembo, Hiriart y Molina; Acosta, Nogara, Cabaleiro, Arrigo y Arias. Arquero suplente: Di Meglio.

ROSARIO CENTRAL: Spilinga; Pascuttini y Ainza; Aranda, Cellis y Poncini; Canseco, Cortés, Sarmiento, Muñiz y Giriberti. Arquero suplente: Carnevali.

ARBITRO: Duccatelli.

### Racing 2

### Atlanta 2

RACING: Cejas; Urrutia y D'Ipolito; Bouzas, Rulli y Piccione; Canadell, Martinoli, Luna, Cáceres y Batista. Arquero suplente: Pepe.

ATLANTA: Biassuto; Pérez y Torres; Escobar, Núñez y Vizoso; Cabrera, Giménez, Zárate, Salomone y Ochoa. Arquero suplente: Bertani.

ARBITRO: Sobrino.

### Boca Juniors 2

### Estudiantes 1

BOCA JUNIORS: O. Pérez; Magdalena y Gómez; Alas, Rilo y Sofraniciuk; Marinelli, Adorno, Menotti, Mazza y Valentukoni. Arquero suplente: Capdebosq.

ESTUDIANTES: Oleyniky; Epeloa y Aguirre Suárez; Castillo, Lafuente y Avelino; Escos, Mercerat, Cullerton, Mayor y Cavoli. Arquero suplente: Espinosa.

ARBITRO: Busca.

### F. C. O. 1

### Vélez 2

FERRO CARRIL OESTE: Larrubia; Deluchi y Marchetti; Martínez, Carrasco y Díaz; Sacagni, Marquina, R. Fernández, Lupo y D'Averza. Arquero suplente: Cairo.

VELEZ SANSFIELD: Domínguez; Tello y Atela; Brevini, Valenzuela y Lejona; Curia, González, Whebbe, Prima y Villagra. Arquero suplente: Caballero.

ARITRO: Francesconi.

### Arg. Juniors 0

### Independiente 0

ARGENTINOS JUNIORS: Navarro; Saldico y Moauro; Creado, Starosta y Mariotti; Pérez, Storti, Malleo, Ocaño y Castillo. Arquero suplente: Cordero.

INDEPENDIENTE: Toriani; Paflick y Sánchez; Salvio, Acevedo y Decaria; Maldonado, Fernández, Grudzien, Sastre y Esclavo. Arquero suplente: Trucchia.

ARITRO: Agra.

### Platense 3

### Banfield 0

PLATENSE: Gerónimo; Iglesias y Lagos; Scudari, Toneri y Mendiburu; Martínez, Sandriel, Rovere, Sciarra y Noguera. Arquero suplente: Hurt.

BANFIELD: Caballero; Meites y Giannini; Luterotti, Bacanelli y Masals; Somma, Blazquez, Migoni, Bayo y Cabrera. Arquero suplente: Broin.

ARBITRO: De Genaro.

### Gimnasia 3

### Chacarita 3

GIMNASIA Y ESGRIMA: Campagnale; Barros y Gómez; Di Marziano, Marinovich y Carro; Scianda, Antonio, Averza, Pérez y Escalada. Arquero suplente: Tunori.

CHACARITA JUNIORS: Oderigo; Bertolotti y Grillo; Otano, Galeone y Bissio; Flores, Almada, Jubatti, Abraham y García. Arquero suplente: Díaz.

ARBITRO: Fornario.

### Lanus 1

### San Lorenzo 2

LANUS: Piazza; Sosa y Cueto; Ostúa, Sabella y Colacciatti; Redondo, Cabrera, Correa, Rojas y Da Gracia. Arquero suplente: Simour.

SAN LORENZO: Zappino; Tessone y Nielsen; Fernández, Anzaldo y Maguna; Facio, Díaz, Arnedillo, Roque y Fischer. Arquero suplente: Pérez.

ARBITRO: Barberis.

### N. O. Boys 0

### River Plate 3

## VENCIERON EL INTER Y NAPOLES EN ITALIA

ROMA, 3 (ANSA). — En la jornada de hoy de fútbol hubo dos triunfos significativos. Uno de ellos, el del Inter, el campeón de la temporada pasada, de Europa y del Mundo, que se repuso así de la contrariedad sufrida días pasados ante el Lanerossi y el del Nápoles, que es seguido con gran interés, pues viene cumpliendo muy buenas actuaciones, aunque su victoria la obtuvo como local, afirmó así su posición.

### Resultados

Los resultados generales de la fecha hoy fueron los siguientes: Atalanta 0, Roma 2; Fiorentina 1, Torino 1; Inter 3, Catania 1; Juventus 4, Lanerossi Vicenza 1; Lazio 1, Bologna 1; Nápoles 1, Brescia 0; Sampdoria 2, Foggia 1; Spal 1, Milan 1; Varese 1, Cagliari 3. Los mencionados en primer término jugaron como locales.

### Venció Rusia

ATENAS, 3 (Associated Press). — Rusia derrotó hoy a Grecia por 4 a 1, en fútbol, por la clasificación para la Copa Mundial. La URSS aventajaba por 2 a 1 al finalizar el primer período.

### CONSTRUCCIONES CONSTANTINO

CAPITAL PROPIO \$ 106.000.000.00

Instituto: Impositiva N° 380.831/009 - Inscriptivos N° 700.085  
Reg. Pub. Com N° 1.378 año 1941 Folio 185 Libro 39  
Firma Constructora desde el año 1898  
Mención de Honor de la Exposición del Sesquicentenario

### CASAS EN MENSUALIDADES

SOLO 15% AL CONTADO

SIN INTERES NI COMISION - DAMOS PLAZO FIJO EN DIAS HABILES  
SIN TRAMITES. SIN COMBINACIONES NI SORTEOS

### EDIFICAMOS EN SU LOTE PAGO O IMPAGO

en el Gran Bs. As y ciudades de ZARATE, CAMPANA  
LA PLATA y MAR DEL PLATA - Cargos por distancia

### CUIDADO!

Empresas irresponsables utilizan nuestras obras para su propaganda. Naciendolas visitar como de ellas. No se deje engañar. No confíe. No se fide de conversaciones, ni de referencias preparadas. Sea positivo. Vea oficinas, depósitos, fábrica, materiales acopiados, todo propio, como tenemos nosotros. Visite Echeandía 4355. C. Fed. Averigüe capital efectivo. Lista de proveedores, etc. No trate con insolventes.

### MAS DE 1.350 CASAS ENTREGADAS

### MAS DE 300 EN CONSTRUCCION - VISITELAS

14 modelos desde 3 hasta 10 ambientes

4 AMB **\$1.403** POR MES Y **\$ 8.418** CONTADO

### ENTREGAMOS 3 CASAS POR CADA DIA HABIL

13 modelos desde 4 hasta 10 ambientes

5 AMB **\$2.359** POR MES Y **\$ 14.154** CONTADO

### CASAS DE LADRILLOS

perfectas, cimientos anchos, techos de losa, revocadas interior y exteriormente, mosaicos, parquet. Excelente carpintería con hojas de cedro, puertas pías. Herreria de movimiento. Cocina y baño instalados.

VISITE nuestra Exposición todos los días, feriados, sábados y domingos de 9 a 20 hs. T. 86-1990 **GASCON 889**



# LA SELECCION, CON COMPROMISOS EN PUERTA, ESTA TODAVIA ESPERANDO

En nuestras ediciones del lunes publicamos las declaraciones de José María Minella en las que dio a conocer sus inquietudes respecto del futuro del seleccionado nacional de fútbol, actualmente dejado de la mano de los dirigen-

Es indudable que le asiste mucha razón al D.T. Una prueba evidente la tuvo la semana pasada, cuando concurrió al edificio de la calle Viamonte llevando bajo el brazo los planes elaborados, con vistas al partido con la Unión Soviética que se jugará a principios de diciembre, como así también varios encuentros de práctica en el interior del país y por último, la fase final de la preparación previa a Londres. Ese día, Minella esperó inútilmente ante la puerta del despacho del Dr. Francisco Perette, mientras veía cómo por allí desfilaba la multitud que tenía audiencia previa, para luego tener que irse sin haber sido recibido, precisamente por el hombre que siempre preguntó que el "seleccionado es lo primero". Si el más ferviente defensor de la selección se preocupa así, qué no habrá que pensar de quienes "ni fu ni fa"...

## • La Preparación

La preparación de un seleccionado exige tareas que solo pueden ser cumplidas en el

elenco. No se puede trabajar un combinado en la misma forma como se trata un equipo de club. Por empezar, y esto es tarea del DT, debe planificarse el patrón de juego, ya que las improvisaciones —que antes pudieron tener valor, porque había hombres capaces— es algo que ya no sirve. Las prácticas periódicas, mientras no se esté en la inminencia de salir a la lucha (las finales de Londres, por ejemplo), deben servir para ir imponiendo el estilo, sin encasillarse en una nómina fija de jugadores, ya que es bien conocido el caso de jugadores que aflojan en su nivel de juego, mientras hay otros que levantan, pero por no estar incluidos en la lista inicial, quedan a un lado.

Esto supone que deberán realizarse cambios y, por lo tanto, se puede pensar que cambiando constantemente, el ensamble es inalcanzable. Pero la práctica ha demostrado que las variaciones en el "standard" de cada jugador, nunca alcanza a un porcentaje muy alto respecto de la mayoría que se mantiene estable. Por lo tanto, unos pocos cambios, mientras se está a tiempo,

quienes se encuentran enfrascados en dilucidar los problemas domésticos que desde hace tiempo vienen minando la estructura de la AFA, como así también se encuentran absorbidos por el campeonato oficial.

no pueden resentir el todo, cuando este todo ya tiene normas a seguir.

Esto es cuanto pensamos, en líneas generales, respecto de la parte técnica y que corre por cuenta del DT, quien además, debe tener un informe —por supuesto honesto— de sus colegas de los clubes, respecto del estado de tal o cual jugador, tanto físico, técnico, como espiritual, como así también sugerencias —siempre honestas y no para tratar de ponerlo en vidriera— de la capacidad de algún hombre que si bien no está en la selección, en su equipo está haciendo méritos como para, por lo menos, ser probado.

## • Lo Físico

Otro asunto fundamental es el de la preparación física. Más bien dicho: la forma como se encara. Insistiendo en lo dicho anteriormente, es muy distinto poner a punto un equipo para jugar el campeonato de la AFA, que hacerlo en las finales del campeonato mundial.

En el primer caso, la efectividad viene llegando de acuerdo con la necesidad de mantener un ritmo de varios meses. Es decir que si se realizara un gráfico demostrativo del estado atlético de los equipos de clubes durante el torneo afista, la curva iniciaría un ascenso y descenso prolongado, iniciándose desde un punto dado, para ir paulatinamente ascendiendo hasta alcanzarse la mejor forma atlética y ya sobre las postrimerías del certamen comenzar el descenso hasta el "agotamiento" de las fuerzas, que por supuesto nunca llega a ser tal.

En cambio, en las finales del mundial todo el esfuerzo deberá desarrollarse en muy pocos días. Es decir, que la mencionada curva tendría un trazado más violento, tanto que en esa ocasión es necesario dar todo lo que se tiene jugando hasta 2 y 3 partidos en una semana.

Como podrá deducirse, la preparación es muy distinta en ambos casos, porque el esfuerzo es distinto. Claro está, que nunca se podrá realizar con felicidad el segundo, sin una buena base ganada en el primero.

## PELE EN EL DICCIONARIO: HA PASADO A SER UN ADJETIVO MAS

SAN PABLO, 3. (France Presse). — La palabra Pelé ha pasado a ser un nuevo adjetivo del idioma portugués. Un diccionario enciclopédico ilustrado, que se edita en San Pablo, da en su última edición la siguiente definición:

"Pelé, Edson Arantes Do Nascimento. Jugador de fútbol mundialmente conocido, pertenece al Club Santos. Fig. campeón, diestro, ligero".

Los brasileños podrán decir ahora que tienen un automóvil o un barco "muy Pelé", sin faltar a la gramática.

N. de la R.: No hay duda que quienes primero van a utilizar el nuevo adjetivo calificativo son los miembros de la Academia Paulista de la Lengua. Porque es evidente que fanatismo y admiración por "O Rei", es muy Pelé.

## • Sin Fútbol: Comicios

RIO DE JANEIRO, 3. (France Presse). — Fueron suspendidos los encuentros de fútbol de primera división para el campeonato carioca, a causa de los comicios para la elección de gobernador del estado de Guanabara, que deben celebrarse mañana.

## RICARDO JORGE "Z"

Comprendemos tu actitud. Llamáme para arreglar asuntos Facultad, dividiendo acciones y urgente escrituración. (CHANGO)

## AYUDE JUEGUE Y GANE!

12  
AUTOMOVILES  
IKA  
RENAULT  
DAUPHNE

## KIMBO

LA LOTERIA DE LA SUERTE

PARTICIPE USTED  
CON SU FAMILIA!

FERIA DE  
LA ALEGRIA  
DOMINGOS de 12.30 a  
19 horas en

CANAL  
7

Autorizada por el  
P.E. de la Nación s/Dec.  
6302 del 6/8/65.

\$200.-  
el cartón

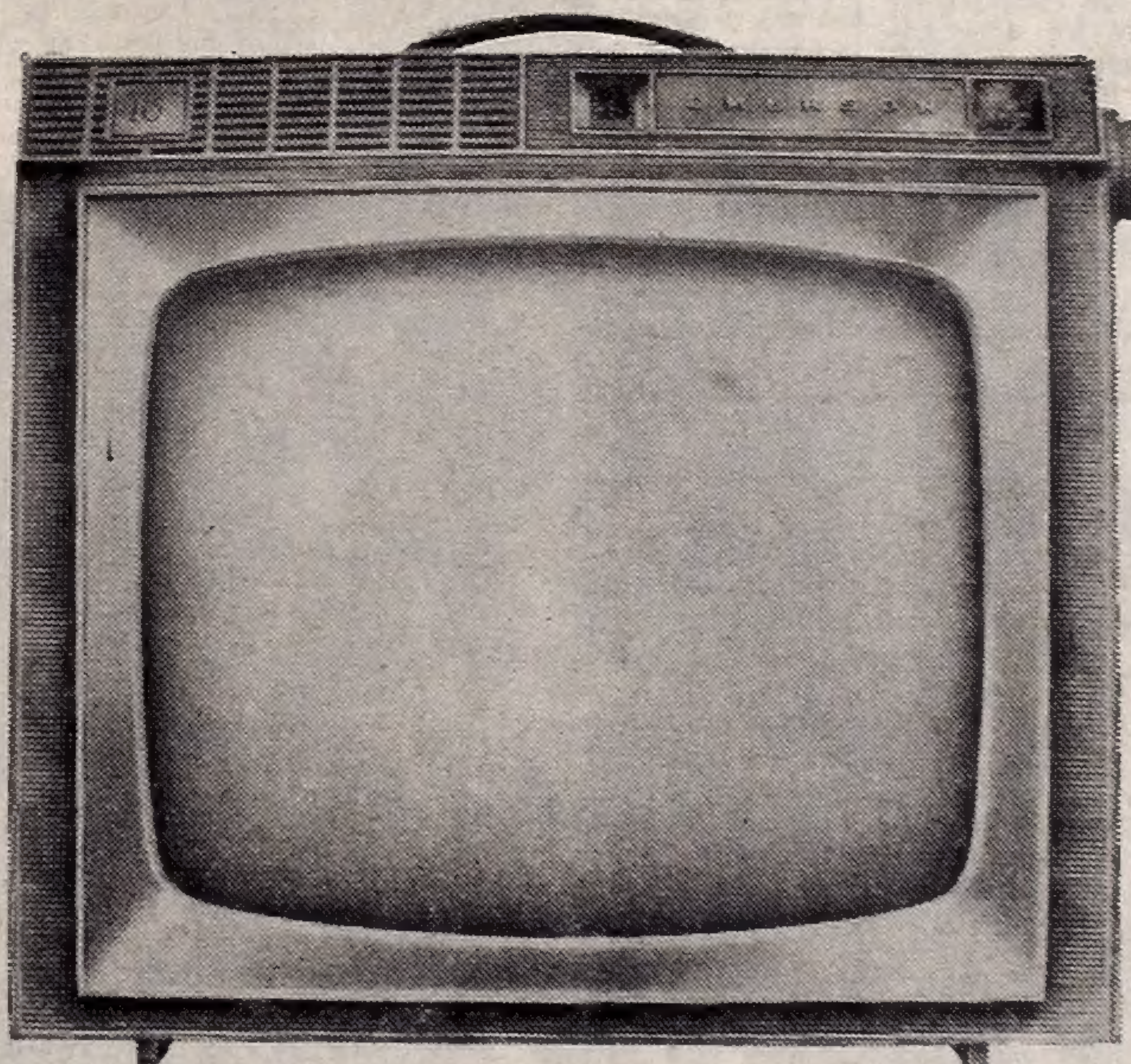
para participar en los 12 sorteos!

Adquiéralo en los negocios de su barrio



REALICE UNA OBRA DE BIEN, AYUDANDO A  
**APRIDENS**  
ASOCIACION PRO REHABILITACION INTEGRAL  
DEL NIÑO SORDOMUDO.

## ¿Para qué quiere estabilizador?



## El nuevo televisor portátil Automático Emerson mantiene "Fijo" el tamaño de la imagen

...Y con tensiones muy bajas (desde 170 volts). Todo lo que la moderna ciencia electrónica ha logrado hasta hoy, lo tiene este pequeño gran televisor EMERSON. Viene de EE.UU., viene con todo! Extra liviano y ultra compacto. Todo lo que le digamos será poco: ¡véalo Ud. mismo!

Más imagen en menos televisor: 16" EL PEQUEÑO CON "AREA DE VISION GIGANTE" (2 veces el área de visión de los equipos de pantalla de 11"). Más todas las ventajas de todos los televisores de todos los tamaños.

En todo el mundo los buenos televisores son...

# Emerson

EMERSON ARGENTINA S.A. - Galicia 1469 - Buenos Aires

Entérese de los planes con facilidades que le ofrecen:

RUIZ Y CIA. S.R.L. Rivadavia 13892 Ramos Mejía	JUAN GRUST Montevideo 1706 Berisso	MITRE T. V. Av. Mitre 1142 Avellaneda	CASA COVAZ Pueyrredón 1070/85 Villa Ballester
DEL CAMPO Y MARTIN 12 de Octubre 216 Quilmes	CONFORT MAN Ing. Huergo 1184/88 Dock Sud	CASA RIVERA Av. Cazón 467 Tigre	CARLOS BAIGROS Félix Pagola 600 Zárate



# COLON DEBERA DECIDIR

## QUILMES V LOS ANDES ESTAN EN LO ALTO

Aunque sea temporariamente, sin confirmar, ya que todavía hay que esperar a que Colón juegue su partido. Los Andes y Quilmes se han puesto a la cabeza de la Primera "B". Los de Lomas de Zamora tuvieron ayer una doble satisfacción —como veremos más adelante— y los quilmeños liquidaron un pleito local, aunque con gran esfuerzo, ante un público que dejó en la taquilla una cifra record para la pequeña cancha de Argentino de Quilmes.

Ya hace varias semanas que veníamos señalando la levatada de Quilmes, que lo fue llevando paulatinamente hacia la cumbre de la tabla de posiciones. Y ayer logró ese objetivo, aunque todavía falte el resultado del encuentro a jugarse en Santa Fe.

Posiblemente la posibilidad de ser líderes, les jugó una mala pasada a los "cervieros", ya que pese a tener ante sí un rival cuya ubicación en la tabla habla bien a las claras, no supieron aprovechar la oportunidad de lograr un marcador más elocuente. Hubo nervios que llevaron a la equivocación en la búsqueda del camino al gol y además, aunque esto no hay que cargarlo en el "debe", encontraron al guardavalla García en una tarde como para hacer olvidar los 83 goles que tiene en contra la defensa "mate".

Con todo, Quilmes sigue apuntando bien, y sus posibilidades en este áspero torneo siguen estando en primera línea.

Como dijimos al comienzo, Los Andes tuvo ayer una doble satisfacción. La primera: retornaron al primer puesto, que hace tiempo habían abandonado, cuando se cortó la buena racha —acompañada de buen fútbol— del comienzo. La segunda: se le cortó la serie de triunfos que como visitante venía logrando Almagro, quien en esa condición se mantenía invicto.

### • Dos Resbalones

Hasta ayer había un cuarteto con posibilidades idénticas de encaramarse en el primer puesto. Además de los dos que lo lograron, estaban All Boys y Deportivo Morón. Pero ambos pegaron un resbalón —que casi puede considerarse caída, a esta altura de los acontecimientos—, ya que no debieron conformarse con el empate. Posiblemente a quienes más le duele sea a la gente de Foresta, ya que en su propia cancha



NO PASA. Una carga de Almagro, llevada por Sosa, quedará en los pies de Gruning.

vieron como un punto se iba rumbo a Temperley, llevándose la mejor oportunidad que se les daba a los "albos".

Morón debió dejar la mitad del premio en Lanús Oeste. Únicamente la circunstancia de ser visitante puede calmar un poco la desazón de la gente del Oeste, porque si se le echa una ojeada a la tabla de posiciones, los hinchas del "gallito" tienen justificado motivo como para estar mordiendo los codos. Especialmente cuando se está llegando a momentos que cualquier punto vale un Perú, y una vez que se pierden, resulta poco menos que imposible el poder recuperarlo.

### • Más Empates

La tarde se caracterizó por los em-

pates. Cinco en total. Entre estos estuvo otro, que si bien venía aflojando un poco, todavía podía conservar alguna pretensión. Nos referimos a Chicago. Jugando en su cancha de Mataderos recién logró empatar en las postrimerías del partido, ante el modesto Talleres.

Hay evidentes síntomas que el equipo viene ladeándose peligrosamente. Ha perdido el empuje inicial y parece que la curva descendente de su productividad es una realidad. Podrá ganar de ahora en más, pero hay que convenir que sus posibilidades han mermado considerablemente, pese a que solamente hay cinco puntos de diferencia —que mañana pueden ser seis— respecto de los primeros.

Idéntica situación se presenta para Villa Dalmine, aunque en esta oportunidad cabe el descargo de haber tenido que venir a luchar al Bajo Belgrano, de donde es muy difícil regresar sin dejar algo de señal. Así se completó la nómina de igualdades.

### • Chau, Campeonato

Rosario, donde el castigado Central Córdoba le cortó las últimas plumas que pudieran quedarle en las alas a Unión, quien ya puede ir ensayando la canción de despedida para este campeonato. Su permanencia en Primera "B", salvo algún "decreto" de los que nunca faltan en la AFA, está asegurada por un año más.

El resto está en lo de siempre. Ganan y pierden sin solución de continuidad, con bastante regularidad. Navegan —ya están acostumbrados— por la mitad de la tabla, sin mayores perspectivas —y lo que es peor sin esperanzas— de poder alzar el vuelo algún día. Es como si el horóscopo les hubiera indicado que nacieron nada más que para eso.

## MEMORIA Y BALANCE

La victoria de Los Andes en su propio reducto de Lomas de Zamora, hizo que cayera el último de los invictos del campeonato. Se trata de Almagro que perdió su invicto actuando como visitante. Se cerró así el ciclo 1965 para los invictos.

El Porvenir y Los Andes han llegado a la docena de empates. Son los más empatadores del torneo. El Porvenir tiene el mayor porcentaje de partidos igualesados como local, ya que de sus doce igualdades, 9 —las tres cuartas partes de sus empates— las logró en "casa" y las tres restantes afuera. El andino conjunto de Lomas de Zamora en cambio logró su mayoría de empates actuando como visitante. Efectivamente, 4 en su cancha y 8 afuera.

Once fechas consecutivas lleva Quilmes sin perder. Su último encuentro perdido fue la tarde del 18 de julio cuando Sarmiento de Junín le ganó por 2-0. Desde entonces el conjunto quilmeño se ha ido acomodando hasta llegar a hoy en que lo encontramos en el primer puesto de la tabla de valores. Con el de ayer completó Quilmes su tercer triunfo consecutivo.

Excursionistas y Argentino de Quilmes son los que menos han ganado. Solamente 3 el primero y 1 el segundo. Aquel conquistó su última victoria hace exactamente 11 fechas. Este conquistó su único triunfo hace 15 fechas.

Quilmes, Arsenal de Sarandí, Colón de Santa Fe y All Boys son los conjuntos que hasta el momento ganaron más puntos actuando como local. Los tres totalizaron 22 partidos de idéntica manera. Diez ganados, tres empatados.

Como visitante la cosa se vuelca definitivamente por Almagro que ha logrado nada menos que 24 puntos. Lo consiguió por medio de 10 victorias y cuatro igualdades.

Las diez delanteras más goleadoras del torneo son las siguientes: Temperley 58, Almagro 54, Nueva Chicago y Arsenal 51, Colón 50, Villa Dalmine 48, Los Andes 47, Talleres 45, All Boys 44 y Morón 43. El promedio hora de Temperley es de un gol por cada 46 minutos y poquito más de tiempo. Es decir casi a dos goles por partido.

En cambio Argentino de Quilmes solo logró 29 tantos en 30 partidos jugados de lo que deducimos que el conjunto quilmeño, no llega ni siquiera a un tanto por partido.

Casi, casi a un promedio de tres goles en contra por partido tiene la defensa de Argentino de Quilmes. Con exactitud los goles que le han convertido el resto de los conjuntos suman 83. Es por muy lejos la valla más batida.

Ojeando un poco el campeonato de la "C" vemos que también ocurren cosas no muy repetidas. Por ejemplo la campaña de Sportivo Palermo que tiene jugados 28 partidos de los cuales no ganó absolutamente ninguno, empató 3 y perdió el resto o sea 25 partidos. Pero aquí no pasa la cosa. Sportivo Palermo logró en los veintiocho encuentros solamente 14 tantos o sea un promedio de un gol cada 180 minutos de juego, y como si esto fuera poco le han hecho nada menos ni nada más que 101 goles en contra. El promedio es pavoroso: un gol en contra cada 22 minutos de juego y fracción. Casi cuatro goles por encuentro.

Almirante Brown de San Justo, muy posible el candidato más firme a la corona, ha sacado una ventaja de cinco puntos que puede ser prácticamente definitiva. Y esa campaña está avalada por 20 victorias que lo sumen en el mayor ganador. Cinco empates y tres derrotas solamente que lo erigen como el menos vencido del torneo. Tiene la tercera delantera más efectiva y su valla ocupa la segunda colocación entre las menos derrotadas. En realidad tiene con qué ser campeón ¿no le parece?...

Quilmes, All Boys y Deportivo Morón forman el trío que más partidos ha ganado. Todos totalizaron la suma de 16 encuentros ganados. Le siguen en cuanto a ganados, Colón de Santa Fe y Almagro con 15 victorias cada uno. Más atrás Los Andes y Arsenal de Sarandí que totalizan 14 ganados. Español y Unión 13.

Los Andes continúa siendo el menos batido del torneo. Sus encuentros perdidos son hasta el momento cuatro. Deportivo matemáticamente dos como local y dos como visita. Uno perdido a través de los 22 encuentros que componen la primera rueda. Tres perdidos en los ocho que van de la segunda.

Hay dos conjuntos que tienen en estos momentos el privilegio de tener la valla menos vencida del torneo. Son Colón de Santa Fe y Deportivo Morón. Tienen cada uno 23 tantos en contra.



FELICITACIONES AL POR MAYOR. El arquero García acaba de detener un penal ejecutado por Lencinas, de reconocida potencia en el disparo. Fue una venganza por el gol que éste le hizo de tiro libre.

## CON GRAN ACTUACION DE PROSPITTI, NACIONAL LO DESTROZO A RAMPLA Jr.

MONTEVIDEO, 3 (ANSA). — Exponiendo excepcional juego en medio campo, con el refuerzo de la inclusión de Pedro Prospitti y un efectivo de ataque, veloz, por las puntas y por el centro, Nacional acalambó ayer a Rampla Juniors, que poco pudo hacer para resistir el aluvión furioso en que ahora se ha convertido el team albo, que venció 4 a 1.

Aunque aún se anotan deficiencias, Nacional es ahora un equipo completamente transformado. Más que la labor de Prospitti, que fue importante, rindió el trabajo de los dos punteros Domingo Pérez y Oyarbide, en función de ataque, reteniendo la pelota, abriendo el medio campo y abriendo frentes para el juego punzante de Urrumendi por el centro.

En ese panorama, corriendo y desmarcándose continuamente, jugando la pelota al claro con sentido positivo, Nacional cumplió su mejor performance del año y entonces poco trabajo le costó reducir los arrestos del férreo Rampla Juniors, pese a los esfuerzos de Héctor Rodríguez, la mejor figura del vencido, para buscar los puntos flojos en la defensa rival.

Los detalles del encuentro fueron éstos:

Nacional: Sosa; Manisera y Emilio Alvarez; Machado, Eliseo Alvarez y Méndez; Oyarbide, Ramos, Prospitti, Urrumendi y Domingo Pérez.

Rampla Juniors: Montoya; William Martínez y Davezac; Oubiñas, Tejera y Mujica; Franco, Villar, Vega, Héctor Rodríguez y Núñez.

Juez: Alberto Bullosa.

Goles: a los 7' Prospitti, con extraordinario remate en caída desde fuera del área, cuando se adelantaba Montoya. A los 10' empató Vega, al tomar en el punto del penal un rechazo defectuoso de la zaga de Nacional. A los 40' Ramos acompañaba su ataque, cuando una pelota rechazada hacia el centro del área por Oubiñas cayó a sus pies, shoteándola hacia el poste izquierdo, anulando a Montoya. A los 66' centró Oyarbide y Domingo Pérez cabeceó hacia arriba, pasando la pelota por encima del arquero para anotar el tercer gol. A los 77' Domingo Pérez anotó el cuarto gol al recibir un pase medido de Urrumendi.

En la próxima fecha Nacional enfrentará a Peñarol en el clásico local.

## INFORMA



"DON" DE CALIDAD



# LA 22a. FECHA PARECE SERENA

## SINGULAR PIPOPO DE UN DIRIGENTE A UN GOBERNADOR

TUCUMAN, 3 (De nuestro corresponsal). — El presidente de Boca Juniors, señor Alberto J. Armando, envió una conceptuosa nota al gobernador de esta provincia, profesor Lázaro Barbieri, con motivo de su reciente visita a Tucumán, en cuya oportunidad ambos estuvieron en contacto.

El señor Armando señala el privilegio que ha tenido de tratar no solo a un caballero, al cual, por referencias de comunes amigos, conocía, sino, fundamentalmente, a un gobernante al que adornan los merecimientos del estadista del momento actual, cuyos títulos como doctor de Humanidades, pero aún más, en materia de sus vastos conocimientos económicos y financieros, ponen de manifiesto una personalidad relevante en el ejercicio de la difícil responsabilidad de gobernar.

El mandatario tucumano contestó en expresiva nota, señalando su agradecimiento y haciendo votos por la ventura personal del señor Armando.

## River con Gimnasia y Platense vs. Boca

Cualquiera sea la posición de los equipos, el interés general se concentra en Boca y River, que son los teams que según todo lo indica llevan un mano a mano con distintas alternativas, que no quitan posibilidades ni a uno ni a otro. Por eso la próxima fecha, es decir la 22ª, es casi para ellos solos.

River Plate tiene un match difícil, por cuanto Gimnasia y Esgrima de La Plata, que será su visitante, en esta última parte del torneo ha tenido un desempeño de alta eficacia e indudablemente le costará mucho a los millonarios la victoria, que tendría por ello suma importancia.

Boca Juniors será en cambio visitante de un cerrojista, Platense, al cual Faldutti ha dado una marcada organización defensiva, si bien adelante no guarda la misma eficacia. Para los xeneizes vencer a los calamares en este momento es un buen premio.

Vélez Sársfield, que sigue con ambición, será local con Racing, team que es más importante de lo que parece indicar su colocación en la tabla. De los demás encuentros se destaca el que sostendrá San Lorenzo, local, con Newell's, que fuera de

Rosario es de una fuerza muy discreta. Por lo demás Independiente probará suerte en su field, donde hace tiempo que no juega como quieren sus adictos, contra un team compacto, Ferro.

El programa completo de la jornada es el siguiente: Banfield-Chacarita Juniors River-Gimnasia y Esgrima San Lorenzo-N. O. Boys Atlanta-Lanús Vélez Sársfield-Racing Independiente-F. C. Oeste R. Central-Arg. Juniors Estudiantes-Huracán Platense-Boca Juniors

### • Los Adelantos

En noticia aparte informamos de la gestión que se efectúa en la AFA para jugar por lo menos dos partidos, como adelanto a esta quinta fecha de los desquites. Hay en la AFA inquietud por cuanto son varios los clubes que están tratando para solventar sus finanzas, cosa muy atendible, de jugar en el exterior. Pero existe un artículo del reglamento que no permite sino adelantar, solo esto, y un partido en los días anteriores a la jornada señalada. Esto es un inconveniente, que en este momento priva a clubes grandes y chicos de buenas ganancias en el exterior, que les están haciendo falta en gran forma.

Por eso los dirigentes de varios clubes, puestos en esta disyuntiva, han mantenido una conversación días pasados, tendiente a proponer una provisional tregua en la aplicación de ese artículo del reglamento.

## URGE A LOS CLUBES EL ADELANTO DE PARTIDOS

Contra todo lo esperado, por la necesidad de acelerar el campeonato de primera división, la AFA no ha aprovechado los días entre semana de la época de mejor temperatura y recién el 11 de noviembre, ya con calor y en el 8 de diciembre, con mayor temperatura aún, se jugarán partidos del torneo superior.

Pero es posible que esta semana, el miércoles, haya dos partidos: Estudiantes ya pidió jugar con Huracán y se anuncia que también Independiente procurará llegar a un acuerdo con F. C. Oeste, para que el partido que les corresponde jugar por la próxima fecha se haga ese día o el jueves.

La razón de estos adelantos se debe a que tanto Estudiantes de La Plata, como Huracán e Independiente tienen propuestas para actuar en Chile, los días viernes, domingo y martes próximos, y posiblemente también el sábado en Santiago y Valparaíso. Estudiantes y Huracán, jugarán con los mismos equipos; es decir contra Universidad de Chile, Colo-Colo y contra un tercer team aún no designado.

Todo indica que la realización de estos encuentros es posible, y significará un alivio para que los otros cotejos reúnan el domingo próximo mayor número de espectadores.

## BARRIERON CON RARO PLUMAZO A LA COMISION DE SELECCION



LACERTOSA: Trabajó con ahínco en la Comisión de Selección.

En la Asociación del Fútbol se vive un clima especial de intriga y de ventaja, que parece imposible. La perspectiva del viaje a Londres con el seleccionado ha motivado inquietudes y sobresaltos. Si los jugadores tuvieran en su juego la anticipación que tienen los consejeros en el suyo, sería cosa de maravillas. Vamos a ir a la cuestión: "Estaba" la comisión de selección que integraban Nicolás Lacertosa con Di Carlo, los dos que más trabajaron; Bianchetti, que no hizo nada, y Herminio Sande, que no apareció nada más que para reclamar a los jugadores y luego renunció.

Lo lógico era que una vez clasificado el equipo y pasados los consiguientes sinsabores, fueran ratificados aquellos delegados que mostraron preocupación, como Lacertosa y Angel Di Carlo; se reemplazase a los renunciantes y se siguiera con la labor emprendida. Sobre todo estas dos personas, a las cuales todos los periodistas hemos visto correr, ocuparse y pasar los malos tragos de lo que pasó, eran acreedoras a la mayor consideración.

Pero los que quieren ir a Londres —que son muchos— "empaquetaron" un extraño proyecto que forma una nueva comisión para estudiar los torneos oficiales del año próximo y "la actividad del seleccionado". Agregado fantástico y no casual al proyecto, la comisión de selección, tiene así un término violento y poco airoso. Todo parece indicar que los ventajistas han sorprendido al doctor Francisco Peretto y le han vendido el buzón de este proyecto.

Muy bien que haya una comisión que estudie la actividad del año próximo, pero nada más que complicaciones habrá si la misma quiere entenderse también del team nacional. Hay que simplificar las cosas, no hacerlas más engorrosas. Sobre todo no hay que perder tiempo con el seleccionado, que debe trabajar lo antes posible. Y hay que cuidarse de los "ventajeros" de la AFA, a quienes todo el mundo está viendo ya las uñas.

## EL HECHO Y EL COMENTARIO

Por DANTE PANZERI

Declaración de Juan J. Pizzutti: "¿Usted se imagina si Independiente le hubiera ganado al Inter lo que habría sido esto? ¡No nos aguantaría nadie! Para todos seríamos los mejores del mundo. Mire, la única manera de APRENDER ES PERDIENDO. Las derrotas obligan a meditar".

Yo no lo conozco a Pizzutti. Pero creo que estamos ante un entrenador de excepción: ES HONESTO. Quien se atreve a decir palabras tan ajenas al ruido, el engaño, al "tanquerismo"... tiene que ser honrado. Lástima que la gran verdad de esas palabras de Pizzutti se pierda en el vacío que le hacen otras muchas que no son honradas.

Falleció días pasados en Odessa (Texas), el boxeador Emedino Núñez, amateur, que quedó en estado de coma en enero de 1963, al ser noqueado en un combate por el Torneo Guantes de Oro. Desde entonces no recuperó el conocimiento.

Más de dos años y medio en estado de inconsciencia, significa un record absoluto en el boxeo mundial. Pero veo que de este record no se ha hecho ninguna publicidad. ¿Acaso porque el muerto Emedino Núñez "no tiene importancia" en razón de ser amateur? Pero advierto que la importancia de esta muerte está representada por la teoría muy divulgada de que el boxeo amateur no mata.

9 meses de suspensión fueron aplicados al juez Nai Foino, por agresión al entrenador Cuchiaroni.

No veo justicia. La agresión a un árbitro es castigada con penas de uno a más años. Nai Foino es agresor de Perroncino en aquel "recordado" Independiente-Boca. Lo que conforma un grave antecedente en su inclinación agresiva y antiley. Para cualquier razonamiento es tan grave la agresión a un juez como la agresión de un juez. Para el fútbol es al revés. Solamente para el fútbol...

El Banco Central dispuso que toda contratación de personas o conjuntos extranjeros para actuar temporariamente en el país, y cuyo pago se efectúe en divisas (moneda argentina o extranjera) deberá ser previamente autorizada como cualquier operación del régimen de control cambiario.

Si no entendemos mal, esto significa que la actuación de cualquier deportista que en el futuro quiera traerse del exterior a Buenos Aires, tiene que ajustarse a las leyes que la ahora impuneablemente burladas. Pero la resolución del Banco Central es incompleta, porque no prevé el caso del dinero que haya que girar al exterior para pagar transferencias de deportistas argentinos que sean "repatriados" por alguno de estos locos que aún cree, por ejemplo, que un futbolista que ha terminado su campaña en Europa puede ser útil en la Argentina. De todos modos, algo se ha hecho en torno de un gran vacío y un mayor escapismo a normas que el país tenía que respetar y el deporte y los espectáculos artísticos podían burlar. Pero permita el Banco Central que este ciudadano no versado en normas cambiarias (que soy yo), no crea en la efectiva vigencia de esa resolución. El tiempo dirá. Y ojalá que el tiempo demuestre que el Banco Central realmente ha hecho cumplir esta norma. Tiene a su favor la fácil fiscalización de las contabilidades de instituciones que, como las de fútbol, son sociedades civiles obligadas a un transparente manejo de todos sus actos. Pero asimismo no creo que el Banco Central les corte el espasmo a quienes, bajo el pretexto del fútbol, vienen burlándose del país y estafándolo desde el mercado del dólar negro. Y que me disculpe el Estado... por no tener fe en el Estado. Es la consecuencia de lo que el Estado siembra.

## RAUL SANGUINETTI CORONO SUS PEONES COMO REYES DE AJEDREZ

Logró Imponerse por Solo Medio Punto Sobre Rossetto que se Clasificó Segundo

Una definición indirecta tuvo anoche el Campeonato Argentino de Ajedrez, pues al ser vencido Héctor Rossetto, que llevaba ventaja en puntos, por el joven jugador Jorge Rubinetti. Cabe señalar que este mismo ajedrecista superó también en veladas anteriores al que resultó ganador del campeón, el conocido maestro internacional Raúl Sanguinetti, como asimismo al clasificado tercero, Samuel Schweber.

Raúl Sanguinetti se impuso así finalmente ante gran expectación por medio punto a Héctor Rossetto, que quedó en segundo lugar, precediendo a Schweber y a Jorge Rubinetti, que quedó en el segundo lugar.

El veterano maestro es la cuarta vez que consigue el título máximo en el ajedrez nacional, pues ya había sido ganador de los torneos correspondientes a los años 1956, 1957 y 1962.

### DONACION A BOCA PARA UNA ESCUELA

TUCUMAN, 3 (De nuestro corresponsal). — El Poder Ejecutivo de la provincia promulgó la ley por la cual se donan 17 hectáreas de terreno de propiedad fiscal en la localidad de Tacoral. Allí el club Boca Juniors de Buenos Aires construirá una escuela de jugadores, donde invertirá la suma de 30.000.000 de pesos.

El ganador del actual certamen argentino inició la competencia con una serie de partidas resueltas en forma enérgica y por ocasiones brillante. Dio la impresión de que sería el ganador en forma fácil y rotunda, pero su labor se resintió en las últimas veladas, en que acaso por cansancio perdió puntos, logrando solo dos en las cuatro últimas partidas que efectuó.

Por el contrario, Rossetto fue asentándose en su ajedrez, imponiéndose en forma sistemática a último

momento, hasta sobrepasar a su firme contendor, Sanguinetti; pero en la partida de ayer quedó desplazado del primer puesto por el juego firme de un elemento como Jorge Rubinetti, que es un valor ya calificado dentro de nuestro medio.

Los resultados de la última velada fueron los siguientes: Rubinetti 1, Rossetto 0, en 41 jugadas; Palermo 1/2, Emma 1/2, en 15; Schweber 1, Duin 0, en 37; Behrensén 1, Cafure 0, en 35; Luckie 1, Rodríguez 0, en 33, y Bielicki 1, Calneggia 0, en 53.

## LOS AÑOS ALEJAN A CAMPBELL DEL SUEÑO DE BATIR AL SONIDO

LONDRES, 3 (Reuter). — Donald Campbell parece tener la intención de abandonar sus tentativas de romper la barrera del sonido en tierra, según una entrevista publicada hoy por un periódico dominical de ésta.

El "Sunday Times" dijo que Campbell manifestó que "sería doloroso dejar el "Cluebird", el cual ha sido parte de mi vida. Pero estoy más viejo, se ven las cosas en una forma cuando se tienen 30 años y en otra cuando se tienen 45".

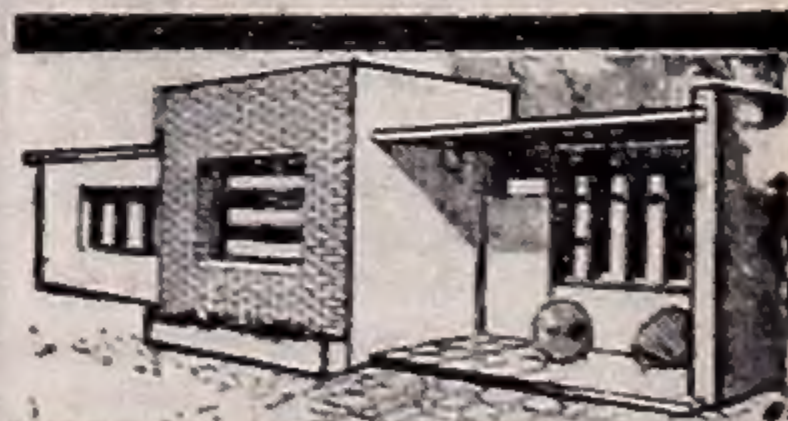
Según el artículo, Campbell, quien cumplirá 45 años en marzo próximo, está de acuerdo en que probablemente ya no se encuentra en la cúspide de su popularidad.

Empero habría manifestado que su decisión final dependerá de los resultados que obtenga el norteamericano Craig Breedlove, cuando dentro de un par de semanas trate de alcanzar una velocidad supersónica con un automóvil a reacción.

### Los Colombófilos Contra Cazadores

MODENA, 3. (ANSA). — La Federación Colombófila Italiana, ha resuelto salir a la palestra, en defensa de las palomas mensajeras, cuya existencia se está viendo amenazada en forma notoria por diversas circunstancias, entre ellas, la proliferación de los amantes a la caza.

La primera manifestación ha sido un llamamiento a los cazadores, en el sentido de que se abstengan de matarlas, pidiendo que fue formulado por el propio presidente de la Federación Colombófila Italiana, señor Rustichelli.



**CASAS DE LADRILLOS \$16.000.-**

AL CONTADO Y \$1.600.- POR MES

TAMBIEN CONSTRUIMOS CHALETS A GUSTO DE LOS INTERESADOS.

**PROFICO S.A.**

CANGALLO 996 P. 2° BS. AS.  
EN RAMOS MEJIA: R. PENA 299  
SIG. GAONA



# MAS ROBOS A MANO ARMADA...

Miguelito García Casi Mata al Rival, Pero lo Dieron Perdedor...

**RIO DE JANEIRO, 3 (France Presse).** — Brasil y Chile obtuvieron tres triunfos en la tercera jornada del trigésimo campeonato latinoamericano de boxeo. Perú, Paraguay y Uruguay vencieron en dos oportunidades respectivamente. Bolivia y Venezuela un triunfo y Argentina ninguno. Las mejores peleas de la noche estuvieron a cargo de la categoría moscas, cuando el chileno Guillermo Clavería superó al argentino Juan Carlos Abadie y con Santos, de Brasil y Díaz, de Venezuela, que fue perjudicado por el jurado. Paraguay ganó su segundo combate en lo que va del campeonato. Argentina ayer tuvo la mala suerte de quedarse fuera del torneo definitivamente. El liviano Antonio Lima (considerado como la mejor figura de su equipo) tuvo al jurado en su contra. El mendocino Miguel García fue despojado de un triunfo nítido, beneficiándose el pluma chileno Rojas Monsalve. En el primer asalto García aplastó la nariz de su rival, atontándolo. Round para Argentina. En el segundo un violento derribo explotó en la quijada del trasandino, que se "colgó" de García. Round para Argentina. En el tercero y último Rojas Monsalve avanzó inútilmente sin conseguir encajar un solo golpe. Empate.

El jurado, que evidentemente acusó una acentuada miopía, dio como ganador al chileno por tres tarjetas contra dos. En la categoría medianos los boxeadores tuvieron una mujer entre

el jurado, pues en Brasil el sexo débil se interesa por el varonil deporte.

## • Tercera Ronda

**RIO DE JANEIRO, 3 (France Presse).** — Los siguientes son los resultados de la tercera ronda del campeonato latinoamericano de boxeo que se disputa en esta capital:

**Categoría mosca:** Guillermo Clavería (Chile) derrotó por puntos a Juan Carlos Abadie (Argentina); Raimundo Santos (Brasil) se impuso por puntos a Hilario Díaz (Venezuela); Andrés Morales (Perú) batió en igual forma a Juan Gutiérrez (Bolivia), y también por puntos ganó Omar Cabrera (Uruguay) a Ramón Sosa (Paraguay).

**Categoría medianos:** Luiz Fabbre (Brasil) ganó a Jorge Ahumada (Argentina), por puntos; Miguel Hernández (Uruguay) ganó a Sergio Tordoya Aragonez (Perú), por puntos.

**Categoría plumas:** Alfredo Marciano (Venezuela) ganó a Jovino Rodríguez (Brasil), por puntos; Alfredo Monsalve (Chile) ganó a Miguel García (Argentina), por puntos; Augusto Carpio (Bolivia) ganó a Roberto Aguiar (Uruguay), por w. a.; Jorge Igreda (Perú) ganó a Francisco Avendaño (Paraguay), por puntos.

**Categoría medio mediano:** Santiago Fernández (Brasil) ganó a Hecot Spina (Uruguay), por puntos; Ulises Durán (Chile) ganó a Felipe Flores (Perú), por puntos y Marcos Ibarrola

(Paraguay) ganó a Rodolfo Montañón (Bolivia), por puntos.

## • Cayó Stevens

**GUAYAQUIL, 3 (France Presse).** — El campeón ecuatoriano de peso pluma Miguel Herrera ganó por K.O. técnico en el noveno asalto al campeón chileno de la misma categoría, Godfrey Stevens. La pelea fue duramente disputada y agradó al público asistente, que aplaudió tanto al ganador como al chileno, que mostró mucha valentía.

## • Kresch se Enojó

Isaac Kresch declaró que tomará acción legal contra la Asociación Mundial de Boxeo, en caso de seguir presionando e amenazando a su pupilo con quitarle el cinturón, al defender la corona frente a Carlos Ortiz.

Kresch basó sus alegaciones en precedentes establecidos previamente: Ponce Kingpetch peleó contra Ebihara, Clay contra Liston, Giardello contra Dick Tiger y Luis Manuel Rodríguez contra Emile Griffith.

Un ángulo importante traído a colación es el hecho de que la de Laguna y Ortiz no es pelea de revancha, debido a no existir tal cláusula en el contrato firmado para la pelea en Panamá, donde Ortiz perdió la corona.

También el mentor de Laguna enfatizó que Clay ignoró las reglamentaciones vigentes de la Asociación Mundial, peleando con Patterson y haciendo caso omiso de que Ernie Terrell es el campeón de la Asociación mundial.

## CHICAS CON ALMA GUERRERA, EN UNA FINAL CONVERSADA

Anoche concluyó el torneo de básquetbol femenino que por la copa "Preparación" en su décima edición puso en juego la Asociación Femenina Metropolitana de ese deporte. El conjunto de Boca Juniors se clasificó nuevo campeón, al vencer a Unidos de Pompeya en lucha dramática y áspera por 46 tantos a 44.

El gimnasio de Comunicaciones fue escenario de este cotejo final que reunió a numerosos aficionados. Desde el comienzo el buen accionar de las "boquenses" les permitió colocarse en cómoda ventaja de 17 a 3, dando a entender que Unidos sería rival fácil para el fuerte conjunto que dirige Bernardo Schime. Pero no fue así, ya que solo necesitó el perdedor unos minutos para repenirse de ese revés, y la media distancia de Dora Campa se hizo sentir estrechando la amplia diferencia que poseía el ganador, y permitiendo así que el partido adquiriera un interés inusitado. La finalización del primer tiempo le favoreció a Boca por solo dos dobles 24-20.

## • Reacción Espectacular

Un cambio total sufrió el encuentro en su segunda parte. Acicateadas por una mejor disposición de campo y de juego, Unidos de Pompeya comenzó a hacerle difícil el partido a las "boquenses", siendo a medida que el match avanzaba las cifras más estrechas; el entusiasmo rebasó en jugadoras y partidarios, cuando merced a dos tiros libres hechos por "Beba" Pietrapiana, permitió a Unidos pasar por primera vez al frente en el marcador (28-27).

De ahí en más muchos fueron los factores que contribuyeron a que un match que en principio prometía todas las características de una buena final, se transformara en una lucha sin límites en infracciones, donde puso su granito de arena la deficiente actuación del juez Roberto Sauza, que si bien había tenido un buen desempeño en la primera parte, en la complementaria se mostró incapaz de poder controlar tantas anomalías, siendo en muchos pasajes interpelado en forma airada por algunas jugadoras, sin que éste se acordase de hacer cumplir el reglamento.

Los segundos finales fueron de real dramatismo, en razón que el vencedor, que conservó casi todos los cinco minutos finales la ventaja de un tanto, creó incertidumbre sobre el resultado final, ya que por su parte Unidos, que bregó con tesón y ahínco hasta la finalización, cayó con todos los honores con que el ganador se alzó con el título.

## • Síntesis y Equipos

**Jueces:** Roberto Souza y Juan C. Sánchez.  
**Boca Juniors:** Mariana de los Santos Almirante 13, María del Carmen Almirante 0, María del Solar Almirante 0, Gilderm Magglio 4 (x), Nilda Sklerewicz 18, Susana Schoffenberger 3, Dora Partel 2 (x) y Alicia Del Duca 6. Total 46. D. T. Bernardo Schime.  
**Unidos de Pompeya:** Dora Campa 18, Elida Gómez 2, Blanca Alvarez 4, Irma Reyes 8 y Ester Pietrapiana 12. Total 44. D. T. Hugo Demestico.  
**Primer tiempo:** Boca Juniors 24, Unidos de Pompeya 20.

En el encuentro previo, donde disputaron el derecho a la tercera colocación, Defensores de Santos Lugares derrotó a 17 de Agosto por 42 tantos a 41.

## BURRUNI ES APOYADO POR LA FEDERACION ITALIANA EN SUS PLANES DE CAMPEON

**ROMA, 3 (Associated Press).** — La Federación Italiana de Boxeo reanuda una decisión del Consejo Mundial de Boxeo para que el campeón mundial de peso mosca, Salvatore Burruni, de Italia, defienda su título contra el japonés Ebihara, el 1.º de noviembre o de lo contrario pierda la corona.

La Federación dijo que la orden era "una imposición arbitraria e ilegítima".

La Federación dijo que se

pedirá al Consejo Mundial que postergue la fecha hasta el 31 de diciembre. Ebihara es el contendidor oficial número 1 de Burruni.

Esto le daría a Burruni dos meses más para cumplir con sus planes de poner su título en juego contra el australiano Rocky Catellari.

El Consejo Mundial de Boxeo expidió su orden en Madrid hace un mes.

Burruni se opuso a esa decisión. Declaró que estaba en contra de la decisión del Consejo Mundial de Boxeo de darle a un nuevo campeón mundial un año de plazo, desde la fecha en que gana el título, para defender su corona contra cualquier boxeador que él escoja dentro de los principales contendores.

Burruni ganó la corona en

abril de este año al vencer al boxeador tailandés Pone Kingpetch.

Burruni se encuentra ahora en Tokio para realizar una pelea contra el japonés Hakayama, en que no se disputará el título.

Antes de salir de Italia, con Burruni, su apoderado Umberto Branchini anunció que había pedido a la Federación Italiana que interviniera y mediara en la situación surgida con el Consejo Mundial de Boxeo.

La decisión indica que la Federación trata de encontrar una fórmula de transacción. No apoya la solicitud de Burruni para defender su título dentro del período de un año, pero le da tiempo para que pelee con Catellari, antes de que finalice 1965.



BURRUNI

## ROBERTO DE VICENZO Y NARI, EN BUENA ACTUACION

**MADRID, 3 (Associated Press).** — La jornada de hoy en el torneo de golf por la copa Canadá, comenzó con tiempo soleado y fresco.

co. La pareja de Antonio Cerdá-Margarito Martínez, de México, terminó los primeros nueve hoyos con 39 y 35, respectivamente.

Eduardo Martius y Teobaldo Pérez, de Venezuela, marcaron 40 ambos.

Hugo Nari, de Perú, marcó 36, a la par con la cancha y Wilfredo Oleumana, entró con 40.

Eduardo Esmoris, de Uruguay hizo 40 y su compañero Juan Sereda, 35.

El colombiano Miguel Salas estuvo a la par con 36 y Alfonso Bonarquez, se pasó con cinco, en 41.

José González, de Brasil, registró 39 y su hermano Mario, 38.

Margarito Martínez, de México, completó los 18 hoyos con 71 y Antonio Cerdá, argentino, jugando por México, con 75.

Cerdá tiene estas tarjetas: Ida: 554-454-543-39. Vuelta: 435-554-334-36-75. Martínez: Ida: 443-544-443-35. Vuelta: 545-444-424-36-71.

Elcindo Nari, de Argentina, completó sus primeros nueve hoyos hoy con 36, igual al par. Su compañero Roberto De Vicenzo, con 34 dos bajo el par.

## COPA DAWIS: INDIA JUGARA CON ESPAÑA

**TOKIO, 3 (Reuter).** — La India se ganó hoy el derecho de enfrentarse a España en las finales interzonales de la copa Davis, al derrotar a Japón por cuatro encuentros a uno, en la final de la zona oriental disputada aquí.

Los ganadores de las interzonales jugarán contra Australia, detentores de la copa.

## • Don Manolo

**BARCELONA, 3 (Associated Press).** — Manolo Santana, de España, y Patricio Rodríguez, de Chile, triunfaron en semifinales de

sencillos de un torneo internacional aquí.

Santana derrotó al sud-africano K. Diepraam 6-3, 6-2, 6-2 y Rodríguez al español José Luis Arilla, 4-6, 6-4, 7-5, 4-6, 6-4.

Santana y Arilla triunfaron en el final de dobles imponiéndose a sus compatriotas José María Gisbert y A. Escobar, 6-2, 6-3, 6-4.

Hela Zandop y Ana María Estalella, de España, derrotaron a Patricia Reyes, de México, y a Mary Hitch de Estados Unidos, 6-4, 63, en la final de dobles

## ESGRIMISTAS DEL LITORAL REALIZARON UN "PIC-NIC"

**ROSARIO, 3 (De nuestro corresponsal).** — Anoche se cumplió la primera jornada de la competencia internacional de esgrima, que se efectúa en la pedana del club de Gimnasia y Esgrima. Luego de los asaltos realizados con participación de equipos de otras naciones, las posiciones son las siguientes: primera, Federación Santafesina,

con 5 matches ganados, 0 perdidos; 12 asaltos ganados, 3 perdidos; segundo, Federación Argentina, con 4,1,12 y 3 respectivamente; tercero, Federación Peruana, 2, 3, 8 y 7; cuarto, Uruguay, 2, 3, 6 y 9; quinto, Chile, 1, 4, 4 y 11 y sexto Paraguay, 0, 5, 3 y 12. Este torneo suscita gran interés.

## UN SUBOFICIAL QUE SALTA... CON RECORD

**ROSARIO, 3 (De nuestro corresponsal).** — En el torneo abierto de atletismo organizado por el Club Gimnasia y Esgrima de Rosario en celebración de su 61.º aniversario desarrollado en su estadio del parque Independencia, fue establecido un nuevo record argentino de salto en largo.

Dicho registro tope estuvo a cargo del atleta Alfredo Boncagni, representante del Círculo de Suboficiales de las Fuerzas Armadas, que con un salto de 7,48 metros superó la marca de 7,48 metros, que desde hace mucho tiempo se hallaba en poder de Enrique Kiestermacher. En los saltos que realizó, Boncagni registró estas distancias: 6,91; 6,93; 7,12; 6,92; 7,35, y 7,48 metros.

En este torneo intervinieron atletas de clubes de la Capital Federal, Buenos Aires, Rosario y Santa Fe, siendo la clasificación por equipos la siguiente:

Gimnasia y Esgrima de Rosario: 3.987 puntos; Independiente de Avellan-

da: 3.143; Gimnasia y Esgrima de Buenos Aires: 2.898; Provincial de Rosario: 1.830; Nwell's Old Boys: 1.530, y Círculo de Suboficiales de las Fuerzas Armadas: 1.341.

## Triunfo Brasileño en una Prueba del Pedal en Uruguay

**MONTEVIDEO, 3 (ANSA).** — El ciclista brasileño Adolfo Suárez, de Bello Horizonte, logró imponerse en el Premio "Apertura" en el cual se registró un record de inscripciones con un total de 129 competidores.

El crack norteno logró imponerse por escaso margen al uruguayo Mario Barrios defensor del Club Nacional de fútbol.

El recorrido de la prueba fue por la rambla en un total de 90 kilómetros, empleando el ganador un tiempo de 2 horas 23 minutos.

## Tres del Bicampeón

**MEXICO, 3 (France Presse).** — La selección nacional brasileña de básquetbol masculino volvió a derrotar anoche a la de México, en el tercero y último encuentro de la serie amistosa celebrada en esta capital.

Los bicampeones del mundo, que triunfaron en los tres encuentros, ganaron hoy por 81 a 76, después de estar perdiendo en el primer tiempo por 36 a 30.

## DIRIGENTES DEL ESQUI CHILENO HICIERON UN GOL

**SANTIAGO DE CHILE, 3 (France Presse).** — Muy satisfechos de regresar a Chile con la misión cumplida, llegaron al aeropuerto de Los Cerrillos Reinaldo Solari y Guido Zolezzi, presidente y vicepresidente respectivamente, del comité ejecutivo del Campeonato Mundial de Esquí programado para realizarse en Portillo durante el mes de agosto del próximo año.

Una multitud ovacionó a los dirigentes que lograron en Ginebra la ratificación de Portillo como sede del torneo mundial del deporte blanco. Entre las personalidades tanto deportivas como gubernamentales de este país, se encontraba Juan Hamilton, subsecretario del Interior, que se hizo presente en el puerto aéreo, en representación del presidente de la República, Eduardo Frei, con objeto de felicitarlos por el brillante desempeño que realizaron ante los directivos máximos del esquí mundial (Federación Internacional de Esquí).

Solari solamente intercambió algunas palabras con los periodistas, asegurando que en la conferencia de prensa que oficiará próximamente, dará a conocer los diversos detalles de su misión. Pese a ello, en relación a la oposición de Francia, declaró a la agencia France Presse: "El delegado francés, Jean Bazan—se hizo presente en la reunión con una posición muy personal pero lamentablemente para sus pretensiones, sus fundamentos eran muy débiles".





¡EL CAÍDO ES EL GANADOR! "Cachin" Diaz parece un mahometano, derribado por el mormón "Cucusa" Ramos. Luego el asunto fue a la viceversa y después, vuelta a rodar Diaz quien, finalmente, fue proclamado vencedor.

## CAMPEON APLAZADO POR "CACHIN" DIAZ

No pudo ser más desalentadora para Jorge O. Ramos (56 kilos) su presentación en el estadio Luna Park como campeón argentino de peso pluma, luciendo el codiciado pantalón blanco, frente a un ex monarca de su misma categoría que volvió —recio, seguro y potente— con ánimos de recuperar la perdida corona. Oscar Cachin Diaz (58,300 kilos) fue un examinador implacable del nuevo campeón en un combate de 10 rounds que fue para Cucusa Ramos una verdadera prueba de fuego. Perdió —mediante un fallo muy discutible—, pero demostró que podrá llegar a hacer honor a su cinturón de oro y a su título. Más allá del fallo —que debió favorecerlo con un empate—, el campeón argentino reveló fehacientemente atributos ponderables para las duras batallas del ring. Llevándose de la mano unos con otros, su valentía, su notable poder de reacción y de absorción al castigo, su potente y duro golpe de ambos puños, su aguante al castigo y una entereza digna de un campeón, todas esas virtudes de un púgil de porvenir brillante que será capaz de ir defendiendo su corona con calidad y con suficiencia.

### • Campeón sin Planes

Su contraste de anoche demostró evidentes imperfecciones en Cucusa Ramos y la falta de un plan de pelea que ningún campeón puede dejar olvidado. Pero cabe recordar que es aún poco experto. No va esta licencia a modo de justificación, pero sí puede admitirse para explicar en parte el revés sufrido frente a un veterano como Cachin Diaz, que anoche tuvo una oportunidad magnífica para imponer su vetera-

nía —con todos los recursos buenos y malos que ella permite asimilar— y, sin embargo, aunque triunfador, no supo sacar todas las ventajas que le ponían en bandeja su experiencia y su paso por los rings, incluyendo sus dos reinados en la categoría. Solo se puede aceptar que Diaz fue declarado vencedor por su línea combativa y porque demostró una personalidad más hecha para estos compromisos.

### • Derecho de Piso

Se olvidó de su técnica —que conocíamos aceptable— y solo quiso imponer el rigor de sus puños alentado por la primera caída que provocó al ex campeón en el segundo round con un formidable roscaso en la mandíbula. Evidentemente, Cucusa se dejó llevar por un frenesí combativo propio de un novicio y pagó tributo con su caída en el tercer round —1 minuto 20 segundos—, facilitada por el mismo al atacar impetuosamente y con su guardia defectuosa, lo que aprovechó sagazmente Diaz para cruzarlo con una derecha demoledora en el mentón. Las acciones entraban en una nueva etapa de igualdad y aunque Cucusa volvió a quebrarla en el round siguiente —40 segundos del cuarto— con otra caída tras una violenta izquierda larga en la cara de Cachin Diaz, el ex campeón siguió manteniendo una línea combativa mejor definida, pero sin arriesgarse en ningún momento "después de la caída". El jurado lo premió con exceso, así como reprochó a Ramos, que, sin embargo, tiene de todo para amoldarse a su valioso título de campeón argentino. Puede que sea muy pronto una realidad palpable.

Pete ELORRE

# JUEGASE EL BOX EN EL RING DEL CONGRESO

ROTUNDAS OPINIONES CIENTIFICAS PUEDEN DEJARLO K. O.

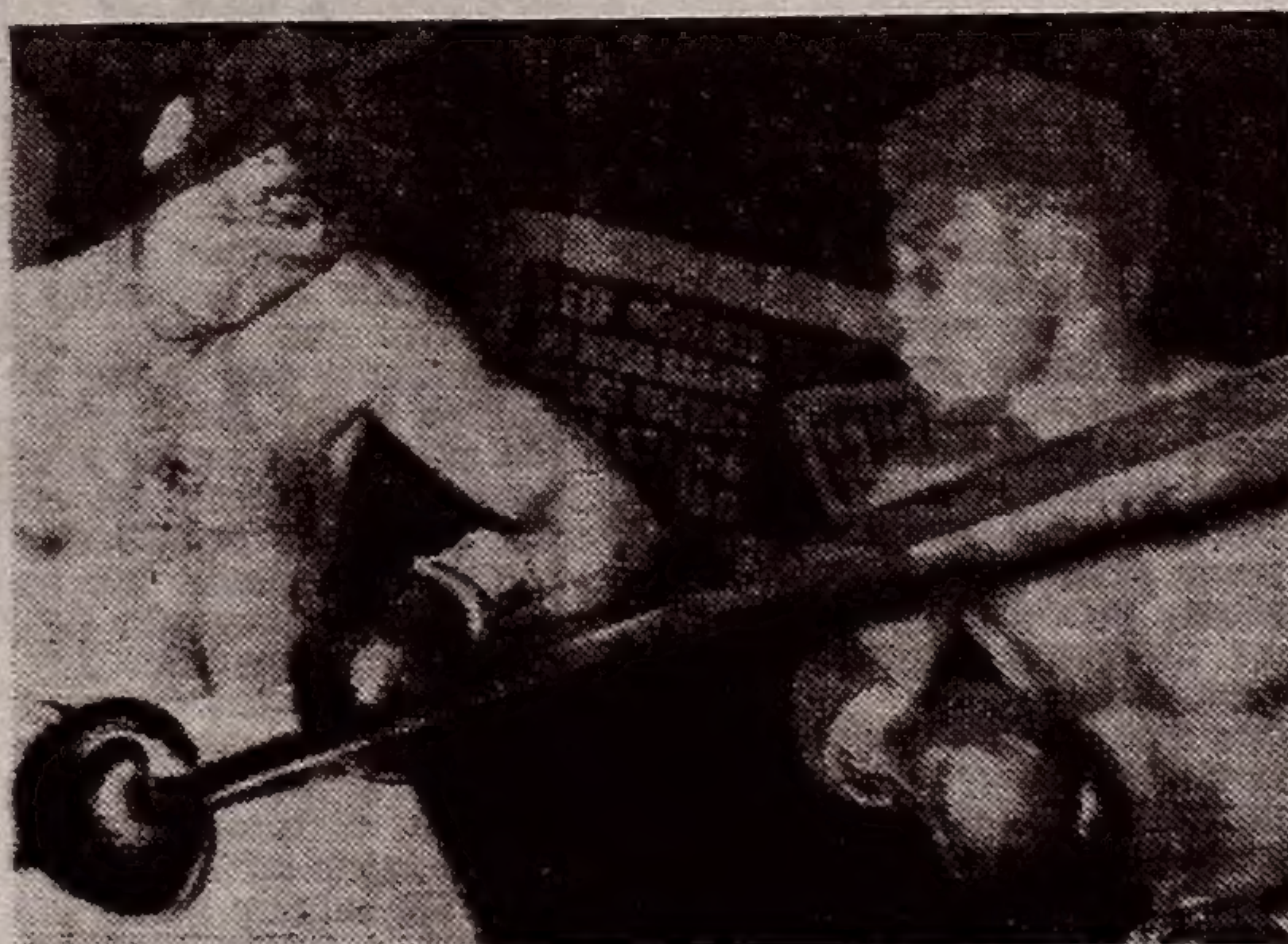
Un pugilato verbal (con algunos nocautes retóricos) podría surgir en oportunidad de discutirse en la Cámara de Diputados los dos proyectos de ley que se refieren a la práctica del boxeo en todo el territorio nacional. En verdad, mientras uno de los proyectos (el del diputado José Eduardo De Cara) establece lisa y llanamente que "a partir de la promulgación de la presente ley, queda prohibida la práctica del boxeo en todo el territorio de la nación"; el otro, denominado proyecto Maglietti, propugna que "la práctica del boxeo estará sujeta en todo el territorio nacional a las normas de esta ley y a la reglamentación que dicte el Poder Ejecutivo".

### • Plazos y Multas

El proyecto Maglietti, que también suscriben los diputados Carlos Arturo Juárez, Roque Oscar Alberto Natiello, Longin Osvaldo Prat y Jorge Alberto Simini, determina también que las entidades en cuyas instalaciones se practique el boxeo amateur deberán asegurar el examen médico periódico de los asociados que se dediquen al mismo, cuyos resultados se asentarán en una libreta sin cuya previa presentación no podrá autorizarse ningún encuentro. El artículo tercero establece que "toda persona que pretenda practicar profesionalmente el boxeo deberá poseer una licencia que le será otorgada por autoridad competente de conformidad con la reglamentación que se dicte", licencia para cuya posesión se deberá tener más de 18 años; someterse periódicamente a un examen médico general y someterse antes de cada encuentro a una prueba de control de entrenamiento y estado físico, así como a una revisión médica inmediata en caso de ser derrotado por abandono, por nocaut o nocaut técnico, no pudiendo, en caso de nocaut, reanudar su actividad hasta pasados seis meses de la fecha del examen, al término de cuyo plazo deberá someterse a un nuevo examen médico de habilitación. El artículo 5º determina que "ningún pugilista, amateur o profesional, podrá intervenir en combates sin que haya transcurrido un plazo mínimo de 15 días desde su última actuación". En el artículo 8º se fija que el texto de los contratos tipo que se celebren entre promotores y pugilistas y entre managers y boxeadores, será el que establezca la reglamentación de la ley. "Un médico —dice el artículo 9º— deberá hallarse presente al borde del ring durante la realización de los combates, quien constatará en cada round el estado de los pugilistas, teniendo suficiente autoridad para poner término al mismo en el caso de que la inferioridad de uno de los pugilistas implique un riesgo para su salud". Finalmente, el artículo 11º señala que la infracción a la ley o a su reglamentación ulterior será penada con multa de 50 a 500 pesos, o prisión de 1 a 3 años, que se aplicará a los promotores u organizadores.

### • Quiénes Opinaron

La referida comisión, antes de producir dictamen, creyó conveniente según expresa, "oír la opinión de tres distinguidos científicos argentinos"; en este caso, el presidente de la Sociedad de Neurología, Psiquiatría y Neurocirugía, profesor Dr. Alberto Bonheur; el titular del Instituto Neurológico Argentino y jefe de servicio de neurología del Hospital Salaberry, doctor Alfredo Givré, y el miembro integrante de la Comisión Municipal de Boxeo de la Ciudad de Buenos Aires, doctor Leonel Primavesi. "En la ilustrada y erudita exposición que dichos profesionales efectuaron en el seno de la comisión —dice el informe— quedó clara y científicamente demostrado, por peritos en la materia, que la práctica del boxeo trae aparejadas lesiones neurológicas y psi-



FIN Y COMIENZO. A partir de este k. o. se convulsionó el ambiente. Fue el sufrido por Alejandro Lavorante ante J. Rigins.

quias graves; las alteraciones neuropsiquiátricas que sufren los pugilistas pueden llegar a provocar demencia progresiva y aún la muerte."

### • Vil Comercio

"Desde hace ya años —expresó ante la comisión el doctor Bonheur— estoy en contacto con boxeadores; he podido examinarlos y ver lo que pasa cuando reciben golpes en la cabeza". Agregó que "el boxeo acá es sanginario" y que individuos que están totalmente terminados siguen recibiendo golpes. "Nosotros sabemos perfectamente —agregó— que esa gente no gana dinero, sino que le quedan solamente migajas", acotando que había conocido a Justo Suárez. "Era un individuo —dijo— que no tenía cinco centavos para comprar un medicamento. Nosotros en el hospicio le dábamos unos pesos para que se comprara lo que necesitaba". Agregó que "hay dos partes (del boxeo) que son antisociales y antihumanas; la primera es la forma como se lastiman; la segunda es el vil comercio de que son objeto".

Otras opiniones del doctor Bonheur, respondiendo a preguntas de miembros de la Comisión de Legislación General, se podrían resumir así:

1) El médico examina al púgil y lo encuentra en buenas condiciones físicas, pero no puede medir la resistencia interna que tiene el individuo para recibir un golpe. Algunas veces el traumatismo violento no proviene del golpe sino de la caída, cuando la cabeza pega contra el suelo.

2) Hay boxeadores con una calificación médica excelente exteriormente, y luego mueren en el ring o quedan invalidos para el resto de sus días.

3) No cabe ninguna duda que los golpes en la cabeza, pocos o muchos, dejan secuelas, y a veces esas secuelas provocan la muerte, o bien dejan a los individuos sin cerebro, como el caso de Lavorante.

Las opiniones del doctor Alfredo Givré ("hace diez años que estoy en contacto con los problemas del boxeo relacionados con el sistema nervioso") pueden condensarse así:

1) Un especialista en huesos seguramente dirá que él nunca ha visto lesiones ocasionadas por el boxeo; no puede haberlas visto porque las consecuencias del pugilismo son encefalográficas.

2) Categóricamente afirma que el boxeo puede ocasionar la muerte inmediata del púgil.

3) Nosotros solemos recibir boxeadores con una actividad de, por ejemplo, 18 años, y vemos que muchos de ellos necesitan certificados de incapacidad, pudiendo, en algunos casos, llegar hasta la demencia pugilística.

4) Luego de la muerte de Benny "Kid" Paret, presencié

su autopsia, pudiendo ver que estaba completamente llena de hemorragias la parte del eje encefálico... Eso mismo le pasó a Lavorante, quien padeció el mismo proceso.

5) Hay boxeadores que al recibir un golpe se quedan duros, entran en convulsiones y luego se levantan. Eso indica claramente que la lesión está en el eje encefálico. De modo que, categóricamente, como especialista en sistema nervioso, les puedo afirmar que el boxeo lesiona en forma aguda y crónica. Es algo que nadie puede discutir.

6) Tenemos la obligación de llamar la atención a personas normales que se dedican al boxeo, sobre la perspectiva que tienen de terminar con el sistema nervioso dañado.

Finalmente, opinó el doctor Leonel Primavesi. He aquí sus afirmaciones concretas:

1) Es indiscutible que el boxeo trae aparejadas lesiones neurológicas y psíquicas como consecuencia de su práctica. Lo que escapa al control de los médicos es la secuela de microtraumatismos que se aprecian a la distancia: la famosa "borrachera del golpe" o "síndrome de la borrachera del golpe", que aparece, a lo mejor, luego de seis o diez años de haberse abandonado la práctica del deporte.

2) Los legisladores podrán reglamentar toda la actividad del boxeo que se desarrolla en el ring, pero mientras no se controlen los otros mecanismos que juegan en torno del boxeo, difícilmente cesarán los accidentes. Una cosa que escapa a nuestro control y que es necesario reglamentar, es la actividad en los gimnasios.

También, a pedido del doctor Bonheur, opinó al respecto el director del Instituto de Neurocirugía, pabellón Costa Boero, profesor Germán Hugo Dickmann. "Son frecuentes las alteraciones neuropsiquiátricas que sufren los boxeadores, especialmente los que practican el boxeo profesional, las que pueden llegar a cuadros de demencia progresiva; a tal punto existe esta posibilidad, que está justificado hablar de cuadros de demencia pugilística, por su evidente conexión con los traumatismos craneoencefálicos determinados por la práctica del boxeo."



40 MESES DE \$ 1.100 TOTAL \$ 44.000

A SOLA FIRMA Y SIN ANTICIPOS  
SIN CUOTAS EXTRAS NI AGUINALDOS

HÉCTOR AMADO S.A.

SALTA 865-LANUS ESTE

TEL. 241-1691-2054-2337-2907

BOITE GLENN MILLER

su gran amiga

Con 2 Grandes Shows - Uno a la 1.15 y otro a las 3.15 hs  
Baila y Diviértete todas las noches  
TIMBUES 836 - Frente Estación Castelar - Lado Norte



## INCITABA AL ROBO A SU HIJO

Con motivo de una serie de robos ocurridos en su jurisdicción, la comisaría de Ituzaingó inició pesquisas encaminadas a la identificación y detención de los autores. El último de los robos ocurrió el 15 del corriente y fue víctima del mismo la vecina Amalia Beatriz Fiedl a la que sustrajeron diversos efectos que estimó en 40.000 pesos.

Fue detenido ayer un menor de 12 años, domiciliado en las inmediaciones, en momento que ofrecía en venta un motor eléctrico procedente de ese delito. Una vez en la comisaría, el chico confesó que había entrado en esa casa en compañía de su padre, Juvenal Sánchez, y otro sujeto de apellido Caballero, con quienes había intervenido en el saqueo de numerosas casas de fin de semana.

Detenido Sánchez, en el primer momento negó, pero finalmente confesó que hace varios meses que había iniciado en el delito al menor.

## MUERE EN SINGULAR DUELO

CHIVILCOY, 3. (De nuestro corresponsal). — Desde tiempo atrás estaban enemistados Ricardo Domingo Villalba, argentino, de 38 años, jornalero y Angel Pedro García, de 42 años, comerciante.

Eran vecinos y por cuestiones nimias comenzaron a tener incidentes, que fueron adquiriendo cada vez mayor violencia. Ayer, tras una de esas disputas se agredieron mutuamente en la calle, utilizando el primero un rifle y el segundo una escopeta.

Los dos hicieron fuego, sin dar en el blanco. Entonces García consiguió apoderarse de las dos armas y aplicándole con la escopeta fuertes golpes en la cabeza, dio muerte a su rival. El homicida fue detenido y las armas secuestradas.

## CAPOTO UN AVION: SIN VICTIMAS

SALTA, 3. (De nuestro corresponsal). — Al aterrizar en el aeropuerto de El Aybal, debido a las malas condiciones de la pista, capotó un cuatrimotor BO-20 Avro Lincoln de la Fuerza Aérea Argentina que realizaba trabajos de relevamiento aéreo fotogramétrico en el norte del país, tarea que vienen realizando desde hace varios meses.

El comandante de la aeronave, es el teniente Miguel Plassena, a quien acompañaban, el teniente Arnoldo Pagoto y los suboficiales Domingo Romero y Andrés Bustos.

El avión resultó con daños de relativa importancia pero sus tripulantes salieron ilesos.

## FUE ENCONTRADO EL SADICO QUE ULTIMO A SU HERMANA

LONDRES, 3 (ANSA). — El asesino de Joy Norton, la niña que fue apuñalada el mes pasado en un campo de la isla de Jersey, sería su hermano Alan, de 22 años. Este es el resultado de las pesquisas llevadas a cabo por la policía, y que terminaron hoy con el arresto del joven Norton.

El cuerpo de Joy fue descubierto después de tres días de afanosas investigaciones, en un campo que se halla a no más de dos millas de su casa. El cadáver pre-

sentaba varias heridas de puñal. Seguidamente se descubrió que la niña había sido violada. Primeramente se pensó que Joy Norton había sido víctima del maníaco sexual que en los últimos siete años había llevado a cabo 16 actos de violencia contra niños y niñas en la isla de Jersey.

Alan Norton se presentó hoy frente al tribunal, donde fue acusado formalmente y remitido a la cárcel en espera del proceso.



HABILES PUNGUISTAS. Estos son José Luis Villegas y José María Caruso, "punguistas" que recorrieron América demostrando sus habilidades. Están detenidos en la comisaría 27ª.

## UN RECORD: RECORREN TODA AMERICA ROBANDO

Dos pintorescos sujetos están detenidos en la comisaría de la sección 27ª. Se trata de José Luis Villegas, argentino, de 23 años, y José María Caruso, de 24, quienes se titulan a sí mismos "campeones argentinos de punja". En calidad de tales acababan de llegar de una gira que comprendió Chile, Brasil, Uruguay, Paraguay, Bolivia y Perú.

Ambos se iniciaron en el "arte" de hurtar billeteras cuando apenas tenían trece años. Tenían y conservan gran habilidad para despojar a los pasajeros de los vehículos de transporte colectivo y también para actuar en las aglomeraciones, cuando se realizan actos deportivos, desfiles y quema de fuegos artificiales.

—Hemos hecho una larga gira, declararon al ser interrogados por el comisario Durante. En todos lados nos fue bien. Siempre hay candidatos a quienes birlarle la billetera y tuvimos suerte en algunos lugares, donde las pescamos gorditas.

Pero la policía mejor del mundo es la de la Argentina. Aquí, tras un mes, ahora, porque antes con plata se salía en seguida, uno vuelve a la circulación. En Devoto, teniendo plata se come bien, ya sea en la ranchada de los chilenos o en la de los muchachos porteños.

### • Cien Entradas

Villegas y Caruso trabajan juntos desde que por primera vez escaparon de sus hogares. Se complementan y con solo una leve seña cada cual realiza su parte. A veces, dijo Caruso, hay que moverlo al candidato. Antes, con tirar una moneda al piso del tranvía era suficiente para que el cliente se agachara dejando libre el bolsillo del pantalón. Pero ahora, agregó, ya nadie se agacha por una moneda, aunque sea de cinco pesos.

Esta pareja de maleantes estuvo repetidas veces en el asilo Marcos Paz y otros reformatorios, de donde fugó. Luego, al llegar a los 18 años pasaron a ser clientes del cuadro Quinto y de la cárcel de Villa Devoto. Pese a que han estado más de cien veces presos, en Buenos Aires, Córdoba, Tucumán y Mendoza, jamás los pudieron condenar, ya que para eso es necesario sorprenderlos "in fraganti" y con el cuerpo del delito.

Las policías de los países que visitaron solicitaron la captura, pero los punguistas no pierden su carácter jovial. —Mañana iremos seguramente a Devoto. Allí están viejos conocidos y pasaremos unas vacaciones. Después iniciaremos otra gira de buena voluntad.

## ASALTOS

**ATACADOR SOLITARIO.** David Borszczewer, argentino naturalizado, de 61 años, casado, domiciliado en Corrientes 4857, se hallaba ocupado en reparar un televisor en su comercio del ramo, instalado en la calle Nazca 1501. En esas circunstancias entró un desconocido que empuñaba una pistola, con la que lo amenazó exigiéndole la entrega del dinero. El damnificado le dio los 68.000 pesos que había en la caja, tras cual el maleante lo encerró en el baño y escapó. La víctima denunció el robo en la 41ª.

**DESPOJAN A UN CHOFER.** En Hortiguera y Gregorio de Laferrière, dos personas jóvenes como de 18 a 20 años, amenazaron con armas al chofer Ricardo Nievas, que conducía el auto de alquiler chapa 33.998 despojándolo de 2800 pesos y el rodado. El asaltado, que es argentino, de 46 años hizo la denuncia en la comisaría y horas más tarde apareció en la calle. Es de propiedad de Adelina Beledo.

**OTRO TAXISTA ROBADO.** Concurrió a la comisaría 32ª Héctor Rubén Aversa, argentino, de 23 años, soltero, chofer, para denunciar que en Avenida Sáenz y Trafal lo ocuparon dos jóvenes que se hicieron llevar hasta Cohen y Berutti. Allí lo amenazaron con armas de fuego y le robaron 1300 pesos y el automóvil, un Ford Falcon de último modelo.

# CORTEJO

Fue sepultada esta mañana la señora del pistolero Villarino a velocidad, para impedir fotografías. Se detuvo frente a la

Honda expectativa había esta mañana por el sepelio de los restos de la señora Martha Hebe Abatto de Villarino, esposa del famoso pistolero Jorge Eduardo Villarino, que fuera traído desde la cárcel de Resistencia para poder ver el cadáver de su esposa en la morgue judicial.

### • Expectación

Desde hora temprana, el vecindario de Constitución estaba expectante por la presencia de numerosos policías que custodiaban el lugar donde eran velados los restos de la señora de Villarino. La capilla ardiente había sido instalada en un local de la cochería fúnebre ubicada en la esquina de las avenidas Entre Ríos y Caseros. La presencia de funcionarios policiales iba a garantizar la tranquilidad del lugar ante la presencia de algunos "amiguillos" del delincuente, que iban a asistir al sepelio.

### • Nada de Fotos

Los familiares de la extinta se opusieron terminantemente a que los fotógrafos registraran en sus placas algunas de las conmo-

vedoras escenas producidas en el lugar. No quisieron tampoco que se fotografiara al cortejo fúnebre, una vez que hubo de formarse frente al edificio de la cochería.

A las 9.30 el cortejo se puso en marcha y enfiló hacia la cárcel de Caseros, para detenerse unos pocos segundos frente a la puerta principal. Adentro del presidio estaba alojado el pistolero, que veía así pasar el cadáver de su esposa frente a su nada confortable domicilio. Según refirieron posteriormente algunos guardias del establecimiento carcelario, Villarino dejó correr lá-

grimas por sus mejillas al ver que su esposa estaba allí, inmóvil, encerrada en un féretro, para ser llevada a su última morada.

### • Veloz Carrera

A partir de ese momento y terminada la sencilla brevisima ceremonia, el cortejo enfiló hacia el cementerio. Pero lo hizo a una velocidad inusitada. En un cortejo fúnebre con tanta velocidad por las calles de Buenos Aires, es un justificativo para deudos: eludir la percepción de los fotógrafos cronistas que esperaban

## EL ROBO MAS PESADO DE LA HISTORIA DEL DELITO

HONOLULU, 3 (ANSA). — Un ladrón lleno de cursos cometió uno de los robos más grandes en la historia de Hawaii. Se llevó dos anclas de 12,5 toneladas cada una. Las enormes anclas estaban depositadas en un terreno de la isla en el puerto de Honolulu desde 1963. En un viaje a Honolulu, el dueño, don L. Newton, de Oakland, California, descubrió su desaparición.

Dijo que pensó que no había peligro en dejarlas, pero que eran demasiado pesadas.

"Oí decir, comentó, que había quien vendía el pueblo de Brooklyn; pero nunca creí que había alguno que lo hubiese llevado".

## LA DESTROZAN A CUCHILLO Y NO DETIENEN A LA A

El día 2 del actual el Barrio Jardín Pintemar de la localidad de Ituzaingó, fue escenario de un horrible y fuera de lo común hecho de sangre. En horas de la madrugada de ese día, en la intersección de las calles Los Cerrillos y Cerrito una mujer luchaba desesperadamente por salvar su vida. Ahí, en plena calle, derribada, de espaldas a la vereda, la mujer estaba tratando de esquivar o parar de cualquier manera la lluvia de cuchilladas que se abatía sobre ella desde las sombras. Alguien la estaba atacando desde allí con un furor incontrolable. La víctima había caído a efectos de un terrible "hachazo" recibido en el cráneo. Eso fue el primer golpe. En la crítica posición señalada continuó recibiendo los demás. Más tajos en la cabeza; en el rostro; en las manos sobre todo, con las que buscó —agitándolas en el aire— esquivarse inútilmente de las descargas del filo agresor; en la nariz y como remate un corte furibundo en su codo derecho que saltó rebanado en su trozo de hueso.

Cuando aquella implacable faena se hubo interrumpido, una voz que se alejaba salió de entre las sombras y gritó: "¡La próxima vez te mato!". La víctima, que estaba cubierta en sangre, fue socorrida por algunos vecinos que como ella iban a su trabajo. Fue

trasladada a la Clínica Castelar de la localidad del mismo nombre y luego a otra de la Capital. Recién ahora se está reponiendo de la gravedad de sus heridas.

Se trata de la señorita Olga Andriulo, argentina, de 31 años, soltera, empleada telefónica, domiciliada en Ayoas y Cerrito del barrio y la localidad más arriba citada.

Su tío, el señor Bartolomé Ruggiero, fue quien nos relató el suceso, aquí en CRONICA, a donde acudió "a ver si se puede hacer algo porque la policía de Ituzaingó donde está radicado el sumario, nada hace para que la investigación del caso adelante, no obstante ser un secreto a voces: todo el barrio la identidad de quien manejaba el cuchillo y no obstante haber transcurrido un mes".

### • La Mujer con Pantalones

El señor Ruggiero señala que su sobrina fue atacada en circunstancias en que se dirigía al refugio de Los Cerrillos y Cerrito para tomar allí un colectivo rumbo a Carabobo y Rivadavia en la Capital donde se encuentra ubicada la central telefónica donde se desempeña. En ese momento se oyó un grito alertando a la señorita Andriulo sobre la inminencia del ataque. La

## ROBARON MERCURIO POR DETUVOSE A CUATRO

### En Otra Villa Miseria se Quemaron Cinco Casillas

Sigue la racha de incendios en los barrios de emergencia. Ayer ocurrió otro en jurisdicción de Boulogne, en el llamado Barrio Nuevo, ubicado en el cruce del camino a Morón y la Ruta Panamericana.

Juan Michelone, que tiene instalada en el lugar una pequeña despensa, trataba de encender un calentador alimentado a querosene, cuando éste hizo explosión y las llamas se propagaron rápidamente a toda la casilla. Al tratar de sofocar el fuego, el nombrado resultó con lesiones y quemaduras. Entre tanto, los demás vecinos se dieron a la tarea de poner a salvo sus efectos personales.

Poco después llegaron los bomberos voluntarios de San Isidro, que lograron contener el avance de las llamas cuando ya habían destruido además de la despensa, donde el comerciante vivía solo, cuatro casillas ocupadas por matrimonios con hijos, que perdieron la totalidad de sus muebles y ropas.

El intendente municipal, señor Basso, concurrió al lugar del siniestro y tomó providencias encaminadas a prestar ayuda a las víctimas del mismo.

ZARATE, 3 (De nuestro corresponsal). — Una investigación realizada local con la cooperación ha permitido poner en conocimiento de la justicia un hecho ocurrido en esta ciudad, en el que los delincuentes más de seis millones de pesos.

El día indicado, llegaron al establecimiento que entraron derribando pal con un camión. Intendieron de fuego a dos serenos, ron y amordazaron. De el rodado y en un auto en la calle, 185 porroneos los de mercurio cada un fuga. El citado metal va

Recién por la mañana personal del establecimiento fueron liberados y relatado hecho de que los asaltos mascarados, hacia supuestos de los serenos, pertenecientes al personal que actuaron dando bien la casa.

Se vigiló a empleados hasta que llamó la aten



# TODA MARCHA

El cortejo fúnebre cruzó la ciudad a toda velocidad por la avenida de Caseros, donde el esposo lloró.

tografiar el paso del coche fúnebre.

## • Un Inconveniente

Tanto apuro traería como consecuencia un inconveniente grave: el ataúd se movía más de la cuenta. Saltaba de un lado a otro. Y al llegar a la esquina de Alberti y Belgrano, el conductor del coche fúnebre debió bajar para reforzar las ataduras y asegurar que el féretro no saliera despedido del automóvil en algunos de los improvisados y agudos virajes.

## • El Itinerario

El itinerario que recorrió el cortejo no estaba previsto por los deudos. De la cárcel de Caseros enfiló por San Juan y Avenida del Trabajo, en dirección al cementerio de Flores. Fue, quizá, una manera de despistar a los curiosos. De allí tomó en dirección a Chacarita.

## • Seria Advertencia

Al llegar al cementerio de la Chacarita, el coche fúnebre se detuvo frente a una de las capillas que hay a la entrada. Allí se vio bajar a los hermanos y al padre de Villarino y a familiares de la esposa del pistolero. Estos se acerca-

ron a dos fotografías que se habían ubicado en el lugar desde hora temprana, y los amenazaron de la siguiente manera: "Mucho cuidado con sacar fotos. ¡A portarse bien, eh!"

Una vez finalizado el responso, el ataúd fue conducido por los deudos a la galería número 22, segundo subsuelo. El nicho que se había destinado a la señora de Villarino lleva el número 15.040, y esperaba que los restos mortales fueran depositados allí definitivamente. Así se hizo, en medio de un clima hostil y amenazador, en donde nadie hablaba.

## • Último Capítulo

Este fue el último capítulo de una odisea que comenzó hace pocas horas, cuando la señora de Villarino dejó de existir y su marido fue trasladado a Buenos Aires, para verla sin vida. Un capítulo que se agrega a la ya larga historia del famoso "Rey del Boleto", Jorge Eduardo Villarino.

## CRITICAN TEDIOSAS SERIES DE CINE EN LA T.V. SOVIETICA

LONDRES, 3 (Reuter)

— La televisión moscovita está siendo objeto de críticas a causa de las tediosas series cinematográficas que transmite para sus espectadores, según un noticiero de Radio Moscú captado hoy aquí.

En la transmisión se dijo que el diario del ministerio de Cultura, "Sovetskaya Kultura", afirmó que muchas series, en cambio de volverse más interesantes con su desarrollo, estaban siendo cada vez más aburridas.

Al parecer, la televisión de Moscú "no tiene interés en mejorar sus series", según habría dicho el diario.

Como ejemplo, el radio dijo que el diario citó el caso la serie llamada "El café del sábado a la tarde". Tiempo atrás, el programa en cuestión era el más popular de la emisora, pero ahora había perdido muchos de sus telespectadores, porque los productores no lograron ponerse de acuerdo de programa en programa. Si la finalidad era entretener al público, o educarlo, o las dos cosas.

## ILLADAS PRESORA

que dio el aviso impresionado disparando. De todas maneras era tarde. Una feroz cuchillada había dado en el cráneo, a la altura de la sien. Fue cuando ésta cayó al suelo, reviviendo entonces las sucesiones de golpes que damos cuenta, siempre según el relato del fugitivo, que a su vez repite los hechos de la declaración de su abogado.

Lo demás, dice el señor Ruggieri, vecinos que encontraron a mi tía en la vereda, horriblemente desfigurada pueden dar testimonio. Uno de esos vecinos que alcanzó algo de la escena, afirma que me lo blandió una mujer en las manos. Después ese informe se ha publicado en el barrio y se sabe que esa mujer. Esa misma afirma que la próxima vez matará a mi sobrina. Pero la policía de go no obstante que hace ya un tiempo acudo a la seccional (también a Morón 5º) no hace caso de mis denuncias. El oficial se ríe en mi cara. El comisario no me recibe. Hay una delicada, muy personal en todo asunto y en sus motivaciones. El hecho es que la policía debe de no explicarme por qué no se, se pregunta finalmente el abogado de la víctima.

## R SEIS MILLONES; E LOS LADRONES

corresponsal). — Por la policía de Investigaciones, un audaz robo del 17 de mayo, los autores obtuvieron varios enmasca-  
Moratiana, los portón principal con armas quienes maniata-  
cargaron en el habían dejado teniendo 35 ki-  
se dieron a la 1.800 el kilo.  
cuando llegó el lo, los rehenes lo ocurrido. El llegaron en-  
que eran cono-  
establecimiento,  
de conocer  
ex empleados,  
uso de ellos,

que hacía gastos superiores a sus ingresos. El citado empleado fue arrestado, y luego de varios interrogatorios confesó.

Fue así como la policía estableció que el robo fue cometido por Atilio Mascaretti, R. Enrique Raffo, Juvencio García, Mario Humberto y Juan Baggin y Oscar Pin. Los 4 primeros están presos y se busca a los otros. A Mascaretti le secuestraron 120.000 pesos, que confesó formaban parte de lo que les pagaron por el mercurio, que negociaron en la Capital Federal.

La policía secuestró un auto IKA, de propiedad de Baggin, que fue acusado en el robo y arrestó a Juan Rogelio Pris por encubrimiento.

## • Asaltantes Presos

En la comisaría de Moreno, Oscar Arzeta denunció que poco antes, en la estación Sarmiento, dos sujetos habían atacado a golpes despojándolo de 24.700 pesos. Se iniciaron averiguaciones y consiguieron detener a los ladrones, que resultaron ser Carlos Villanueva y Juan Carlos Vergara, los que confesaron después de haber sido reconocidos por la víctima. Les secuestraron 18.000 pesos y habían gastado el resto en diversiones.

## Crónica POLICIAL

### MATAR A UN SEMEJANTE DE SUSTO, ES ASESINATO

NEWARK, Nueva Jersey, 3 (Reuter). — Puede ser acusado de asesinato un asaltante que provocó la muerte por susto de una de sus víctimas, según un fallo judicial dado en esta ciudad.

El juez Roger Tancey confirmó ayer la acusación de asesinato formulada contra Thomas Mciever en relación con el asalto a un bar que perpetró hace dos años.

La señora Julia Yahus, de 50 años, falleció a raíz de un síncope cardíaco al disparar Mciever un tiro al cielloraso.

### ESTA GRAVE LA SEÑORA QUE FUE ATACADA A MARTILLAZOS

Sigue internada en el hospital Salaberry la señora Yolanda Acorinti de Gómez, argentina, de 32 años, que como anticipamos ayer, fue llevada desde su domicilio de la calle Antofagasta 5210, con graves lesiones.

La policía ha conseguido dejar totalmente aclarado el caso, que en el primer momento se atribuyó a un asesino maniático, quizá el de los crímenes de los baños, que sigue suelto. Un menor de 15 años, pariente del esposo de la víctima, la requiera de amores desde tiempo

atrás. La señora, al principio tomó la cosa en broma, pero después lo amenazó con decirle lo que ocurría al marido si seguía molestandola.

En momentos que Yolanda había quedado sola en su casa llegó el muchacho y trató de hacerla víctima de vejaciones. Ante la resistencia de la joven señora, primero la golpeó con una botella y después trató de ultimarla con un martillo. El peligroso menor está preso a disposición de la justicia y confesó cínicamente su delito.

### Un Tren Embistió a un Auto; Murió una Niña

SAN JUAN, 3 (De nuestro corresponsal). — Lamentable accidente en un paso a nivel sin barreras, a las 10,55 en la intersección de la calle Valdivia con las vías del Ferrocarril General San Martín. El tren de pasajeros de Buenos Aires, que debía arribar a las 11, a la estación San Juan, atropelló a una estanciera

conducida por el señor Miguel Barzola al que acompañaba una sobrina de cinco años, del mismo apellido. Como consecuencia de las heridas recibidas, instantes después falleció la menor, mientras que el conductor fue trasladado a un sanatorio céntrico con heridas de consideración.

### TRES HERIDOS DE IMPORTANCIA AL CHOCAR UN COCHE CON UN PILAR

LA PLATA, 3 (De nuestro corresponsal). — Un pequeño automóvil Fiat 600 circulaba por el camino General Belgrano en las últimas horas de la tarde de ayer, conducido por la señora Lola Nasif de Leiva, argentina, de 37 años, a quien acompañaban su esposo, Eduardo Rino Leiva, de 35 años; su cuñado, Deve René Leiva, de 27 y dos sobrinitos del matrimonio, todos domiciliados en la calle Argentina número 5740 de Tablada.

## • El Choque

Al llegar al cruce de una calle de City Bell, la señora realizó una brusca maniobra para eludir a otro rodado y el Fiat fue a estrellarse contra los pilares de una

alcantarilla, resultando con serios desperfectos. Los tres nombrados sufrieron lesiones de importancia y fueron internados en el hospital de Gonett. Los niños solo resultaron con leves contusiones.

## • Otro Accidente

En momentos que Juan Angel Baney, argentino, de 42 años, trataba de cruzar la calzada en la calle 57 y 19 fue embestido por un automóvil que conducía Héctor Elli Berutti, argentino, de 32 años. Este trató de eludirlo pero no pudo evitar derribar al transeúnte. En el mismo auto lo llevó a la Asistencia Pública donde comprobaron que había sufrido la fractura de ambas piernas.

## PRONTUARIO INTERNACIONAL

### CINCO VALIOSOS LIENZOS DE EPOCA COLONIAL FUERON ROBADOS EN LIMA

LIMA, Perú, 3 (ANSA). — Cinco lienzos de la época colonial, pertenecientes a la Escuela Cuzqueña, valuados en un millón de soles (treinta y siete mil dólares) han desaparecido. Los cuadros, "La Inmaculada", "La Sagrada Familia", "La Virgen del Rosario", "El Patrón de Santiago, pisando con el caballo al moro" y "La Adoración del Santísimo", que están registrados en el archivo de monumentos históricos del Perú, son parte de una colección que hace cuatro años originó un "affaire" entre el Estado y su propietaria. Los valiosos cuadros, que tienen tramas de hilos dorados entre la pintura, al parecer fueron robados, según declaró su propietaria, por una banda internacional que habría utilizado como anzuelo a una mujer que trabó amistad con la propietaria.

### QUISO SUICIDARSE CON BARBITURICOS

SANTIAGO DE CHILE, 3 (Associated Press). — La policía informó hoy que la bailarina Ana María González Beyoso intentó suicidarse ingiriendo barbitúricos.

Según los informes, ocurrió esto después de una discusión con la bailarina chilena Irena Milovan. Ambas pertenecen al ballet de arte moderno. Fue internada en una clínica donde se dijo que está recuperándose.

### ABATIDO Y MUY FLACO VOLVIO JULIAO

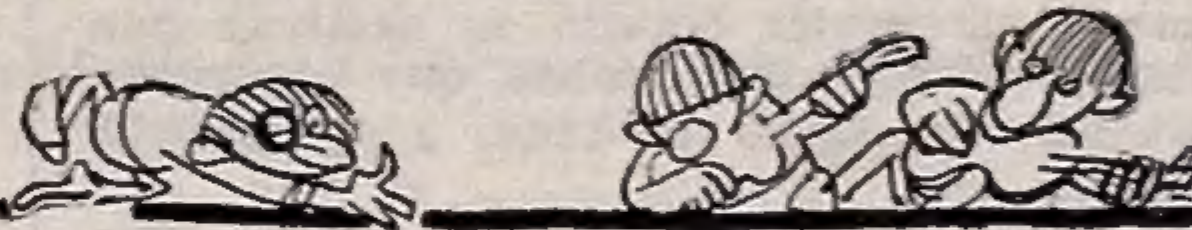
RIO DE JANEIRO, 3 (ANSA). — Visiblemente abatido y enflaquecido regresó a Río el ex diputado federal Francisco Juliao. El fundador de las disueltas "ligas campesinas" de orientación izquierdista fue excarcelado tras haber permanecido detenido durante un año y medio.

### PAULO VI Y EL EXCESO DE VELOCIDAD

CIUDAD DEL VATICANO, 3 (France Presse). — El papa Paulo VI pronunció una alocución sobre el problema de la conducta de los usuarios de la carretera, al recibir a los participantes de una reunión internacional organizada por el Automóvil Club de Italia. El Papa afirmó que "se derrama demasiada sangre en una absurda competición contra el reloj".

### ALDEA DESTRUIDA POR EL FUEGO

SEGOVIA, 3 (ANSA). — Un voraz incendio destruyó casi por completo la pequeña aldea de Turegano, en esta provincia. Sesenta familias, una tercera parte de la población, quedaron sin techo, y la mayor parte de los damnificados perdieron todos sus bienes. El incendio duró todo un día. No hubo que lamentar víctimas.



FLOR DE CURDA. "Lo deben haber asesinado. Quizá tiraron el cadáver al mar. La policía no se ocupa." Así comentaban los taxistas marplatenses a causa de la extraña desaparición del chofer Antonio Martín, cuyo coche apareció abandonado cerca de la costa, en un paraje solitario. Los pesquisantes se movilizaron, y al cabo de tres días consiguieron dar con don Antonio. Recién se le pasaban los humos de una borrachera fenomenal. Había comenzado el jueves con una raviolada en una "bungalow" de madera y chapas de unos amigos, en la ruta a Chapadmalal. Y la siguieron durmiendo a ratos, hasta que terminaron con una bordelesa de vino. Contento y feliz, hoy reanuda su labor de todos los días.

## PERSONAJES

COSAS DEL FOLKLORE. Estos muchachos de Villa Insuperable son amantes del folklore. Mientras otros se descoyuntan con los bailes de la nueva ola, ellos siguen aferrados a la tradición; y todos los sábados organizan guitarreadas en el bar de don Facundo García, en un barrio de emergencia. Durante las mismas, beben habitualmente ginebra, como los viejos gauchos, ya que ahora no saben qué es la "limeta". La de anoche fue interesante. Payaron José López (a) Mingo y Antonio Ribiales (a) El Tuerto. En lo mejor de la reunión el bolichero quiso irse a dormir y parar la payada, pero tras llenarle la cabeza de música, de un guitarrazo, rompiendo copas y botellas. El ruido atrajo a la policía, y cantores y público durmieron entre rejas.

PARA QUE NO SE MATARA. Gustavo Adolfo Scholz se presentó en la comisaría de Berisso, para denunciar que de su domicilio de la calle Hipólito Yrigoyen 3353 le habían robado una pistola.

"En casa —dijo— solo estuvo de visita mi amigo Evaristo González, argentino, de 21 años, pero es de confianza." La policía lo visitó, y en su domicilio de Buenos Aires e Yrigoyen hallaron el arma debajo del colchón. "Como parecía triston —declaró—, me la llevé por temor que se matara."

### Una Mujer y Cinco Hijos Murieron Quemados Vivos

PITTSBURGH, Estados Unidos, 3 (Reuter). — Una mujer y cinco de sus seis hijos resultaron quemados vivos anoche en un incendio que arrasó su casa, ubicada en una remota zona boscosa, según se supo hoy aquí.

## UN CUATRERO QUISO SOBORNAR AL QUE LO APRESO: AHORA TIENE DOS PROCESOS

En el día de ayer, y con motivo de un pedido de colaboración formulado por las autoridades de la seccional 3ª de Lomas de Zamora en una investigación que se realizaba por el hurto de ganado mayor, el encargado de la Sub Sección Cuatrismo de Tablada-Avellaneda, designó una comisión integrada por un oficial y tres agentes para el esclarecimiento del caso.

Iniciadas las pesquisas pertinentes, surgió como autor de la sustracción un tal Francisco Pérez (a) "Roperito", estableciéndose que este sujeto había sustraído dos equinos al vecino Be-

nigno Rodríguez, vendiéndolos posteriormente a Walter Ponce, secuestrándose uno de los equinos hurtados, el que fue reconocido por su dueño, por lo cual se invitó a Ponce a concurrir a la seccional a fin de prestar la correspondiente declaración.

En momentos en que Ponce era conducido a la comisaría 3ª de Lomas de Zamora ofreció a uno de los agentes que lo conducían la suma de 11.000 pesos para que dejara sin efecto el procedimiento. El honesto servidor policial fingió aceptar la propuesta poniendo el hecho en conocimiento de

su superior, documentando debidamente el momento en que Ponce hacía entrega de la suma aludida, por lo cual se procedió al secuestro del dinero, y en cuanto a Ponce pasó automáticamente a la categoría de detenido por ser autor del delito de cohecho.

El detenido y el dinero secuestrado como así el equino referido, fueron entregados en la comisaría jurisdiccional a fin de la instrucción de las respectivas causas, prosiguiéndose las gestiones a fin de lograr la captura de Pérez (a) "Roperito".





TRIUNFADOR. Juan G. Pérez Guevara, el "Indio" para nosotros, ganó el primer premio en el importante concurso fotográfico Argen. CRONICA se enorgullece que uno de sus hombres haya logrado tal distinción. Pérez Guevara pertenece a la sección linotipos; aquí aparece con sus compañeros de labor.

## PEREZ GUEVARA GANO UN CONCURSO FOTOGRAFICO

Fueron dados a conocer los premios en el concurso fotográfico Argen, importante competición en la que participaron profesionales y aficionados residentes en el país que presentaron alrededor de mil cuatrocientos trabajos.

CRONICA tiene el particular orgullo de destacar que uno de sus hombres, obtuvo nada menos que el primer premio consistente en una Gran Plaqueta y en sesenta mil pesos en efectivo.

Juan G. Pérez Guevara, el "Indio" para todos nosotros, triunfó con su obra "El hombre y la luz", obteniendo además una mención honorífica por otro trabajo: "Del campo" compuesto con cuatro negativos distintos.

Cabe destacar que solo entraron en la selección final el diez por ciento de las obras presentadas. Nuestro compañero Pérez Guevara, que desempeña en CRONICA tareas de linotipista, tuvo la satisfacción de que otros dos trabajos suyos fueran también aceptados para la ronda final, lo que da una idea de la jerarquía artística de sus fotos. Estas dos últimas obras llevan por título "Las voces" y "El silencio habitado". Las cuatro obras fueron captadas con una cámara "Rolleiflex T", con papel y película Argen.

La exposición de las fotografías se realizará entre los días 19 y 31 de octubre, en los salones del Foto Club Buenos Aires, Avenida de Mayo 1370, al que pertenece Pérez Guevara como socio de primera categoría.

Mientras todos los compañeros lo congratulábamos por su importante triunfo, el "Indio" explicó que está preparando una serie de trabajos para el Salón Nacional de Fotografía y la Copa Presidente de la República, máximas competiciones en esta especialidad. Le deseamos mucha suerte; se la merece.

# PAULO VI EN LA ENTREVISTA DEL SIGLO: MENSAJE DE PAZ

NUEVA YORK, 3 (ANSA). — La paz mundial será el tema de la breve reunión entre el Papa Paulo VI y el presidente Johnson, según lo expresado por el vocero de prensa de la Casa Blanca. El Papa y Johnson se reunirán por aproximadamente media hora en la suite presidencial del piso 35 en el hotel Waldorf Astoria. La reunión no será, como se había anunciado antes en el apartamento del embajador norteamericano ante la UN, Arthur Goldberg, que está situado en el Waldorf Owers, adyacente al famoso hotel neoyorquino. La visita del Santo Padre ha suscitado una expectación pocas veces igualada en la ciudad.

Johnson vendrá a Nueva York para la entrevista con el Papa y otras dos ceremonias. La una, muy importante, es la firma de la nueva ley de inmigración, que elimina el viejo sistema de cuotas. Esta ceremonia se realizará al pie de la estatua de la Libertad hoy domingo. Por la noche, Johnson asistirá a una cena ofrecida por el embajador Goldberg. El Papa Paulo VI llegará a la puerta del Waldorf Astoria poco después del mediodía. La entrevista con Johnson se realizará antes de su aparición ante la asamblea general de las Naciones Unidas.

De la puerta del hotel, el Papa será escoltado hasta el departamento de Johnson en el piso 35, por Lloyd Hand, jefe de protocolo del departamento de Estado. Luego Paulo VI y Lyndon Johnson se reunirán solos, ayudados solamente por un intérprete. Johnson solo habla inglés, en tanto que el Papa Paulo VI habla inglés y francés, además de italiano y latín. Pero de todos modos se utilizará un experto intérprete.

Después de la entrevista, el Papa y el presidente pasarán por un momento para las cámaras de televisión y para los fotógrafos. En seguida se realizará una breve ceremonia de presentación. Johnson presentará a su esposa, lady Bird, al Papa Paulo VI. Otros miembros más cercanos a la comitiva presidencial y a la comitiva papal serán presentados en este momento. Luego el presidente acompañará al Papa hacia el ascensor, bajarán juntos los 35 pisos hasta la puerta del Waldorf que da a la calle 50, donde ambas personali-

## La Fiesta Nacional de la Flor, Realizará Escobar

Se está preparando con todo entusiasmo la Segunda Fiesta Nacional de la Flor a realizarse en Escobar, provincia de Buenos Aires, entre el 8 y el 12 del corriente. El día 8, además, se celebrará el centésimo quinto aniversario de la fundación de Belén de Escobar y el sexto de la creación del Partido de Escobar. La flor, símbolo romántico y puro de todas las épocas, tendrá su digno homenaje en esa maravillosa manifestación que comenzará con una exposición de plantas y flores. La celebración y consecuente "Fiesta de la Flor" servirá asimismo para mostrar una serie de realizaciones que comprenden exposición de maquinarias y herramientas, demostraciones de "Ikebana" a cargo de la señora Susana Gashu de Kurkawa, profesora de la Sogetsu School del Japón, una carrera automovilística de regularidad, organizada por YPF, concurso de manchas, torneos de ajedrez, demostraciones de aeromodelismo, desfile de carrozas y concursos diversos. Naturalmente, será proclamada y coronada la Reina Nacional de la Flor.

dades se enfrentarán a cerca de 1500 periodistas y fotógrafos que los observarán y fotografiarán desde una distancia prudente. El presidente despedirá al Papa, que subirá a una limusina y seguirá su gira de 13 horas, esta vez, para su gestión más importante, el discurso ante las Naciones Unidas.

### Nueva Dimensión

NUEVA YORK, 3 (Associated Press). — La atención de los estadistas y de la gente sencilla se concentra hoy en un insólito suceso en la escena mundial: la visita del Papa Paulo VI a los Estados Unidos. Será la entrevista del siglo.

Anuncia una nueva dimensión en las cuestiones religiosas, cuyos efectos en la vida de las naciones no puede apreciarse todavía.

El Papa ha declarado su objetivo: que "la paz entre los hombres triunfe, esa paz que está en estos días herida y sangrante".

El mensaje eterno evangélico a favor de la paz, res-

paldado por el peso de su Iglesia, serán algo más que una promesa convencional. Será en efecto, un voto de que la Iglesia está lista para asumir un papel cada vez más activo en los asuntos mundiales para beneficio de todos.

### Nuevo Enfoque

Signos de un cambio de enfoque de la Iglesia, de aun indeterminadas proyecciones, se advierten en esta misión sin precedente que:

Coloca el inmenso prestigio del papado respaldando al organismo político mundial como instrumento clave para construir la paz entre las diversas sociedades y regímenes de la tierra;

Proyecta la enorme autoridad moral y espiritual en la tensa arena de pugna de los poderes seculares;

Demuestra creciente flexibilidad en la dirección de la más poderosa fuerza cristiana mundial, cuyos 550 millones de creyentes se esparcen por el globo, y

Refleja una profunda solidaridad inter-religiosa en un cambio del clima y condiciones en los Estados Unidos, donde los antagonismos de credo en el pasado habían obstaculizado una relación amistosa.

### Viejos Recuerdos

Solo aisladas manifestaciones de los viejos recuerdos han surgido. "¡Ginny! ¡quédese en casa!" ¡pinó quien en una cerca de la carretera de las Naciones Unidas... La policía rápidamente borró la inscripción.

"Ginny" (Guineo) es un término despectivo aplicado a los italianos.

Es un débil eco de otros tiempos, cuya crudeza se diluido en la mayor proximidad entre la variedad de credos y clases de un complejo país.

En medio de presagios de grandes peligros de guerra en mayor escala y de la actual capacidad nuclear, el hombre para la destrucción el Papa pone en marcha un nuevo una antigua causa.

### Un Papa en América

La de Paulo VI a Nueva York, será la primera visita de un Papa reinante al hemisferio occidental.

Será el más largo viaje de un Papa en la historia. 6.848 kilómetros en cada sentido, o sea un total de 13.696 kilómetros entre la ida y vuelta, lo que sobrepasa el viaje del propio Paulo VI de 6.848 kilómetros en cada sentido y el de 12.944 a India, el pasado año.

Será la primera visita papal fuera de Italia a un país predominantemente cristiano en 151 años, y considera anticipo de próximos viajes, tal vez de ellos a Polonia.

## AÑO DE ENERGIA Y COOPERACION INTERNACIONAL

Sobre el tema "Energía y la Cooperación Internacional", hablará el secretario de Estado de Energía y Combustibles, doctor Antonio Pozzolo. La ceremonia se celebrará mañana, lunes 4 de octubre, a las 20 horas, en la sala Leopoldo Lugones del Teatro Municipal General San Martín.

Esta disertación forma parte de los actos programados con motivo del año de la Cooperación Internacional, instituido por las Naciones Unidas.

Di-ha organización internacional, que realiza un programa solidario con todos los pueblos del mundo, ha prestado ayuda técnica, científica, económica, social, educativa, y comunitaria a 112 países, y ha enviado 18.000 técnicos desde su iniciación hasta la fecha.

Las Naciones Unidas buscan dentro de la justicia y la vinculación solidaria, el equilibrio para la humanidad.

## A Casanova

Lotés y Casas \$ 16.000 y facil. Tratar Ofic. INPI-CO-FILSA Paraguay 2585 San Justo; o Prov. Unidas y Londres. Casanova.

## 112 Millones Para Seis Monobloques en D. Sud

Una nueva manifestación de potencialidad cooperativa acaba de dar la "Cooperativa de Vivienda Villa Maciel", que acaba de obtener del Banco Hipotecario Nacional un crédito de 112 millones de pesos para la construcción de seis monobloques con 192 departamentos en un terreno de su propiedad situado sobre la avenida Debenedetti, en Dock Sud. Se anunció que las obras comenzarán a mediados del año entrante, informándose también que aún quedan algunas viviendas sin pre-adjudicar. A fin de informar sobre los distintos aspectos que conforman la estructura organizativa y económica de la Cooperativa, esta mañana se realizó la asamblea extraordinaria en la Escuela N° 6, ocasión en la que también pudieron inscribirse los que se interesaron en la adjudicación de viviendas.

De no ser así, la Cooperativa atiende por intermedio de sus dirigentes de lunes a viernes de 18 a 20, en la Cooperativa de Consumo, Vieytes y Montaña. El aspecto fundamental de la asamblea fue la consideración de la distribución de los excedentes, además de la elección de un síndico titular y uno suplente.

## MALESTAR EN LA UCRP: PIDEN QUE SE REUNA LA CONVENCION

La situación no parece tranquila en el seno del partido oficialista. Todavía calienta la crisis suscitada en el bloque de senadores por las renuncias al mismo de los legisladores Ramón Acuña y Ricardo Bassi, toma ahora estado público la carta enviada por el convencional provincial del radicalismo del pueblo, Pablo Daniel Valle, al presidente del comité bonaerense Alfredo M. Ghiglione solicitando una

urgente reunión de la Convención Provincial.

El texto de la carta dice así: "El estado público que ha tomado la discrepancia suscitada en el bloque del Senado, respecto de la adhesión a organismos internacionales de crédito, en momentos en que los sectores antipopulares dirigen una campaña tendiente a terminar con el orden constitucional, hacen necesaria una urgente reunión de la H.

Convención Provincial. En el ámbito de ese cuerpo partidario podremos decir definitivamente que la visión irreal del país, creada por los grupos del privilegio económico, no detendrá el cumplimiento de nuestra plataforma. Debemos mantener la confianza de la ciudadanía ratificando los postulados económicos sostenidos en la campaña electoral de 1963, al tiempo que salir de una vez al paso a quienes

provocan en el orden interno un clima de confusión y estancamiento. Esos postulados permitirán concretar el desarrollo nacional y el bienestar del pueblo, a los que el radicalismo empujó su palabra. Confiando en la realización de la convención (Art. 52° Carta Orgánica) que esclarecerá este panorama de preocupaciones, saludo a usted con mi consideración más distinguida. Fdo.: Pablo Daniel Valle".

## Prepara Festejos el Ejército de Salvación

En coincidencia con su centenario, el Ejército de Salvación realizará en Buenos Aires su congreso anual, desde el 7 al 12 del mes en curso. Para ese evento llegará a Buenos Aires el comisionado Edgar Grinstead, actual jefe del Ejército de Salvación en Canadá, acompañado de su esposa y del señor H. Eliassen y su señora, y del coronel J. Clausen y señora.

Aparte de que el comisionado Grinstead ofrecerá el 6 del corriente una conferencia de prensa, a las 18, en el hotel en que será destinado a su alojamiento, la organización local del Ejército de Salvación dio a conocer el programa del congreso. El día 7, a las 19, habrá una concentración en Plaza del Congreso y a las 20.30 una recepción en Luis Sáenz Peña 242; el viernes, a las 16, exposición de la Liga del Hogar en Rivadavia 3253 y por la noche, en esa misma sede, reunión de familias; el sábado, a las 16.30, concentración popular en Medrano y Lezica, marcha al Parque Rivadavia y luego festival juvenil en Rivadavia 3253, y el domingo 10 los actos siguientes: reunión en Plaza Miserere, a las 9; en Rivadavia 3253, a las 10; P. Constitución a las 10.

## La Aventura de Cosmos Para el Niño y su Mundo

El 15 de diciembre se inaugurará en las tradicionales instalaciones de la Sociedad Rural Argentina, una muestra sin precedentes en el país y en Latinoamérica: la primera exposición "El niño y su mundo". Juegos astronómicos, naves espaciales, cápsulas orbitales, ofrecerán al niño el espectáculo alucinante de la aventura cósmica. En ese ambiente singular, lucirán también productos diversos en diseños lumbrantes "stands" especialmente contruidos. Será una obra de COR (Cooperación de Obras Privadas de Rehabilitación), que agrupa a numerosas instituciones de bien público. Una película documental semanalmente las alternativas de la exposición. Apoyan la iniciativa la Secretaría de Aeronáutica y el ministerio de Obras Públicas de la Nación, que constituirá una experiencia que podrá repetirse en el futuro con mayor difusión aún. La muestra estará habilitada día y noche, facilitará a los niños, la proximidad de los bellos jardines del Zoológico y del Botánico, también escenarios adecuados al niño a cuyo mundo maravilloso introduciremos a partir del 15 de diciembre.

En mérito a la programación formulada se espera un gran éxito.



# GUERRILLEROS: FUEGO, SAQUEO Y SANGRE

## Un Desalmado Asesino Asaltó una Finca Rural

LIMA, 3 (Associated Press). — El jefe de guerrillas, Luis de La Puente Uceda, calificado de asesino por el gobierno, dirigió el ataque a una finca rural en el que fueron ultimados dos hombres, se informó hoy.

El sábado pasado, una docena de guerrilleros asaltó la hacienda denominada "Chapi". Quemaron la vivienda, saquearon y mataron a los propietarios, los hermanos Gonzalo y Miguel Carrillo. La policía nacional registró palmo a palmo la zona donde está si-

tuado el rancho, cerca del poblado andino de Andahuaylas, a 400 kms. al sudeste de Lima.

Trabajadores de la finca que huyeron al producirse el ataque identificaron al jefe de los asaltantes como "Puente Uceda", el hombre de cabellos largos que iba al frente de los guerrilleros, según informaciones de prensa.

Puente, convicto de matar un hombre en lucha callejera en 1963 fue identificado por los trabajadores por foto-

grafías de la policía.

Dos camiones llenos de policías fueron enviados ayer a los poblados de Ongoy y Cotabamba, en la zona del rancho, para tratar de interceptar a la banda de guerrilleros.

El presidente Fernando Belaúnde declaró anoche a "The Associated Press" que Puente, Guillermo Lobos y otro hombre eran "peligrosos" y adiestrados en el extranjero. Son asesinos.

Recientemente se informó que Puente Uceda padecía de úlceras gástricas.

## PARTICIPA DE LA CONFERENCIA DE LA CRUZ ROJA LA PRINCESA GRACE KELLY

VIENA, 3 (ANSA). — La princesa Grace de Mónaco llegó hoy a esta capital para participar en la conferencia internacional de la Cruz Roja. Fue recibida en la estación ferroviaria por una multitud de admiradores que se reunieron para rendir homenaje tanto a la ex actriz como a la soberana.

La multitud era tal que debió protegerse a la princesa con cordones de policías. Grace vestía un espléndido tapado de leopardo sobre un vestido negro.

## Más Platos Voladores en Francia

BASTIA (Francia), 3 (France Presse). — Al rayar el alba, unos discos de color pardo claro, que se desplazaban a una velocidad vertiginosa dentro de una nube verde, avistaron hoy unos obreros en el cielo de la comarca de Bastia, en Córcega. Después de un par de explosiones se formaron dos puntos luminosos que desaparecieron, dejando estelas azul-verde.

## MURIO DE RISA

HONG KONG, 3 (Reuter). Un hombre murió de risa tras lograr dos póquers de ases seguidos mientras jugaba al "póquer ruso", según informó hoy el diario "Morning Post", de China Meridional.

La información consigna que el individuo estaba dando el mismo las cartas y cuando comprobó su "buena suerte", le dio un ataque de risa tal, que cuando llegó al hospital se comprobó que había fallecido.

## Dos Cineastas se Extraviaron en la Selva Colombiana

BOGOTÁ, 3 (France Presse). — El ejército colombiano busca activamente a los cineastas franceses Bruno Muel y Jean Pierre Sergent, de quienes se carece de noticias, y que vinieron a Colombia para filmar un documental sobre la vida de las comunidades indígenas en la zona selvática. Volantes pidiéndoles se apersonen en el puesto de policía más próximo, fueron lanzados por helicópteros en la región de Pacarni, en donde se les vio por última vez el 15 de setiembre.

## CERCARAN A LA TORRE DE PISA

PISA (Italia), 3 (Reuter). — Una compañía de Milán, que se especializa en relevamientos geológicos, comenzó hoy a emplazar equipos para trabajar alrededor de la torre inclinada de Pisa, erigiendo en torno a la misma una cerca, para después sacar muestras del terreno sobre la que está edificada la famosa estructura.

Se trata de una operación preliminar para decidir después lo que puede hacerse la torre de un posible derrumbe.

## PANTALONES

\$ 520.-

Al público en Fibrana. También amplio surtido en Poplin, Wash-and-Wear, Polyester, Medidas y hechuras. DAMAS Y CABALLEROS. IBARROLA 7072 (A 2 edras. Est. Liniers). (Recorte este aviso le será útil).

## SEÑOR USUARIO:

Con la finalidad de que los usuarios de los servicios de gas tengan la oportunidad de apreciar visualmente todo el complejo mecanismo que hace posible el suministro de gas; los adelantos tecnológicos en la materia y la magnitud de las modernas instalaciones mediante las cuales se desarrolla el proceso vinculado con la captación, acondicionamiento, almacenaje y el transporte diario de grandes volúmenes de gas desde las distantes fuentes gástricas hacia los centros de consumo de todo el país y su posterior distribución hasta los propios domicilios de los usuarios, GAS DEL ESTADO ha organizado un plan de visitas a instalaciones de la Empresa, de la que podrán participar los usuarios que por sorteo resulten favorecidos.

GAS DEL ESTADO realizará estas giras con motivo del 20° aniversario de la Empresa y haberse habilitado el 5 de marzo de 1965, coincidiendo con esa celebración, el gasoducto Pico Truncado-Buenos Aires, que constituye la obra más importante ejecutada hasta el presente en el país para movilizar sus ingentes reservas de gas natural.

### PLAN DE VISITAS

Las excursiones se llevarán a cabo entre los meses febrero y abril del año próximo y tendrán una duración de aproximadamente 20 días, durante los cuales se desarrollará el programa de visitas, corriendo por cuenta y cargo de GAS DEL ESTADO su organización, como asimismo todos los gastos que se originen, incluyendo traslados por vía terrestre, pasajes en avión, estadías, alojamientos, etc.

### PARTICIPANTES

Una representación constituida por dos usuarios de los servicios de la Capital Federal y otros dos usuarios por cada una de las provincias y el territorio de Tierra del Fuego, formarán parte de este

## Visita de Usuarios a Instalaciones de Gas del Estado

contingente, los que a su vez podrán designar un acompañante, mayor de edad, a su elección (padres, cónyuges, o hijos mayores de 18 años o menores de esa edad con 6° grado aprobado).

### PRIMERA SELECCION

Resultarán preseleccionados para intervenir en el sorteo final, los usuarios de gas envasado y los de gas por redes, cuyo número de cliente en los primeros y el convencional asignado a los segundos —que figura inserto en la factura de consumo— coincida con las últimas cifras del premio mayor de la Lotería de Navidad, del año 1965, organizada por Lotería de Beneficencia Nacional y Casinos, de acuerdo con el siguiente ordenamiento:

3 últimas cifras: los usuarios de Capital Federal, provincia de Buenos Aires, Córdoba, Santa Fe y Mendoza; 2 últimas cifras: los de Catamarca, Chaco, Chubut, Corrientes, Entre Ríos, La Pampa, La Rioja, Neuquén, Río Negro, Salta, San Juan, San Luis, Santa Cruz, Santiago del Estero, Tucumán y Tierra del Fuego y con la última cifra los usuarios de Formosa, Misiones y Jujuy.

### SORTEO

En las fechas que se establezcan en cada caso, en el mes de enero de 1966, se realizarán en la Capital Federal y en las ciudades capitales de cada una de las provincias y del Territorio Nacional de Tierra del Fuego, los sorteos finales ante escribano público, a fin de determinar los dos usuarios de cada jurisdicción que resulten favorecidos con el viaje.

### REQUISITOS

PARA OPTAR A ESTE BENEFICIO SERA REQUISITO INDISPENSABLE QUE EN LA FINCA DONDE HUBIESE CONSTITUIDO SU DOMICILIO EL USUARIO, EL SERVICIO DE GAS SE ENCUENTRE A SU NOMBRE. EN SU DEFECTO, DEBERA REALIZARSE EL TRAMITE RESPECTIVO ANTE LA OFICINA COMERCIAL DE GAS DEL ESTADO QUE CORRESPONDA, PARA LO CUAL SE HA CONCEDIDO UNA PRORROGA HASTA EL 31 DE OCTUBRE DE 1965.

Asimismo deberá registrar como mínimo, entre el 1° de agosto de 1965 y el día anterior a la fecha del sorteo de Navidad de la Lotería de Beneficencia Nacional y Casinos, un pedido de reposición de cilindros en los casos de usuarios de gas envasado, o una facturación cuando se trate de gas consumido por redes.

GAS DEL ESTADO se reserva el derecho de efectuar las comprobaciones que considere pertinentes para establecer la real ocupación de la vivienda por parte del usuario titular.

Se recomienda a los efectos precedentes conservar la factura de gas por redes o la orden de provisión de gas envasado, según corresponda.

GAS DEL ESTADO

1945 20° aniversario 1965



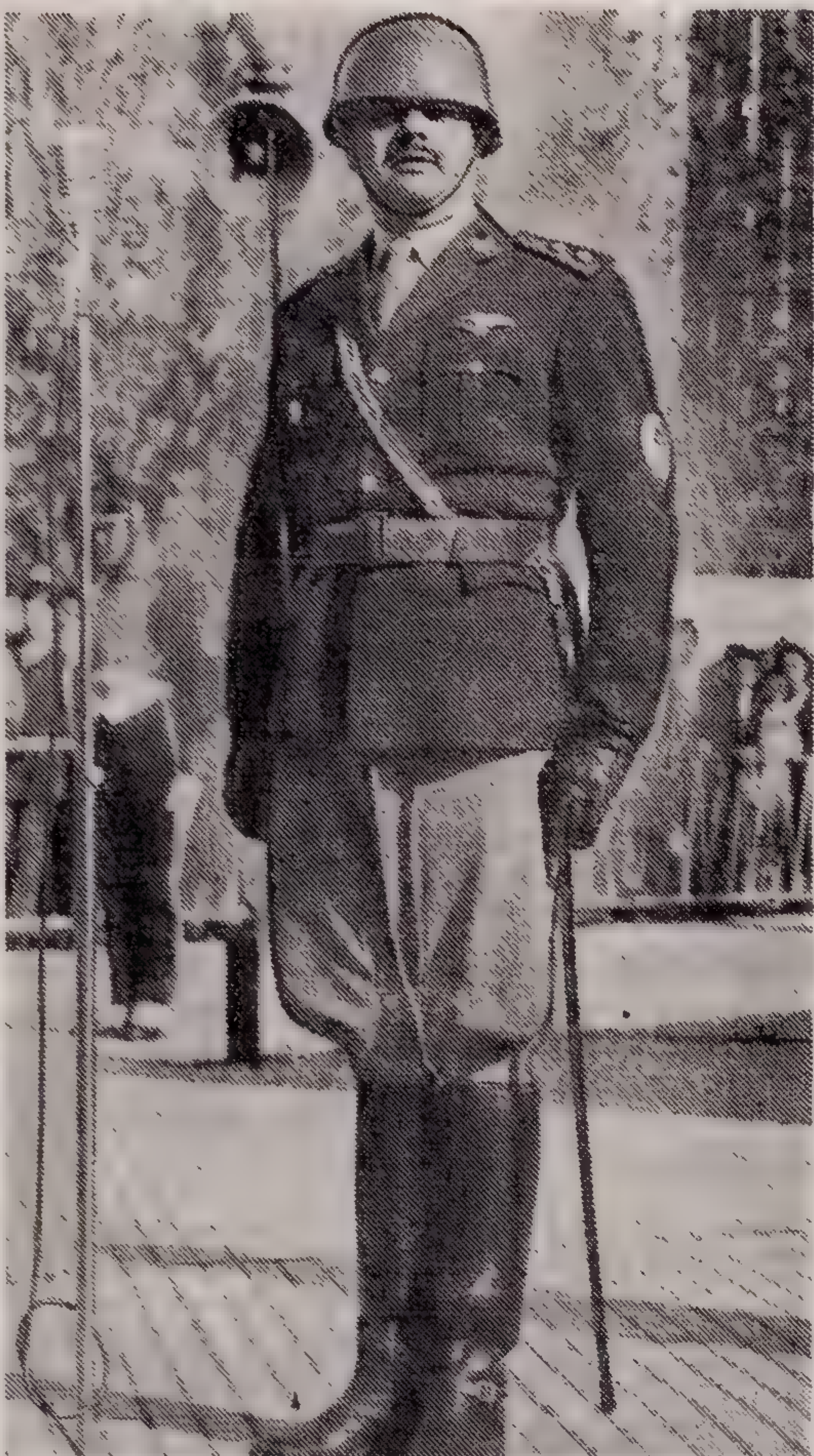
# LUCRAN CON LAS VICTIMAS DEL VOLCAN

## PODRIA SER RELEVADO EL JEFE DEL REGIMIENTO 3

El teniente coronel Hugo Sarno, jefe del Regimiento 3 de Infantería General Belgrano, ha sido castigado con un arresto que podría seguir, más tarde, con un relevo del mando o con la imposición del retiro, por haber invitado, el 24 de setiembre, a la conmemoración del Día de la Infantería, al coronel en retiro efectivo, Federico Gentiluomo, de confesada filiación peronista.

Esta sanción le habría sido aplicada al jefe del regimiento, a raíz de una denuncia formulada por otro militar, también invitado, quien se habría negado a asistir al acto en señal de protesta, por considerar que la presencia del ex jefe peronista lesionaba "las ideas que sustenta el ejército respecto de acontecimientos recientes".

El responsable indirecto de la sanción, en una visita a nuestra redacción, explicó que su presencia en el acto se debía a que el día 23 de setiembre a las 11 horas la unidad recibió, con el protocolo que correspondía, en una ceremonia de carácter exclusivamente castrense y patriótica, una urna dentro de la cual se hallaba un trozo del algarrobo a cuya sombra descansó el general Belgrano y que él había donado a la citada unidad. Explicó, asimismo, que la donación la había efectuado al Regimiento General Belgrano, porque esta reliquia que estaba en su poder desde hacía 12 años, estaría mejor conservada en ese marco militar, y porque en él había prestado servicios hacia ya 26 años. Afirmó, finalmente, que había resuelto hacer estas declaraciones "frente a ciertas versiones periodísticas que no se ajustan a la verdad".



JEFE CASTIGADO. El jefe del Regimiento 3 de Infantería que ha sido sancionado con un arresto que podría ser más enérgico.

## SOMOS DOS BUENOS AMIGOS, DIJO ZAVALA EN LOS EE. UU.

WASHINGTON, 3 (Associated Press). — "Las relaciones entre la Argentina y Estados Unidos son las que mantienen dos buenos amigos", señaló hoy el doctor Miguel Angel Zavala Ortiz, ministro de Relaciones Ex-

teriores de la Argentina.

Estas declaraciones las formuló durante una cena en su honor, a la cual asistieron personalidades norteamericanas entre quienes se encontraba el presidente de la comisión de Relaciones Exteriores del Senado. J. W. Fulbright.

El canciller señaló, asimismo, que los elementos que pudieran ser considerados como irritantes entre los dos países habían sido eliminados. El doctor Zavala Ortiz, viajó a Nueva York para asistir a la ceremonia de recepción del Papa y partirá de regreso a Buenos Aires, el martes próximo.

En esta ciudad se anunció también, citando fuentes de Buenos Aires, que el ministro argentino de Asistencia Social y Salud Pública, doctor Arturo Oñativia, logró progresos ayer en la solución de la cuestión planteada por la industria farmacéutica es propiedad de empresas extranjeras, entre ellas de los Estados Unidos, Francia, Suiza, Alemania y Gran Bretaña. Oñativia habría afirmado que se respeta a los inversionistas extranjeros, pero "que no se puede tolerar una situación en la cual una receta médica cueste el equivalente de un mes de salario".

## CLAUSUROSE EN OLAVARRIA LA CONVENCION DEL "MID"

OLAVARRIA, 3 (De nuestro enviado especial). — La primera Convención Provincial del MID clausuró este mediodía. Un centenar de delegados y la asistencia de autoridades del comité provincial del movimiento de Integración y Desarrollo participaron de la ceremonia. El doctor Arturo Frondizi no concurrió, como estaba previsto, pero se lo aguardaba de un momento a otro. El presidente de la Convención, doctor Angel Petralia, fue quien tuvo a su cargo el discurso final y en su transcurso hizo duras críticas al gobierno nacional y al provincial.

## PARA BIEN DE LA SALUD Y EL DESARROLLO, SE INAUGURO EL PRIMER CONGRESO DE SANEAMIENTO

El Primer Congreso Argentino de Saneamiento, auspiciado por los ministerios de Obras y Servicios Públicos y Asistencia Social y Salud Pública, y con la organización de la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación, quedó inaugurado esta mañana a las 11, en la sala Martín Coronado del teatro Municipal General San Martín, bajo el lema "Saneamiento es salud y desarrollo". Durante esta sesión inaugural usaron

de la palabra el ministro de Obras y Servicios Públicos, ingeniero Miguel Angel Ferrando, y el presidente de la comisión organizadora y titular de la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación, Ingeniero Hugo C. Albertelli.

Las siguientes deliberaciones se desarrollarán en la Facultad de Ingeniería, Paseo Colón 850.

Mañana lunes, a las 12, será inaugurada la exposición de este primer con-

greso en la sede de la Facultad de Ingeniería, entre cuyos expositores figuran las instituciones más representativas del país.

En sus respectivos discursos, los oradores destacaron la feliz iniciativa de las autoridades y del que "surgirán conclusiones y recomendaciones que serán valiosos pasaporte para el mejoramiento de la higiene, cuya finalidad es la preservación de la salud", dijo el ingeniero Ferrando.

## DENUNCIAN A ESPECULADORES DEL INFORTUNIO

MANILA, 3 (Associated Press). — El presidente Diosdado Macapagal adoptó hoy disposiciones contra los especuladores y otras personas poco escrupulosas que tratan de lucrar con el infortunio de unas 15.000 víctimas de la erupción del volcán Taal. Se han criticado en la prensa los esfuerzos de auxilio y las condiciones en los campamentos de evacuación donde se han registrado muchos casos de disentería.

Aunque toda la nación ha respondido a los llamamientos para reunir dinero y suministros, el sistema de distribución no está centralizado. Muchas gentes no afectadas por la catástrofe se han colocado en las filas de los que requieren auxilio y han circulado informes sobre actos de saqueo en la zona de unos 28 kilómetros cuadrados que abarca las órdenes de evacuación.

Macapagal, por orden ejecutiva, fijó los precios de los alimentos y de los artículos de primera necesidad en la zona, de acuerdo con los que regían hace un mes y dio al ejército autoridad para aplicar las disposiciones.

El volcán continuó disminuyendo de intensidad y solo un poco de vapor salió del nuevo cráter que se formó cuando tuvo lugar la erupción el pasado martes. Volcanólogos y fuerzas de gendarmería se movían con más o menos libertad en la zona inmediata al volcán, por primera vez desde la erupción.

La mitad de la isla aproximadamente está cubierta por una espesa capa de ceniza volcánica que se ha endurecido al cabo de cinco días de lluvias intermitentes. En una gran parte de esa área, dijeron las autoridades, no se realizarán esfuerzos para retirar las basuras volcánicas con el fin de determinar el número de cadáveres allí enterrados. El total de muertos se fijará sobre todo mediante la averiguación de cuántas personas faltan de sus hogares, labor que está realizando la Cruz Roja.

Unos 2000 habitantes de la isla figuraban todavía como desaparecidos, aunque se sabe que algunos están trabajando de nuevo en los campos. Las autoridades creen que el número total de muertes es de unos 500.

## PIDE UN MILLON DE YENS POR FOTOS SECRETAS A LA SOBRINA DE HIROHITO

TOKIO, 3 (Reuter). — Un chantajista amenazó con dar a conocer fotografías secretas de la sobrina del emperador Hirohito, si ella no paga un millón de yens (aproximadamente 2.900 dólares estadounidenses), según dijo hoy a la policía. La princesa Yasuko, de 2- años, sobrina del emperador, volverá a esta mañana, después de un viaje a Estados Unidos, y recibió una nota en la cual se se dice que en julio pasado se le tomaron fotografías a través de una ventana de la residencia veraniega de Montaña, de sus padres.

Yasuko, la cual está comprometida con el ex estudiante de ciencias económicas Moriteru Konoye, de la Universidad de Londres, recibió la amenaza el 5 de setiembre, un día antes de partir con sus padres hacia Estados Unidos y Canadá. Según la policía, la nota recibida por la princesa puede ser una falsificación más bien que un intento de chantaje.

En Vancouver, Canadá, el padre de la joven, el príncipe Mikasa, dijo que no tenía nada que decir sobre la amenaza. Mikasa es el hermano menor del emperador.

## UN FAMOSO MUSICO RUSSO SUFRIO ATAQUE CARDIACO

GINEBRA, 3 (Reuter). — El famoso compositor soviético Aram Khatchaturian guardaba hoy reposo en un hospital de aquí después de haber sufrido un ataque cardíaco, según se informó en su hotel. Khatchaturian, sumamente conocido en el Oeste por composiciones como "La danza del sable", se encontraba en Ginebra para actuar como jurado de una competición musical internacional y sufrió un infarto ayer a la tarde en su hotel.

### • Música Gloriosa

MOSCU, 3 (France Presse). — El célebre compositor soviético Aram Khatchaturian, que acaba de ser hospitalizado en Ginebra a raíz de una crisis cardíaca, es un representante típico del ambiente artístico y mundano de Moscú: sus ojos penetrantes bajo unas espesas cejas, sus rasgos orientales delatados por una nariz corva y su cabellera plateada que contrasta con un temperamento impetuoso son familiares en las recepciones diplomáticas moscovitas. Honrado por el poder (cuatro premios Stalin y uno Lenin) y adulado por el público, sufrió sin embargo en 1948 un breve período de desgracia debido a su "tecnicismo" y a una búsqueda de efectos espectaculares que fueron juzgados exagerados.

Hijo de un obrero de Tiflis, este armenio nacido en Georgia en 1903 es un fiel discípulo de la tradición clásica de los compositores rusos, asemejándose a Mussorgsky o a Glinka por el aspecto esencialmente descriptivo o folklórico de su música, una de cuyas piezas más conocidas es la "Danza del sable". Sin embargo, cuando a los 20 años se presentó al Technikum Musical de Moscú para matricularse en las clases de violoncelo tuvo grandes dificultades para hacerse admitir; en esa época apenas era capaz de leer una partitura.

La gloria comenzó para él en 1924, con su "Primera Sinfonía", seguida en 1936 por un "Concierto para piano y orquesta" que asentó su reputación. Compositor oficial, Khatchaturian compuso un "Poema a Stalin" en 1938 y es también autor del himno de la república soviética de Armenia. Entre sus composiciones mundialmente conocidas figuran sus ballets "Gayane" y "Espanacus". Como autor de música popular escribió la partitura de la película soviética "Oteló", así como aires de baile y de canciones que el pueblo soviético conoce de memoria. Khatchaturian es también un gran viajero y dirige con frecuencia sus obras en el extranjero, siendo así una especie de "embajador cultural" de su país.

## LA CONFERENCIA DE ASESORES DE LOS MERCANTILES

Ha continuado sesionando la segunda conferencia de Asesores Legales de la Confederación General de Empleados de Comercio, habiendo aprobado desechos de distintas comisiones que se expidieron oponiéndose a la codificación total o parcial del derecho del trabajo, a favor de un ordenamiento de la legislación laboral para facilitar sus conocimientos y aplicación, teniendo como antecedente la ley 11680, que ordena la legislación impositiva; de la eliminación de las quitas zonales; sobre ejecutividad para el cobro de salarios y demás créditos emanados de las federaciones laborales; manifestar su oposición al proyecto de ley regulador de los mercados de concentración minorista en la provincia de Buenos Aires, por afectar a la ley de apertura y cierre uniforme del comercio; también se resolvió rendir homenaje a la memoria del doctor Adolfo Dickman, con motivo de cumplirse un nuevo aniversario de la ley

## ILLIA FUE AL AGUA DE TORO

SAN RAFAEL, 3 (De nuestro corresponsal). — Después de pernoctar en esta ciudad el presidente de la República, doctor Arturo Illia y su comitiva partieron por vía aérea a las 7,01 hacia La Consulta, para seguir desde esa localidad hasta el Agua de Toro. En ese medio el jefe del Estado presidió los actos de iniciación de los trabajos de construcción del dique Agua de Toro, que consistirán en la colocación de la piedra fundamental de las obras, y sendos discursos del presidente del directorio de Agua y Energía y del ministro de Obras Públicas de Mendoza.

## PANTALONES \$ 590.-

Al público en Fibrana. También amplio surtido en Poplin, Wash-And Wear, Polyester. Medidas y hechuras. DAMAS Y CABALLEROS (Calle 14 DE JULIO 1385 (Alt. Alvares Thomas al 1400) Desde Chacarita: Colectivos 7, 9, 10, 25, 76, 108, 141, 208, 217, 219, 220, 294, 404 y ómnibus: 102, 106, 110, 127, 165, 171. Troles: 301, 310, 316, 325. (Recorte y guarde este aviso). 3 10 CR.

## CASTELAR

A 2000 metros de estación SIN ADELANTO COMPRE SU LOTE PARA Edificar de inmediato

Hermosos lotes rodeados de edificación, comercios, escuelas y colectivos a estación CASTELAR

A \$ 1.600 POR MES - Sin interés. - Señal 1 cuota. Pl. Amch. 101-437-53

ABIERTO TODO EL DIA Cochinos gratis hoy, a los lotes únicamente, desde nuestras oficinas:

ADM. GRABARNIK SARMIENTO 791 (Fte. estac. Morón) - 629-3897



# VAN AL RESCATE DE LA PATRULLA PERDIDA

## PROBLEMAS DE JUBILADOS

### ¿A QUE SE DEBE?

Sr. director de CRONICA, de mi mayor consideración: Por ser el diario de su dirección defensor de los humildes, es que nos dirigimos a Ud. solicitándole si pudiera decirnos cuáles son las causas por las que la Caja de Retiros, Jubilaciones y Pensiones de la Policía Federal, paga sus prestaciones en forma tan irregular —con atraso y por cuantías—. Cuando pagan lo hacen en grupos que no pasan de mil y por lo que notamos, sobra mucho personal para cumplir con esa operación.

Entre nosotros hay jubilados, retirados o pensionados, de avanzada edad. Ancianos, que apenas pueden arrastrar sus pies. Y bien, los integrantes de esa dolorosa legión viven —varios de ellos— muy lejos y para colmo de sus males deben viajar dos, tres y hasta cuatro veces y volver sin embargo con las manos vacías a sus hogares.

Entonces viene lo verdaderamente triste, porque hay que pasar por situaciones que rayan en la mendicidad, situaciones que significan un verdadero martirio moral, para quienes hemos vivido toda la vida de nuestro trabajo; con la cabeza bien alta. Sin deberle a nadie, entonces es cuando hay que decirle al almacenero, al lechero, al carnicero, a todos nuestros proveedores que "tengan paciencia", que "aguanten" un poco más...

Y vuelta después a la Caja, con la esperanza de todos los días: cobrar lo que nos corresponde...

Mientras tanto, esos comerciantes deben esperar a que la Caja quiera pagarnos. Nosotros sabemos bien que ellos, trabajan con un capital que muchas veces es prestado, con altos intereses. Por eso no nos enojamos demasiado cuando el carnicero, el almacenero o el lechero no nos quiere fiar más. Entonces los que aguantamos somos nosotros. En muchos casos, pasando hambre. Masticando nuestra resignada rabia... para adentro. Nuestra amargura. Y así nos martilla el cerebro, día a día en esta reflexión:

—De modo —nos decimos— que los jubilados de la Policía Federal han llegado a viejos para andar hambrientos y desnudos y no puedan quejarse porque se les aplica el ESTATUTO de la Repartición. Por eso solo firmamos así:

Un grupo de Jubilados de la Policía Federal.

## Cada Vez se Acercan Más a los Pioneros de Nuestra Antártida.

A pesar del fuerte temporal reinante en la zona denominada Grieta de la Foca, de la Antártida, a 20 kilómetros al sur de la base General Belgrano, en donde se encuentra la tripulación del avión Cessna B-185, integrada por el teniente Goetz, sargento ayudante Muñoz, sargento primero Moreno y cabo primero Guzmán, se informa que la patrulla de rescate se encuentra a 10 kilómetros de distancia y que esta mañana se estaba realizando adelantos con ese fin.

Se han colocado reflectores a 21 metros de altura en las torres de la antena de la Base General Belgrano y ordenado encender fogatas en los lugares alcanzados por las patrullas de rescate para el caso de que el personal perdido se encontrara a la vista.

Felizmente, los tripulantes perdidos, siguen manteniéndose en contacto radioeléctrico, lo que ha permitido finalmente establecer a ciencia cierta su actual posición. Asimismo, se informó oficialmente, que se encontraban en perfectas condiciones físicas y que no carecían de ninguno de los implementos necesarios para luchar contra las malas condiciones climáticas. Es decir que cuenta con suficiente ropa de abrigo, así como con provisiones para 20 días.

De los cuatro militares en

el difícil trance, tres de ellos pertenecen a la dotación militar fundadora de la Base del Ejército Sobral, que fue inaugurada el 2 de abril anterior. Son ellos el teniente Adolfo Eduardo Goetz, que cumple su primera invernada antártica y desempeña en ella la jefatura y que además actúa como radiooperador; el sargento 1° topógrafo Adolfo Oscar Moreno y el cabo 1°, cocinero Leonardo I. Guzmán. El cuarto tripulante, el piloto de la máquina —es el sargento ayudante piloto del Ejército, Julio G. Muñoz.

Según un informe de la misma Secretaría de Guerra, hasta hoy, 3 de octubre a las 11 horas y pese a la actividad desplegada por dos patrullas y los intentos de localización aérea, no se ha logrado establecer contacto directo con el personal acci-

dentado hace ya 72 horas. El empeoramiento de las condiciones atmosféricas obligó a suspender ayer la búsqueda desde el aire y las patrullas terrestres no han conseguido el esperado contacto. La fuerte ventisca y las malas condiciones de visibilidad, que seguí limitada a 30 metros, eran los principales inconvenientes que se oponían a la operación de rescate. En la mañana de hoy, a las 10 horas, levantó vuelo desde la base General Belgrano el avión DC-3 TAO 5 en un nuevo intento para ubicar al teniente Adolfo E. Goetz, sargento ayudante Julio G. Muñoz, sargento primero Adolfo Oscar Moreno y el cabo primero Leonardo I. Guzmán, que ayer abandonaron los restos del avión accidentado y se desplazaban hacia la base General Belgrano.



ADOLFO GOETZ



ADOLFO MORENO



LEONARDO GUZMAN



GUZMAN MUÑOZ

## UN GIGANTESCO "MIRADOR" DEL COSMOS TENDRA CHILE

SANTIAGO DE CHILE 3 (France Presse). — El más grande observatorio del continente será instalado en la ciudad de La Serena, (distante 576 kilómetros al norte de Santiago), en el plazo de un año y por un costo de veinte millones de dólares. Por sus características técnicas será uno de los más importantes del mundo, ya que su telescopio tendrá un diámetro de tres metros y medio, siendo uno de los instrumentos que la Organización Europea para la Investigación Astronómica regalará a Chile.

Los arreglos efectuados para su instalación, son productos de un convenio celebrado por la organización mencionada con el gobierno de Chile y tiene por objeto desarrollar las investigaciones astronómicas en el hemisferio austral.

Los fondos son proporcionados por la Organización Europea que integran Holanda, la República Federal Alemana, Bélgica, Francia y Suecia.

Con el fin de tratar sobre la próxima instalación del observatorio, que será el segundo en importancia después del de Monte Palomar, en California, se entrevistó con el ministro de Obras Públicas, ingeniero Modes-

to Collados, el profesor Otto Heckmann, director de la entidad citada. Los proyectos cuya realización prevé la misma en Chile, son extraordinariamente ambiciosos, según el profesor Heckmann. "Son tan ambiciosos —afirmó— que transformarán a este país en el poseedor de uno de los más grandes telescopios del mundo y, desde luego, el más grande de América del Sur".

## FESTEJAN LA CREACION DE TALLERES EN UNA CARCEL

Con motivo de cumplirse el segundo aniversario de la creación de 19 talleres escuela en el Instituto de Detención de la Capital, la dirección de ese establecimiento dispuso la realización de varios actos conmemorativos.

En el acto usó de la palabra el director, inspector general José M. F. Angriani, y luego se realizó una misa, se desarrollaron competencias deportivas y se exhibió una película de largo metraje.

## Caggiano Habla del Viaje del Papa y de la Promoción Para el Progreso Social

ROMA, 3 (ANSA). — Preguntas formuladas al primado de la Argentina, cardenal Antonio Caggiano, que integrará la comitiva del Papa en su viaje a Nueva York, en representación de la Iglesia argentina y latinoamericana, y sus correspondientes respuestas:

Pregunta: La inminente visita de Pablo VI a la sede de las Naciones Unidas en Nueva York puede en su opinión ser vinculada con la función de promoción de la colaboración entre los Estados necesarios al desarrollo económico y al progreso social de las comunidades subdesarrolladas que la UN está cumpliendo con eficacia desde hace años, e perspectivas a menudo no lejanas de aquellas de los grandes encíclicas de Juan XXIII o Pablo VI?

Respuesta: El cardenal Caggiano, en su reciente visita de Pablo VI a la sede de las Naciones Unidas, expresó su opinión sobre la importancia de la promoción de la colaboración entre los Estados necesarios al desarrollo económico y al progreso social de las comunidades subdesarrolladas que la UN está cumpliendo con eficacia desde hace años, e perspectivas a menudo no lejanas de aquellas de los grandes encíclicas de Juan XXIII o Pablo VI.

de de las Naciones Unidas, inmediata y directamente está vinculada con un mensaje de paz y de fraternidad, cuya raíz y fundamento son la dignidad y soberanía de las Naciones y a su vocación a la unidad, necesaria para el bienestar de la humanidad. Pero juzgo que indirecta y lógicamente está también vinculada a la función de promoción de las colaboraciones interestatales necesarias para el desarrollo económico y para el progreso social de las comunidades subdesarrolladas. Es bien conocida la colaboración que la Iglesia católica, en todas partes, secundando las orientaciones de la Santa Sede, ha prestado a iniciativas de colaboración entre las Naciones Unidas han realizado por medio de sus organizaciones y comités, como la UNESCO y la OEA. La Iglesia como "madre y maestra" —así lo dijo Juan XXIII en la inmortal encíclica que así se titula— llama siempre a la colaboración y ella mismo está siempre dispuesta a colaborar para el bien común. Cuando recuerda y exige a los grandes, sean individuos o naciones, el cumplimiento de sus deberes, no busca otra cosa que su colaboración en la libertad y enseña que toda primacía debe ser encaminada al bien común.

Pregunta: ¿En la actual situación internacional, mientras nuevos dramáticos sucesos parecen frustrar los esfuerzos de pacificación de los grandes responsables de la UN, puede estimarse que el viaje del Papa a Nueva York tiene la finalidad de reforzar la función de paz que desempeñan las Naciones Unidas?

Respuesta: Estoy firmemente persuadido, a pesar de los nuevos y dramáticos acontecimientos que amenazan frustrar los nobles esfuerzos de pacificación de las Naciones Unidas, que la decisión de Pablo VI es un intento pleno de fe para reforzar la misión de paz propia de la UN. Es lamentable que los obstáculos encontrados no siempre hayan permitido a las Naciones Unidas actuar con eficacia. Pero constituiría un desastre irreparable si la humanidad careciera de un órgano internacional jurídico y representativo como las Naciones Unidas. A su desarrollo, actividad y eficacia deben concurrir todas las naciones. La Iglesia, con la visita de Pablo VI, culmina una colaboración que nunca dejó de aportar, con un gesto que antes de ser realizado ya ha merecido la aprobación y el apoyo de un plebiscito mundial.

los nuevos y dramáticos acontecimientos que amenazan frustrar los nobles esfuerzos de pacificación de las Naciones Unidas, que la decisión de Pablo VI es un intento pleno de fe para reforzar la misión de paz propia de la UN. Es lamentable que los obstáculos encontrados no siempre hayan permitido a las Naciones Unidas actuar con eficacia. Pero constituiría un desastre irreparable si la humanidad careciera de un órgano internacional jurídico y representativo como las Naciones Unidas. A su desarrollo, actividad y eficacia deben concurrir todas las naciones. La Iglesia, con la visita de Pablo VI, culmina una colaboración que nunca dejó de aportar, con un gesto que antes de ser realizado ya ha merecido la aprobación y el apoyo de un plebiscito mundial.

## Crónica

### Treinta Años Vigorosos

El día 30 de setiembre cumplió 30 años de vida la Compañía Argentina de Productos Enlozados y Afines (C.A.P.E.A.), productora de enlozados y creadora de la línea americana en vajilla. El plantel formado en 1935 por apenas 79 personas ha crecido vigorosamente, al punto que la familia industrial "Capec" abarca alrededor de seiscientos familias dedicadas, en la planta de Lanús, a la fabricación de utensilios para el hogar. Celebrando su trigésimo aniversario, la firma reunió a los periodistas, que luego de recorrer la fábrica fueron obsequiados con un vino de honor. Habló en tal oportunidad el presidente de la empresa, señor Delmo Cadario, quien reseñó la trayectoria cumplida y los proyectos para el futuro.

### El 100.000: Un Falcon Blanco

Al celebrar el Cuarto aniversario del Centro Industrial de General Pacheco, Ford Motor Argentina lo hizo también para conmemorar la salida del vehículo 100.000, fabricado en ese Centro. El presidente de la empresa, señor Douglas B. Kitterman, anunció en la ocasión que dicha unidad, un Falcon standard, de color blanco, será donado al Centro de Rehabilitación de Niños Lisiados, de Mar del Plata.

### XV Exposición de Ictiología

Se inauguró el 27 del mes pasado y permanecerá abierta hasta el 11 del corriente, la XV Exposición de Ictiología y Acuarismo Ornamental, realizada con el auspicio de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires en las Galerías "Florida y Lavalle", en la intersección de dichas calles. Son exhibidas numerosas variedades de peces tropicales exóticos, peces de agua fría, terrarios, tortugas, etc. La entrada es libre, de 8 a 24 horas.

### Mercado Modelo "San Vicente"

El próximo martes, 5 de octubre quedará inaugurado el mercado modelo "San Vicente", en Cafayate 757 de la populosa barriada de Liniers. La empresa se propone brindar un servicio económico que abarque todos los rubros.

### Siam Di Tella Electromecánica

YPF ha cubierto sus necesidades de equipos de bombeo, otorgando a Siam Di Tella Electromecánica S.A. la provisión de los mismos para los próximos dos años, de acuerdo a una licitación recientemente efectuada.

### Periodistas y Máquinas de Escribir



Una numerosa delegación de periodistas perteneciente a la Asociación Argentina de Corresponsales Extranjeros, visitó la planta industrial de Olivetti Argentina S. A., en Moreno. Los visitantes recorrieron las secciones de fundición y montaje de máquinas de escribir, siendo atendidos por el gerente técnico, Ing. Tiburcio Bustinza, y el gerente de relaciones públicas, señor Edgar Bustos.

### Distribuidores Retenes TH

Con motivo de la inauguración del nuevo laboratorio y la planta piloto de la calle Necoches 3136, de San Justo, la firma Salvador Todaro y Hno. anticipó la convención de distribuidores de retenes TH, que debía realizarse en el corriente mes. Las reuniones realizadas en el mes pasado se efectuaron en esta capital, con visitas a fábrica y departamento de exportación.

### Asociación Argentina de Compradores

Con motivo de cumplir su 12º aniversario la asociación del epigrafe festejó el acontecimiento con una cena de camaradería, que se realizó en los salones del City Hotel. Durante la misma, habló el señor O. D. Palesi, presidente de la Asociación.

### Viajeros

Integrando la delegación argentina de dirigentes de ventas, el señor Jorge R. Gandolfo, a cargo de la gerencia de comercialización de la Compañía Meca Publicidad, asistirá en México al Sexto Congreso Panamericano de Dirigentes de Ventas y Mercadotecnia.

—En viaje de estudio, partieron para Estados Unidos y Canadá los señores Jorge Rusconi y Constantino J. Lafoegiani, pertenecientes ambos a la firma Colorm Ind. de Mat. Sint. S.A.

—El señor Domingo J. Dinardo, presidente de la empresa Industrial Dinardo S.A., viajó a Europa en compañía de su esposa para realizar investigaciones sobre las orientaciones de la moda masculina.

—Regresó de Europa el señor Gabriel Martínez, director ejecutivo de Casa Martínez, prestigiosa firma argentina, dedicada a ropa de alquiler.

—En un DC-3 Jet Express de S.A.S. llegaron a Buenos Aires los señores Pehr y Krenpel, directores de la compañía Man. Av. S. A., a fin de visitar la sucursal local, la fábrica de camiones Autocam S.A.



# UN REGALITO DE "CRONICA": PICU \$ 10,20



MARCH.O NO ACTUARA esta tarde en Palermo. Es reservado para disputar el Premio de Honor en Rosario, el jueves 7 próximo.

## Ganó por Amplio Margen la 1a. Carrera del Bosque

La mayoría de los amantes del deporte asentado en los remos de los pura sangre, fue hoy a Palermo, quedando casi en familia la jornada sureña. Estuvieron allí los habitués, los que prefieren las cosas al estilo del "Bosque" con algo de misterio en las noticias y también por la facilidad con que se siguen los desarrollos gracias al trazado de la pista y de los colores de las chaquetillas. Los tempraneros se "armaron" de entrada con un sport de \$ 10,20, que repartió nuestro candidato Picu, que fue algo así como un regalito para quienes se guían por nuestros candidatos.

## Crónica EN EL TURF

### LA PLATA: RESULTADOS GENERALES

#### 1a. - CARRERA

Una mala posición anuló a Pírito y la largada. De nuevo en las cintas, se encontró una buena alineación y el lote salió como table, puntuando el mismo Pradom, Star Turn, Querele, Senegalés, Picu y el resto agrupado. En la señal de los 700 metros el puntero llevaba un cuerpo de ventaja a Fiasto, notándose allí el avance de Picu al tercer lugar, que compartía con Pradom. En la forma mencionada el lote giró los codos de Tolosa e hizo su aparición en la recta final, donde sin demoras, cargó nuestro favorito Pisú para darle alcance y pasar de largo, siguiendo su marcha hacia el disco, sin ningún riesgo. Segundo se mantuvo Pírito y tercero de atropello finalizó Desorden, delante de Pradom.

#### 1a Carr. Pr. PELAYO 1400 Mts.

(EN ESTA CARRERA COMENZÓ LA APUESTA DOBLE)		CABALLO		JOCKEY	Nº	Canad.	Placé	Divid.	Pag.
1	PICU	57/55	C. Botta	(14)	112155	24280	10.20	3.20	—
2	Pírito	57	R. P. Rodríguez	(16)	93070	19535		3.50	12.40
3	Desorden	57	F. D'Elia	(1)	215000	24175		3.20	5.34
4	Querele	57/54	V. Cejas	(4)	8375	2575			137.10
5	Fiasco	57	A. D'Aponte	(13)	34365	6520			33.54
6	Pradom	57	V. Emmolo	(3)	48260	20000			23.90
	D. Fortunato	54	J. Cano	(2)	8790	2665			131.24
	Star Turn	57/53	O. Alen	(6)	98715	16065			11.60
	Strelka	57/54	R. López	(8)	75075	13470			15.34
	Cachito	Mio 57	C. Gómez	(11)	7230	1860			159.60
	Very Cold	57/56	S. Maciel	(17)	80185	18980			14.34
	U Senegalés	54	J. González	(10)	20250	6065			56.94

TOTALES ..... 801470 156585

Apuesta Doble. Total vales: 28.051. Total del pozo: \$ 2.019.672. Vales del ganador: 5.776. Cotización del vale: \$ 349.40. Dividendo de la llave ganadora: 5-6, \$ 13.60. No corrieron: Donadieu (5), Soy Bueno (7), Manró (9), El Choclo (12), Cachano (15) y Kiel (18). Ganada por: 2 cpos. el 3º a 2 cpos. Tiempo: 1'27". Cuidador: I. P. Puertas. Caballeriza: Trujil. El ganador es hijo de Poster y Brujuela. Edad: 5 años.

#### 2a. - CARRERA

De punta a punta se impuso Winchester en la segunda carrera. Su tiro al aro del triunfo fue certero a la cabeza de Chafeo, al que venció por la cucusa. En pos del hijo de Umpapa se ubicaron Chafeo, Rotoso, Sir Oscar, Kujuy y Bull Yaguaron. En los 700 metros luchan por la punta Winchester y Chafeo, pero no le afloja el puntero, manteniendo la porfía en todo y fue interesante la puja a lo largo de la recta de las tribunas, manteniéndose latente la expectación de los aficionados, hasta el final de la carrera, donde el líder mantuvo pequeño margen. Tercero a tres cuerpos llegó Frontón, en lucha con Sir Oscar, al que superó en el photocart.

#### 2a Carr. Pr. BANDERIN 2100 Mts.

(EN ESTA CARRERA FINALIZÓ LA APUESTA DOBLE)		CABALLO		JOCKEY	Nº	Canad.	Placé	Divid.	Pag.
1	WINCHESTER	56	A. Real	(1)	283180	25855	4.40	2.10	—
2	Chafeo	56	C. Montenegro	(6)	278180	20800		2.20	4.54
3	Frontón	56/53	J. González	(3)	79945	9265		2.40	15.94
4	Sir Oscar	56/53	J. Lococo	(8)	60420	8390			21. —
5	B. Yaguaron	56	J. Camacho	(2)	9045	1665			140.84
6	Abogado	56/52	E. Navarro	(11)	23365	3630			54.50
	Kujuy	56	O. Richeri	(7)	144025	15305			8.84
	U Rotoso	56/53	V. Cejas	(10)	6690	2110			190.44

TOTALES ..... 884850 87120

Apuesta Doble. Vales del ganador: 2.484. Cot. del vale: \$ 813. Dividendo de la llave ganadora: 1-4, \$ 3.90. No corrieron: Parpanit (4), Paliativo (5) y Britor (9). Ganada por: la cab., el 3º a 2 cpos. (Bandera verde para el 1º y 3º puestos). Tiempo: 2'15" 3/5. Cuidador: A. Di Marzo. Caballeriza: Julio Héctor. El ganador es hijo de Umpapa y Ursúa. Edad: 3 años.

### EL GLOBO DE LA SUERTE

Entramos mañana en otra semana de extracciones. Y ofrecerá emoción la lotería de Tombola, con su tradicional sorteo de veinte premios mayores. Desde las 14 estarán en danza los bolilleros desparramando suerte. Las referencias para esta jugada son las siguientes:

TOMBOLA		Centena	Decena	Unidad
20 premios, a las 14		4	2	5
Las últimas 10 grandes		Favorito: 425		
510 091		Combinación factible		
693 210		27 25		
600 585		Sorteos de octubre		
606 994		4 Tombola ..... 20		
075 638		6 Córdoba ..... 10		
Atrasados a la grande		7 Provincia ..... 21		
Centena 1		8 Nacional ..... 26		
36 sorteos sin salir		8 Montevideo ..... 10		
Decena 2		9 Tucumán ..... 10		
17 sorteos sin salir		11 Montevideo ..... 10		
Unidad 7		14 Córdoba ..... 10		
21 sorteos sin salir		14 Provincia ..... 21		
Favorito: 127		15 Nacional ..... 26		
Dos cifras atrasadas		15 Montevideo ..... 10		
21 96		16 Tucumán ..... 10		
Atrasados a los premios		18 Montevideo ..... 10		
51 28 44 33		20 Córdoba ..... 10		
26s. 16s. 15s. 14s.		20 Tombola ..... 20		
		21 Provincia ..... 21		
		22 Nacional ..... 26		
		22 Montevideo ..... 10		
		23 Tucumán ..... 10		
		25 Montevideo ..... 10		
		27 Córdoba ..... 10		
		28 Provincia ..... 21		
		29 Nacional ..... 26		
		29 Montevideo ..... 10		
		30 Tucumán ..... 10		

### ROSARIO

(Inscripciones para el 7)  
Pr. RIO PARANA  
1400 Metros

Alelado 57, B. Criollo 57, B. Rato 57, Delmontiel 57, Durali 57, Educador 57, Elgón 57, Estandarte 57, Guascazo 57, Hangover 57, Limonado 57, Mistol 57, Molinello 57, Negrotaqui 57, Pacory 57, Píalo 57, Platerito 57, Rechargo 57, Recluso 57, Telegráfico 57, Ucalito 57, (Grandchild 57, (Falsete 55, (Silvery 57, (Renombrado 55, Batrico 55, Reglado 55, Pulcritud 54, Tudor Era 53.

Pr. BATERIA LIBERTAD  
1300 Metros

Bandereta 56, Bella Sonata 56, Contamusa 56, Coreografía 56, Cuyabá 56, Jarreita 56, La Champagne 56, (Ligerita 56, (Pink Lady 56, Marplatense 56, Meneadora 56, Pichica 56, Pirómana 56, Sargasso 56, Spic 56, Sung 56, Viña del Río 56, Yerbonita 56.

Pr. VILLA DEL ROSARIO  
1400 Metros

Calvet 56, Chaichalito 56, Drap D'Or 56, Indio Bonito 56, Gibraltar 56, (Jubón 56, (Tulvaric 56, Super Flash 56, Le Tremblay 56, Pachapán 56, Quilty 56, Selenium 56, Synodo 56, Tacón 56.

Pr. BANDERA ARGENTINA  
1600 Metros

Esclindo 56, Yupanqui 56, Chonin 53, (Fechungo 53, (Papayria 53, (Galope 53, (Rikarak 53, Limeño 53, Abisal 50.

Pr. DOCTOR GUIDO S.  
CASTAGNINO (Especial)  
1200 Metros — Handicap

Vasco 59, Granyo 57, Ergón 56, Zotrozo 56, Faithful 55, Marechiaro 55, Soon 55, Mon Amour 53, La Suite 52, Grand Bourg 50.

Pr. DE HONOR (Clásico)  
2350 Metros

(Bebece 61½, (Julio Chico 61½, Cocorito 61½, Encadenado 61½, Frentazo 61½, Huésped 61½, Macnamara 61½, Marchio 61½, My Chap 61½, Tato 61½, Charibdis 60, Old Calabar 60, Raidista 60, Serraller 60, Solar System 60, Taumaturgo 60.

Pr. BATERIA  
INDEPENDENCIA  
1200 Metros

Allure 57, Bravosía 57, Endive 57, Fiadora 57, Jangada 57, Lorinda 57, Shy-Lass 57, Soft Gold 57, Vasca Ligera 57, (Abogacia 57, (Mattinata 55, Bolacera 55, Intención 55, Remisible 55, Neta 53, Pampita 53, Preclarita 53, Selidia 53, Suspensita 53.

Pr. MANUEL BELGRANO  
1600 Metros

Gulf Wind 57, Hennessy 57, Patinador 57, Pitale 57, Donatano 55, Farrear 55, Fungoso 55, Limiste 55, Nemotichai 55, Quetuego 55, (El Pampeano 55, (Mosquillon 54, Alto Alegre 54, El Beni 54, El Marabú 54, Papelero 54, Te Veo 54, (Apostó 54, (Remisolá 54, Bandal 53, Bowling 53, (Canta Siempre 53, (Shoe 53, Esmaltin 52, Kildare 52, Material 52, Retozón 52, Cavallino 50, Suertelín 50, Whisk 50.

## SE PONDRA EN MARCHA MAÑANA LA ILUSION DEL CRACK EN LAS TRADICIONALES VENTAS DE PRODUCTOS

El proceso selectivo de los productos tocó a su fin con la disputa del Gran Premio Nacional, en la fiesta grande que tuvo por escenario esta tarde el hipódromo de Palermo. Y junto con este acontecimiento, que en todas las temporadas mantiene la expectación de los numerosos aficionados, se pondrá en marcha la ilusión de un nuevo crack. Las tradicionales ventas de productos, marcarán otra etapa de la nupcia nacional. Y dentro de ese cofre de esperanzas que salen de las cabañas, donde con esmerada atención se prepara a las figuras que han de dar brillo a las más firmes realizaciones, en las grandes fiestas de Palermo y San Isidro, estará el nuevo idolo de la masa adicta. Desde todos los puntos llegarán interesados para ver desfilar a nuestros productos, que en todas las temporadas son la admiración de los entendidos, por sus ricos tipos, buena crianza y la calidad que trasuntan. Por ello se muestran muy interesados los compradores y nuestras piezas ocupan un lugar especial dentro del mercado internacional.

### El Haras El Paraíso

Remperá el fuego mañana la acreditada cabaña El Paraíso. Ocupa el primer lugar, por haber finalizado primera en la estadística de padrillos. En sus fértiles praderas nacieron nada menos que Charolais, indiscutido crack de su generación y Tai, que esta tarde llegó al Nacional con los mejores títulos, acreditados a través de una campaña de excepción, enmarcada con la conquista del Gran Premio Jockey Club, donde se adelantó a los mejores valores de su generación.

Y como ocurre anualmente,

el haras que encabeza la estadística ocupa el primer lugar en las ventas. Presentará el haras El Paraíso en su primer lote piezas de muy buena calidad, hijos de Basajaun, Scratch, Tahoe, El Trovador y Fierabras. Todos padrillos de muy ricos antecedentes, acreditando las bondades de sus productos. Basajaun es uno de los padrillos más generosos. A poco de ingresar como reproductor a la cabaña El Paraíso acreditó sus ricos corrientes. Por la línea firme descendiendo de Embrujo, por Congreve y por la baja de Basilea, por Full Sail. Todo lo necesario para resultar un ejemplar de nota. Y sus

muestras de gran reproductor la tenemos con el formidable Charolais, ganador del último Gran Premio Carlos Pellegrini, del 25 de Mayo, y recientemente la Copa de Oro. En esta nueva entrega se ha superado notablemente. Trae piezas de gran calidad. Una de ellas el potrillo Colú Cura, en Baas, por Baman, propio hermano de Basajaun, ganadora de dos carreras. Cuenquen es otro ejemplar muy armonioso, en Juglona, hermano materno de Joke. Y también tendrán muchos interesados las potrancas Chuca Cumé, en Sirma y Numuy Cumé, en Noheria. Entre los hijos de Scratch impresionan por su corpulencia y físico correcto Skilful, en Belice y Scotly Face, en Cara Moreno. En cuanto a Tahoe, trae dos productos muy armoniosos y de calidad: Tao, en Hiroshima y Timide, en Scurry. Integran el lote Encéntrico, por El Trovador y Bimbacha; El Dogo, por El Trovador y Longola; Lipstick, por el mismo padrillo y Red Lips y For You, por Fierabras y Pour Toi.

### Otros Remates

Como de costumbre, la casa Adolfo Bullrich y Cia Ltda., tendrá a su cargo la tarea de los remates. Y volverán a ser ejecutivos en la dispersión los conocidos martilleros Arturo Bullrich padre e hijo. Con manifiesta habilidad arrancarán las posturas, debiéndose a su dinamismo el éxito que alcanzan las ventas en todas las temporadas. Luego de la dispersión del haras El Paraíso, ocuparán el ring, el martes, los productos del haras Comalal; el miércoles los del Malal-Hué y El Manantial; e jueves El Pelado y de La Pomme y el viernes Los Prados y Record. Las subastas darán comienzo a las 15.30, en el local de ventas del hipódromo de Palermo.

## HARAS EL PARAISO

En la iniciación de las ventas de productos S.P.C., en el Tattersall de Palermo, presentará hijos de

**BASAJAUN, TAHOE,  
SCRATCH, PIERABRAS  
y EL TROVADORE**

Nacieron en el Haras "El Paraíso",  
CHAROLAIS, TAI, EL CLOWN  
NIQUITIL, TAUMATURGO, y  
muchos otros grandes ganadores.

**CHISSOTTI**  
LA BEBIDA DEL PUEBLO

### ¿NECESITA DINERO?

"CREDITO MAYO" es su solución. A empleados nacionales, bancarios y particulares. Amortización en 10 meses. Nuevo sistema. Consulte: Av. DE MAYO 791, 4º p., Of. 28 (10 a 19 hs.)



# FLARING NOS DIO EL SEGUNDO ACIERTO

## Abeara Respondió en la Inicial y Aseguró 6 Pesos

Buen comienzo para nuestro cuadro de pronósticos, fue el de esta tarde en la reunión extraordinaria que tuvo por escenario el hipódromo de Palermo. Abeara nos dio amplia razón con su bonita recompensa de \$ 6.—, permitiendo a nuestros lectores iniciar la brava jornada con saldo altamente favorable. Y Flaring fue nuestro segundo acierto. En gran final el hijo de Grass Court se adelantó a Anheloso y su triunfo proporcionó una recompensa de \$ 5,60. Dos impactos alentadores, para hacer frente a la triple, que se inició en la tercera lucha, con perspectivas muy interesantes. La reunión tuvo este comienzo.

### HIPODROMO DE LA PLATA

#### 3ª Carr. Pr. COTE D'OR 1300 Mts.

(EN ESTA CARRERA CONTINUO LA APUESTA TRIPLE)

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Divid.	Pag.
1 CLOUJESS 57, A. García	(9)	197520	32745	6.90	3.70	—
2 C'firmatoria 57, J. G'zález	(19)	27740	9875	7.90	49.60	—
3 Cesechadora 57, J. Vázquez	(18)	90465	19945	4.90	13.—	—
4 Adelita Mar 54, J. Gu'rrerz	(2)	73675	15560	—	18.60	—
5 Sarza 57/54, J. Domed	(7)	189120	31980	—	7.20	—
6 Bonamina 53, H. Intelizano	(14)	33315	10090	—	41.30	—
Almafria 57, P. Sierra	(1)	29085	7145	—	47.30	—
Fogosidad 53, J. G. Pina	(3)	101680	22230	—	13.50	—
Wanchal 57, A. Saavedra	(5)	12920	1945	—	106.70	—
Rabaniza 57, C. M'negro	(6)	49675	13990	—	27.70	—
Folona 57, J. Corte	(10)	5195	1500	—	264.90	—
Wine Young 57, C. Herzog	(12)	1475	490	—	932.20	—
Albadena 57, J. Arriagada	(13)	19700	5530	—	69.80	—
K. Acha 57/53, P. Alvarado	(15)	5960	2390	—	230.90	—
Repaga 53/49, I. Gorraiz	(16)	53080	14255	—	25.90	—
Mupura 57/55, De Marco	(17)	8565	2720	—	160.70	—
Heaven Sake 54, C. Corzo	(21)	1660	975	—	829.20	—
Delight 57, R. P. Ro'guez	(22)	47165	12200	—	29.10	—
Breva Negra 52, R. Caro	(25)	4270	2025	—	322.30	—
U Lile Midi 57, O. Corbalán	(8)	3500	1210	—	393.20	—

TOTALES ..... 955945 208610  
Apuesta Triple. Total vales: 90.690. Total pozo: \$ 6.529.680.  
Vales del ganador: 20.672. Cotización del vale: \$ 315.80.

Dividendo de la llave ganadora: 3-5, \$ 28.30.

No corrieron: Tindaya (4), Maledetta (11), Toupet (20), Zancía (23) e India Brava (24). Ganada por: el pzo., el 3º a 1 y 12 cpo. (Bandera verde para el 1º y 3º puestos). Tiempo: 1'21" 3/5. Cuidador: O. Puente. Caballeriza: Pintero. La ganadora es hija de Harinoso y Landelout. Edad: 4 años.

#### 4ª Carrera 1400 Metros

### HIPODROMO DE LA PLATA

Marcador	Ganador	Placé
1 2	3 8 0	3 1 0
2 5		4 5 0
3 6		
4 3		
Llave Ganadora	2 4	\$ 5 20

1 Lindo 57, R. P. Rodríguez  
2 Bailecito 57, C. Sobral  
3 Bónico 57, L. Diaz  
4 Maléfico 57, J. Vázquez  
5 Sacachispas 57, A. D'A'te  
6 Cielito Lindo 57, M. M'co  
7 Huronazo 57, S. Casalotti  
8 Vitequeen 54, no corrió

#### 5ª Carrera 1300 Metros

### HIPODROMO DE LA PLATA

Marcador	Ganador	Placé
1 10	2 5 6 0	6 8 0
2 22		4 8 0
3 13		3 9 0
4 16		
Llave Ganadora	3 6	\$ 9 930

A GANADOR APUESTA TRIPLE A PLACE

5 4 8 7 1 0 1 2 9 4 2 0

1 Montielera 56, no corrió  
2 Siar 56, F. Echagüe  
3 Miss Inca 56, R.P. Rodríguez  
4 Una Pampa 56, no corrió  
5 Nitiscencia 56, Barattucci  
6 (Every 56/54, C. Botta  
7 (Jouet 56/52, I. Gorraiz  
8 Hungarita 56/52, Calfupan  
9 (Babyham 56, no corrió  
10 (Panguita 56/53, H. Ferro  
11 Guapeza 56, no corrió  
12 Good Idea 56/53, F.D'Elia  
13 Beautify 56, N. Vismara  
14 Cuesta Abajo 56, no corrió  
15 Heristal 56, no corrió  
16 Sculptora 56/52, V. Emmolo  
17 Media Luz 56/53, J. Yalet  
18 Wine Grape 56, J. Lago  
19 Buena Hija 56/53, J. Domed  
20 Flor de Canela 56, M. Giles  
21 Fufú 56, no corrió  
22 Cabrilla 56, R. Sarfiel  
23 Lasia 56, J. Arriagada  
24 Argonina 56, no corrió

## PRODUCTOS SANGRE PURA DE CARRERA

ORDEN DE VENTAS 1965

OCTUBRE

Lunes 4 - El Paraíso (1º)  
Martes 5 - Comalal (1º)  
Miércoles 6 - Malal Hue (1º) - El Manantial (1º)  
Jueves 7 - El Pelado (1º) - de La Pomme (1º)  
Viernes 8 - Los Prados (1º) - Record (1º)

ADOLFO BULLRICH y Cia. Ltda. S.A.

### PALERMO: RESULTADOS GENERALES

#### 1a.- CARRERA

ABEARA AL GALOPE. — Magníficamente conducida por Cayetano Sauro, Abeara salió de perdedora en la primera, premio Manantial. La pupila de de la Fuente vino entre las de adelante hasta los últimos 400 metros, donde impulsada por su piloto comenzó a descontar ventajas, pasando a Nancy un poco contenida y yendo en busca de Red Shoe que apuntaba como segura ganadora desde el pique. Faltando 300 metros nuestra candidata comenzó a dominar a la puntera, llegando al disco con un cuerpo y medió de ventaja sobre Red Shoe. Tercera, a la misma distancia, quedó Nancy en bandera verde con Piccola Donna.

#### 1ª Carr. Pr. MANANTIAL 1100 Mts.

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Divid.	Pag.
1 ABEARA 56, C. Sauro	(24)	2356300	463400	6.—	2.70	—
2 R. Shoe 56, R. Clafardini	(5)	1641200	291600	3.10	8.70	—
3 Nancy 56, A. Sánchez	(12)	1580250	308500	3.80	9.—	—
4 P. Donna 56, O. Tévez	(13)	127400	51500	—	112.50	—
5 G. Bell 56, J. Lugin	(7)	469000	119350	—	30.50	—
6 Pipirita 56, R. Al'mora	(23)	169350	56100	—	84.60	—
Egotista 56, P. Quevedo	(2)	163450	47600	—	87.70	—
Epoee 56, R. Encinas	(3)	77800	20600	—	184.30	—
Inania 56, E. Soria	(6)	106950	35450	—	134.—	—
Lombardia 56, R. Rutti	(9)	289500	64600	—	49.50	—
Charter 56, L. Calvete	(14)	5300	2800	—	2705.80	—
Edurnia 56, L. Bog'no	(15)	1634150	364750	—	8.70	—
Acau'da 56, O. Cosenza	(17)	418150	101050	—	34.20	—
Delicatess 56, C. Abril	(18)	130850	49600	—	109.50	—
Eter'ily 56, A. Colman	(19)	17350	5000	—	826.50	—
Rabi'na 56, J. Vallejos	(21)	686500	152650	—	20.80	—
C. Corona 56, J. Walsh	(22)	177200	68600	—	80.90	—
E. Romana 56, J. Iba'ra	(27)	9800	4250	—	1463.30	—
U P. de Oro 56, N. Fed'ez	(16)	39200	19800	—	365.80	—

TOTALES: 10099700 2227250  
No corrieron: S. Moon (1), Brixia (4), P. Pulgas (8), B. Soap (10), Quaint (11), Sif (20), Motorola (25), Silvina (26). Ganada por 1½ cuerpos. la 3ª a 1½ cuerpos. (Bandera verde para el 3º y 5º puestos). Tiempo: 1'4"2/5. Cuidador: L. R. de la Fuente. Caballeriza: V. A. La ganadora es hija de Carapálida y Beatriz. Edad: 3 años.

#### 2a.- CARRERA

FLARING MUY ANHELOSO. — En el premio especial Gobernado, Flaring dio otra gran muestra de su aptitud corredora. El pupilo de Etchechoury a despecho de los kilos dio cuenta ajustadamente de un Anheloso que se quiso venir de punta a punta, consiguiéndolo hasta que apareció el Grass Court y lo derrotó por la cabeza. Nardi puso al hijo de Cardington King al frente apenas se alzaron las cintas, mientras los seguan apareados Flapper y Lautaro: más atrás balconeaban Flaring y el forastero Cheyú. No hubo variantes hasta la recta, donde Torres mandó como bala a Flaring sobre las posiciones del puntero que se defendió hasta el último salto, pero sin poder evitar caer derrotado por la cabeza.

#### 2ª Carr. Pr. GOBERNADO 1600 Mts.

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Divid.	Pag.
1 FLARING 60, J. Torres	(1)	1000400	—	5.60	—	—
2 Anheloso 53, O. Nardi	(2)	1140600	—	—	4.90	—
3 Flapper 51½, G. Rivero	(3)	776400	—	—	7.20	—
4 Lautaro 48½, E. Saavedra	(5)	334050	—	—	16.80	—
5 Cheyú 50, A. Sagas	(4)	701550	—	—	8.—	—

TOTAL: 3953000  
Apuesta combinada. Dividendo de la llave 1-2: \$ 8.  
Corrieron todos. Ganada por la cabeza: el 3º a varios cuerpos. (Bandera verde para el 1º puesto). Tiempo: 1'34"4/5. Cuidador: J. C. Etchechoury. Caballeriza: San Javier. El ganador es hijo de G. Court y Suntuosa. Edad: 6 años.

#### 3a.- CARRERA

MARASON TOMO VINO NUEVO. — En una largada muy enredada Sánchez Cáceda aprovechó para poner al frente a Marañón, a quien seguan escalonados Naos, Sié Thao, Philósofo y los demás agrupados buscando colocación. No hubo variantes hasta entrar al codo, donde El Yayo se colocó segundo y Torres hacia avanzar a Vino Nuevo por afuera. En plena recta Marañón se desprendió de sus rivales cortándose en ganancia, mientras desde muy atrás cargaban reciamente Vigía y Vino Nuevo, con más efectividad este último que comprometió las posiciones del puntero. Los últimos metros fueron muy intensos, ya que Sánchez y Torres exigían a palazos limpio a Marañón y Vino Nuevo que llegaron al disco muy juntos. El ojo eléctrico dio el triunfo al de Vitale por el hocico, mientras Vigía quedaba tercero a dos cuerpos.

#### 3ª Carr. Pr. MAMBORETA 1800 Mts.

EN ESTA CARRERA COMENZO LA APUESTA TRIPLE

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Divid.	Pag.
1 MARASON 56, A. Sánchez	(17)	295450	74100	19.70	6.80	—
2 V. Nuevo 56, J. Torres	(9)	294900	55900	8.40	19.70	—
3 Vigía 56, R. Alzamora	(3)	480650	117900	5.—	12.10	—
4 Philósofo 53, J. Rolón	(1)	394900	82050	—	14.70	—
5 Timador 56, G. Rivero	(5)	469550	25650	—	12.40	—
6 El Yayo 56, R. Clafardini	(7)	—	103200	—	c/Timador	—
Sié Thao 56, E. Jara	(13)	295500	70050	—	19.70	—
Sing Sing 53, P. Quevedo	(2)	20300	8950	—	287.30	—
Portogallo 56, R. Zapata	(4)	1334750	392100	—	4.30	—
Ibérico 56, J. Ortiz	(10)	—	4850	—	c/Vino Nuevo	—
Naps 56, J. Lugin	(11)	31700	12550	—	183.90	—
Niaya 56, A. Pauleau	(14)	190050	71650	—	39.60	—
Stop 55, O. Tévez	(16)	46650	18600	—	123.60	—
Paliativo 54, H. Anacona	(20)	7050	3400	—	827.30	—
Moulin 56, A. A. D'guez	(21)	91250	19600	—	63.90	—
Arico 56, A. Etchart	(23)	142000	48050	—	41.—	—
U Carmin 56, O. Chamorro	(8)	12850	4450	—	453.90	—

TOTALES: 4107550 130050

Apuesta triple. Tot. de vales: 284.780. Tot. del pozo: \$ 40.438.760.

Vales del ganador: 25.198. Cotización del vale: \$ 1.604.90.

No corrieron: Scooter (6), Acendrado (12), Kwal (15), Pradillo (18), Snow Romance (19) y Frontón (22). Ganada por el hocico: el 3º a 2 cuerpos. (Bandera verde para el 1º puesto). Tiempo: 1'50"3/5. Cuidador: F. D. Vitale. Caballeriza: Esterel. El ganador es hijo de Nabis y Mermaid. Edad: 3 años.

#### 4ª Carr. Pr. TROUSSEAU 1100 Mts.

EN ESTA CARRERA CONTINUO LA APUESTA TRIPLE

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Divid.	Pag.
1 SILVIE 53, R. Alzamora	(8)	1183700	31550	8.10	10.70	—
2 Aristas 56, A. Sánchez	(2)	1894900	147450	3.80	5.—	—
3 Su Alma 53, P. Quevedo	(6)	277900	36650	—	34.50	—
4 Placevole 53, C. Abril	(7)	—	73550	—	c/Silvie	—
5 Vicarita 56, J. Torres	(3)	2356200	230450	—	4.—	—
6 Mi Cielo 56, E. Jara	(5)	445400	70400	—	14.90	—
U Braulia 53, H. Rúa	(9)	402450	49700	—	19.60	—

TOTALES: 6754000 639950

## FALLECIO EL CUIDADOR JOSE VARELA ABELENDA

Después de sufrir las alternativas de una larga enfermedad, falleció esta mañana en la ciudad de La Plata, donde residía, el cuidador don José Varela Abelenda, una gloria del turf de antaño. Dejó de existir a la avanzada edad de 81 años y dedicó la mayor parte de su vida, al cuidado de los pura sangre, destacándose ampliamente en la mayoría de los hipódromos del país. Sus restos recibirán mañana cristiana sepultura.

Apuesta triple. Vales de la ganadora: 2.854. Cotización del vale: \$ 14.169.10.

No corrieron: V. Regina (1), Vitequeen (4) y Yellow Grass (10). Ganada por ¾ de cuerpo; la 3ª a ¾ cabeza. (Bandera verde para el 2º puesto). Tiempo: 1'3". Cuidador: L. A. Ferro. Caballeriza: 7 de Junio. La ganadora es hija de B. Pet y Silvina. Edad: 3 años.

#### 5ª Carrera 2500 Metros

### HIPODROMO DE PALERMO

Marcador	Ganador	Placé
1 5	4 1 0	3 0 0
2 16		1 2 5 0
3 13		5 0 0
4 4		

1 Empeñado 57, L. Ro'gues  
2 Clasp 57, E. Jara  
3 Escudo Real 57, C. Sauro  
4 Balder 57, J. Torres  
5 Tai 57, R. Zapata  
6 Junior 57, A. Etchart  
7 Puek 57, R. Clafardini  
8 Astreo 57, R. Alzamora  
9 Equis Equis 57, A. Sánchez  
10 Kla-Rome-Co 57, J. Ortiz  
11 K's Kingth 57, Leguisame  
12 Flying Tiger 57, O. Nardi  
13 Niquitili 57, O. Cosenza  
14 Lucaner 57, J. Camoretti  
15 Lacenique 57, N. Yalet  
16 Vit Reina 54, H. Boquin  
17 Sweet Sue 54, H. Clafardini

#### 6ª Carrera 1600 Metros

### HIPODROMO DE PALERMO

Marcador	Ganador	Placé
1		
2		
3		
4		

A GANADOR APUESTA TRIPLE A PLACE

--	--	--

1 Ruby Queen 54½, E. Jara  
2 Desprendida 53W, O. Tévez  
3 La Mora'ria 53½, no corrió  
4 Abromia 50½, N. Fernández  
5 Crow 53, C. Sauro  
6 Madrépora 50, P. Quevedo  
7 Marvel 52½, R. Encinas  
8 Noali 52½, no corrió  
9 Rumbosa 52, no corrió  
10 Bragada 51½, G. Rivero  
11 Flintia 51½, R. Alzamora  
12 La Puerta 51½, A. Pauleau  
13 Mirtucha 51½, B. Arturo  
14 Mamicha 49, no corrió

## TIEMPO

MINIMA: 4 las 4,20 hs.

11º8

M. XIMA: 22º9 a las 12 hs.  
Humedad: 25%. Vientos del N. NO a 25 kph.  
Pronóstico para hoy: Nublándose a g e y bueno, con temperatura en ascenso. Vientos leves del sector Norte.  
Pronóstico para mañana: Bueno, con temperatura superior a la normal

## Buen Ensayo Hizo Vaquerito: 2'24"3/5

En la pista auxiliar de Palermo, ensayó Vaquerito sobre la distancia de 2200 metros, con miras al Premio Cat Gut a disputarse el domingo próximo. La distancia citada la recorrió en 2'24"3/5 con 12"4/5 de final, dejando muy buena impresión.

**Stanley**  
hotel  
APARTAMENTOS CON MUSICA  
● MAXIMO CONFORT  
● BAÑO ● TELEFONO

MANSILLA 2811

92-2973



# MERITORIO TRIUNFO DE CASA

Fotos traídas en el avión de CRONICA por nuestros enviados especiales ROBERTO VACCARO y BRAULIO FERNANDEZ.

**TRES ARROYOS, 3** (De nuestros enviados especiales). — En una carrera donde hubo que emplear algo más que la velocidad, el volante balcarceño Eduardo Casa ganó la decimoquinta edición de la tradicional Vuelta de Tres Arroyos, que organizó el Club Quilmes de esta ciudad con puntaje para el campeonato argentino de T.C. Fue una dura jornada, agotadora, y ello lo señala el abandono sucesivo de hombres con buenas máquinas, registrándose en cambio otra buena labor de marplatense Raúl Chavert y de Erveto Rodríguez, otro de Balcarce, dos hombres que cada vez rinden más, al igual que Ricardo Bonanno. Un dato curioso: abandonaron los que largaron en los seis primeros lugares: Emiliozzi, Pairetti, Loeffel, Ciani, Cordonnier y Rienzi. Casa corrió con el N° 7.

## • La Prueba

La competencia tuvo un recorrido de 633,582 kilómetros, debiendo los volantes cubrir un circuito mixto caminero de 211,194 kilómetros durante tres veces para llegar a aquella cifra. La partida tuvo efecto a las 9 frente a la portada del frigorífico Anselmo, en la ruta nacional 228, pavimentada, hasta el cruce con el camino de tierra que conduce a Orense y sigue a San Francisco de Bellocq, Lil Calé y Copetonas hasta la ruta nacional 3 donde los pilotos retomaron el pavimento para dirigirse al punto de llegada pasando previamente por Micaela, Cascallares.

## • Ausencias

La agotadora temporada actual llamó a sosiego a varios volantes y si bien reapareció Dante Emiliozzi, se registró la ausencia de Jorge Cupeiro, actual líder del campeonato y de los 32 anotados en esta decimoquinta edición participaron 22, desertando por diversas causas Norberto Polinori, Rubén Roux, Héctor Rey, "Suky", Dionisio Araquistain, Mario González, Antonio Zabala Urriza, Abel Benvenuto, Roque Modarelli y Carlos Schenone.

## • Loeffel, Detenido

El primero en partir fue Dante Emiliozzi todavía con la muñeca derecha vendada y luego, a intervalos de 20 segundos entre coche y coche los restantes inscriptos.

Planteada la lucha, a tres kilómetros de Tres Arroyos se detuvo Loeffel, quien comenzó a trabajar activamente en su motor, siendo superado por Ciani y Cordonnier. Poco más adelante Rienzi venció la línea de Cordonnier, pero en la punta de la prueba, Emiliozzi se desprendió fácilmente de Pairetti colocado segundo



LOEFFEL Y RIOS comentan cómo les fue. El alemán no tuvo suerte en la prueba de hoy.

en el camino. Cuando los primeros entraron en el tramo de tierra, Emiliozzi seguía indicando la ruta seguida por Pairetti, Rienzi, Ciani y Casa, pero por tiempo neto era primero Rienzi.

A esta altura de la prueba y a 10 kilómetros de Orense, hizo abandono de la prueba el volante Angel T. Rienzi. El piloto levantó el capot de su máquina y volvió a bajarlo en seguida, retirando el coche del camino y colocándolo en un costado, a la espera del auxilio.

## • También Loeffel

Poco después del abandono de Rienzi, llegó al control de Tres Arroyos, remolcado, el coche de Carlos Loeffel, quien debió abandonar la competencia por la rotura de un pistón cuando su má-

quina había levantado un promedio de 250 kilómetros por hora. De esta manera debió lamentarse la deserción de dos de los mejores valores de la carrera.

Casi al término de la primera vuelta Emiliozzi se detuvo para cambiar una cubierta trasera y fue pasado por Casa, Ciani y Pairetti, quedando en cuarto lugar en el camino.

## • Primer Circuito

Parecía que Casa habría de ganar el primer circuito, pero el balcarceño debió cambiar una goma cerca de la llegada, problema éste que aquejó llamativamente a varios volantes. Rebalsado por Ciani, este piloto se adjudicó el primer circuito con un tiempo de 1h.16m. 37s. 2/5 y un promedio de 165,375 kilómetros por hora. Casa —segundo— empleó 1h.16m.55s. 2/5; Pairetti, 1h.19m.18s. 3/5; Chavert —llegó cuarto al control— 1h.19m.38s. 3/5, y Emiliozzi —que arribó tercero— en 1h.22m.14s. 4/5. La ventaja de Ciani sobre Casa era de 18 segundos y 2m.41s. 1/5 sobre Pairetti. Por su parte, "Sandokan", que llegó en sexto lugar se ubicaba quinto por tiempos netos.

## • Más Abandonos

Veinte kilómetros adelante de Tres Arroyos se detuvo Ciani, quien abandonó la prueba y Casa pasó al frente, en tanto que también, a 23 kilómetros de ese control paró Pairetti, decidiendo no seguir por serios desperfectos mecánicos. Por su parte Dante Emiliozzi, que se había detenido detrás del coche de Ciani, también resolvió abandonar la carrera, que al paso por Orense, en la segunda pasada y a 291 kilómetros de la partida, indicaba como líder a Casa seguido por el marplatense Raúl Chavert, "Sandokan", Erveto Rodríguez, Armando J. Ríos, Oscar Cordonnier y Ricardo Bonanno. A esta altura de la prueba, la ventaja de Casa sobre Chavert era de 3m.29s. y el promedio de 171,206 kilómetros la hora.

## • El Segundo, Casa

Eduardo Casa mantuvo su ventaja y fuerte tren de marcha y se adjudicó el segundo circuito, llegando a las 11h. 35m. 8s. y empleando un tiempo de 2h. 33m. 8s., para cubrir 422,388 kilómetros de carrera. Luego, con 10 minutos de diferencia,



EDUARDO CASA, que no ganaba desde la Vuelta de La Pampa, volvió hoy por sus fueros en Tres Arroyos. Corrió tranquilo y venció fácil por "un campo" en una carrera muy dura.

# Crónica

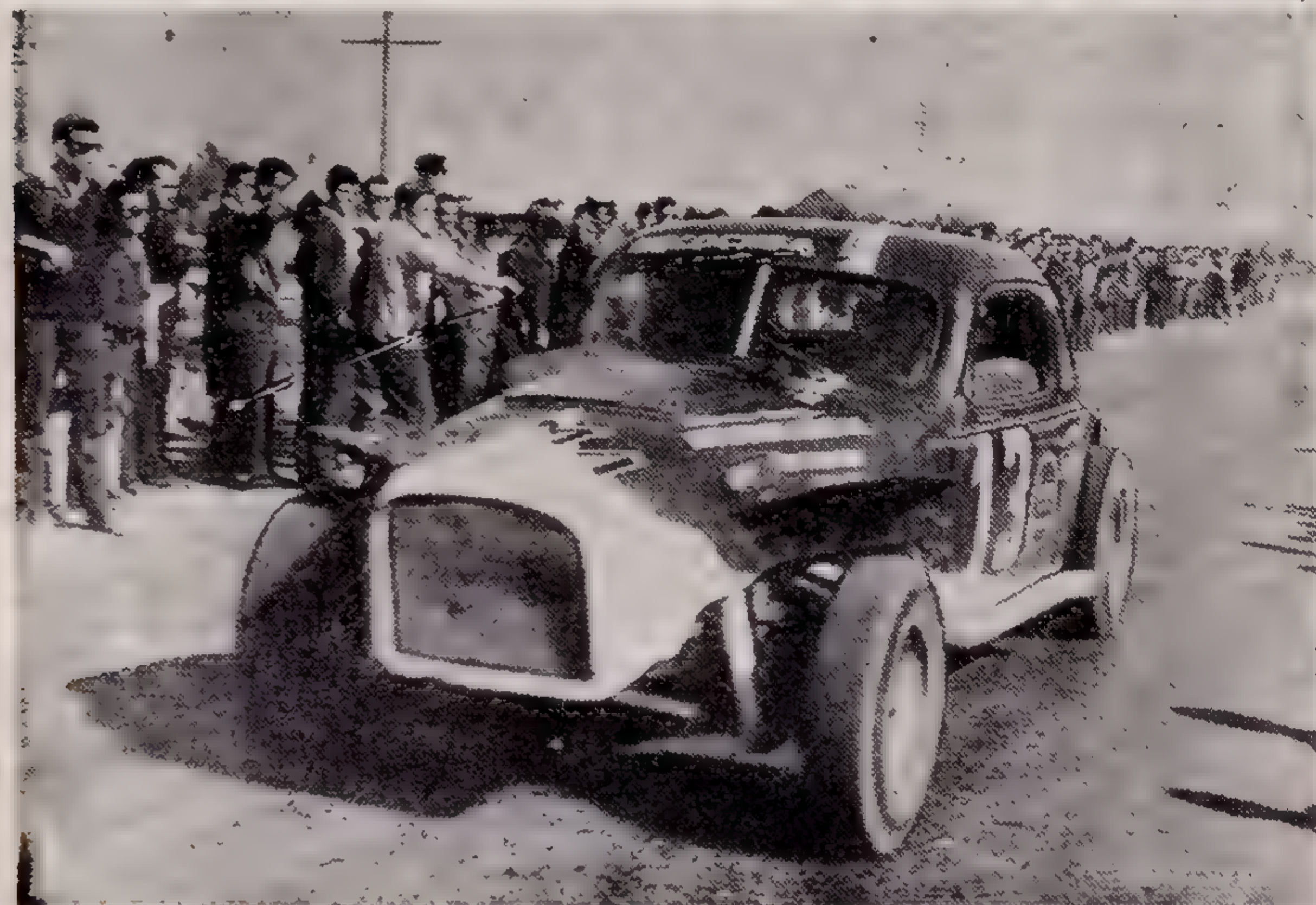
FIRME JUNTO AL PUEBLO

Año III — Buenos Aires, Domingo 3 de Octubre de 1965 — N° 778

## CLASIFICACION GENERAL

Pto. N°	Corredor	Marca	Tiempo
1° 7	EDUARDO CASA	Ford F. 100	3h.52'19"1/5
2° 14	Erveto Rodríguez	Chevrolet	4h. 4'32"4/5
3° 10	Raúl Chavert	Chevrolet	4h. 7'29"
4° 13	Armando J. Ríos	Chevrolet	4h.19'53"4/5
5° 11	"Sandokan II"	Chevrolet	4h.28'29"3/5
6° 31	Domingo Sampaglion	Chevrolet	4h.30'18"
7° 17	Remo Gamalero	Ford	4h.32'18"

Promedio del ganador: 163,631 kilómetros por hora. Ventaja sobre el 2°: 12'13"3/5. Del 3°: 15'9"4/5. 1° de "no ganadores": Erveto Rodríguez.



ARMANDO J. RIOS quedó en el cuarto puesto. Tuvo muchas dificultades y además de andar sin trenó mucho tiempo perdió el capot de su máquina. Espera rehabilitarse el domingo en Mercedes.

arribó Raúl Chavert, en 2h. 43m. 40s.; después Erveto Rodríguez, en 2h. 45m. 21s. 2/10 y cuarto, Armando Ríos, con el parabrisas roto y el techo abollado debido a un vuelco, empleando 2h. 52m. 28s. Entretanto en Cascallares, se registraba el abandono de Oscar Cordonnier, por desperfectos.

## • Otros Arribos

Luego de Ríos, completando el segundo circuito, llegaron a la meta "Sandokan", Gamalero, Bonanno y Sampaglion, volante éste que se colocaba en la quin-

ta posición por tiempos netos.

## • Gana Casa

En el último circuito Casa mantuvo una marcha normal y sin apremios fue llegando a la meta final, la que cruzó vencedor a las 12 horas 54'19"1/5, empleando un neto de 3h.52'19"1/5 y un promedio de 163,631 kilómetros la hora. El año pasado ganó esta prueba Juan M. Borden, con un promedio de 169,291 kilómetros la hora.

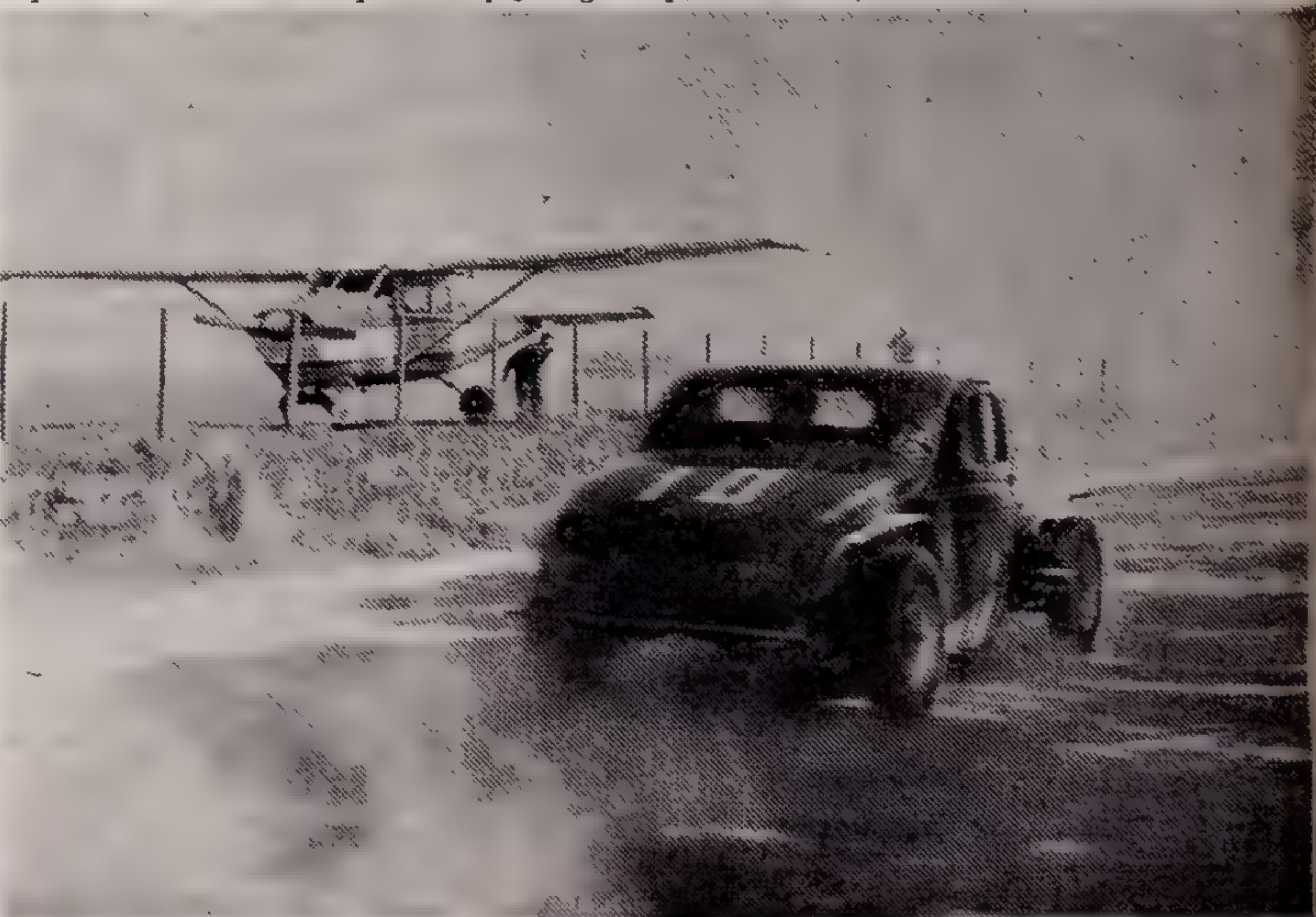
En los últimos tramos Chavert fue superado por Erveto Rodríguez, volante que llegó a las 13h.8'52"4/5

y adjudicándose el segundo lugar en la carrera con 4h. 4'32"4/5, y Raúl Chavert se ubicó tercero en 4h.7'29".

## • Las Posiciones

Las posiciones para el campeonato argentino siguen encabezadas por Jorge Cupeiro, con 81 puntos; Dante Emiliozzi, 66; Carlos W. Loeffel, 48; Angel T. Rienzi, 36; Oscar Cordonnier, 35; Rodolfo Alzaga, 29; Hugo A. Gimeno, 28; Eduardo Casa, 27,50; Carlos Pairetti, 27, y Raúl Chavert 21.

El domingo próximo se disputarán las 500 millas de Mercedes.



EL MARPLATENSE RAUL CHAVERT viene pidiendo cancha desde hace tiempo. En la prueba de hoy ocupó un honroso tercer puesto, después de haber sido escolta serio de Eduardo Casa.



# DOMINAN A LOS REBELDES EN INDONESIA

## Sukarno Habló a la Población por Radio

SINGAPUR, 3 (Reuter). — El presidente de la nación, Sukarno, dijo hoy que había asumido el mando de las fuerzas armadas indonesias y había designado un general para restablecer la paz y el orden en el país, después de la tentativa de golpe de Estado de ayer. En un mensaje difundido por radio Yakarta, el presidente expresó que gozaba de buena salud y que era aún el jefe de la nación indonesia.

Se trata aquí de la primera declaración del presidente desde que las fuerzas armadas frustraron la intención de un grupo de oficiales conocidos como "Movimiento 30 de Setiembre" de derribar el gobierno, el viernes pasado.

No se había visto u oído a Sukarno desde el jueves pasado a la noche, o sea pocas horas antes de la cuartelada.

Sukarno exhortó al pueblo indonesio a que mantuviera la calma y siguiera desarrollando "el espíritu de unidad nacional".

Informó, asimismo, que asumía el mando supremo de las fuerzas armadas y que encomendaba al general de división Suharto la misión de restablecer la paz y el orden, después de la intención. Suharto actuó como comandante en jefe provisional del ejército.

### • La Situación

YAKARTA, 3 (Associated Press). — El ejército indonesio parecía tener hoy el control de Yakarta.

Unidades del ejército bajo el mando del mayor general Suharto, virtualmente dominaron el golpe militar contra el presidente Sukarno.

Pero informaciones fidedignas dijeron que el dirigente de la rebelión, teniente coronel Untung y su colaborador, vicealmirante del Aire Omar Dani, pudieron escapar al centro de Java.

Añadieron las informaciones que los rebeldes se retiraron a la base de la fuerza aérea de Halim el viernes, y las tropas leales a Sukarno se apoderaron de ésta ayer, pero Untung y Dani huyeron.

### • Resisten

Un funcionario de la división de Diponegoro en la Java central, coronel Suherman, que se puso del lado de los rebeldes, se informó que todavía ofrecía resistencia.

Tanques, camiones blindados y tropas custodian las instalaciones vitales, algunas intersecciones y el aeropuerto civil de Yakarta.

Baterías antiaéreas fueron situadas en la plaza frente al palacio presidencial, como precaución contra posibles ataques de la fuerza aérea, cuyo comandante también se rebeló.

### • Temores

Unidades de la escindida división Siliwangi fueron desplegadas en los alrededores de Yakarta y custodian las vías que conducen a la ciudad. Parece que se temía que las tropas de Java Central marcharan sobre Yakarta.

La capital y sus suburbios estaban todavía bajo la ley marcial y el toque de queda entre las 18 y las 6 de la mañana.

### • Luchas

Ayer surgió una lucha en

## 2a. SECCION

Buenos Aires, Domingo 3 de Octubre de 1965

el centro de la ciudad, al atacar el ejército a 20 rebeldes que se habían apode-

rado de las oficinas cablegráficas, situadas frente al hotel Indonesia. Los rebel-

des se rindieron, afirmaron.

No hay información oficial sobre la suerte del jefe del ejército, general Achmad Yani, y otros cinco generales que según un anuncio del ejército fueron secuestrados por los rebeldes. Se informó, sin que pudiera confirmarse, que Yani había sido muerto.

## Aden: Grave Situación

LONDRES, 3 (ANSA). — Se produjo en Aden un atentado realizado por elementos antibritánicos, según se informó esta mañana en Londres. Desde un auto en marcha se arrojó una granada cuyo estallido hirió a un matrimonio inglés y a su hijo de corta edad.

### • Destrozos

ADEN, 3 (France Presse). — Doce vehículos fueron incendiados y otros 50 averiados durante los desórdenes que se produjeron ayer en el barrio de Crater, en Aden, y que obligaron a las autoridades a proclamar el toque de queda hasta hoy a las 17 horas.

Tropas británicas y federales, que apoyaron a la policía local, se vieron obligadas a disparar al aire para dispersar a los manifestantes y la calma se restableció al atardecer.



Un día para la paz

# PAULO VI EN LA UN

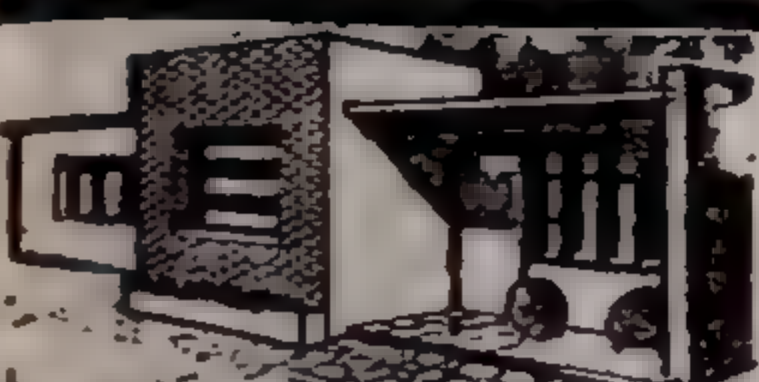
ESCUCHE SU MENSAJE  
EN TRANSMISION EXCLUSIVA

## MAÑANA A LAS 15<sup>15</sup> Hs.

Y VUELVA A VIVIR ESTE ACONTECIMIENTO HOY A LAS  
23 HS. EN EL "REPORTER ESSO" POR CANAL 11

LR1 RADIO EL MUNDO y Cadena  
LR3 RADIO BELGRANO y Cadena  
LR4 RADIO SPLENDID y Cadena  
LR6 RADIO MITRE  
LS5 RADIO EXCELSIOR

CORTESIA DE



CASAS  
DE LADRILLOS

\$16.000.-

AL CONTADO Y

\$1.600.-

TAMBIEN CONSTRUIMOS

CHALETES A GUSTO DE

LOS INTERESADOS.

PROFICO S.A.

CANGARRO 996 P. 2° ES. 25

EN RAMOS MEJIA 2. PENA 299

919. GAONA



## INTENSOS ATAQUES DEL VIETCONG A ONCE CIUDADES DEL GOBIERNO: SE DESCONOCE EL NUMERO DE MUERTOS

SAIGON, 3 (Reuter). — El Vietcong continuó hoy con sus acciones militares en el delta del Mekong Meridional, y atacó once ciudades y posiciones gubernamentales en el espacio de dos horas. Fuentes militares estadounidenses dijeron hoy que, entre la una y las tres de la madrugada, hora local, unidades del Vietcong atacaron tres ciudades y ocho puestos de avanzada. No se conocía aún el número de bajas sufridas por los atacantes, según las fuentes. Si bien informaron que las pérdidas del gobierno fueron numerosas en dos de las posiciones y ligeras en los demás lu-

gares atacados.

La mayoría de las acciones tuvieron por escenario una zona al Suroeste de Saigón, sita en lo más profundo de los pantanos y esteros del delta del río Mekong.

Según las fuentes norteamericanas, todos los combates se desarrollaron a lo largo de las principales rutas de comunicación, ríos y canales que unen la costa con el interior de Vietnam del Sur.

Esto hizo pensar que podrían tratarse de maniobras diversas para el paso de abastecimientos, y probablemente combates del Vietcong, sin temor de inter-

ferencias por parte de las fuerzas del gobierno, según las fuentes.

Los informantes también señalaron que la recolección del arroz se encontraba en su punto culminante, en el delta, y que el Vietcong podría estar llevándose el arroz a sus bases ubicadas en la frontera con Camboya.

### • Protesta

El gobierno survietnamita anunció hoy que protestó energicamente ante la Comisión Internacional de Control (I.C.C.) por el "asesinato a sangre fría" de dos priso-

neros estadounidenses por el Vietcong.

La misión de enlace del gobierno dio en un mensaje dirigido a la I.C.C., que la ejecución de dos soldados norteamericanos, anunciada por radio Hanoi el 25 de setiembre pasado, constituía una "flagrante violación de la convención de Ginebra sobre prisioneros de guerra."

En la nota, se protesta contra la "crueldad inhumana, injusta e injustificada" de dos ciudadanos estadounidenses y se dijo que Vietnam septentrional "cargaba con toda la responsabilidad" por las muertes en cuestión.

# SE VOTA EN EL BRASIL

## Nueve Millones de Ciudadanos Elegirán a Once Gobernadores; Partió Kubitschek

RIO DE JANEIRO, 3 (Associated Press). — Había poca gente hoy en las mesas electorales, al comenzar la votación aquí para designar gobernador; el cielo estaba nublado y hacía frío. En esta zona hay un millón de electores y en el país, nueve millones, los que elegirán gobernadores de once estados.

### • Carta de Kubitschek

PARIS, 3 (France Presse). — Pocas horas antes de su partida para Brasil, el ex presidente brasileño, Juscelino Kubitschek dirigió al general De Gaulle la siguiente carta:

"Señor presidente de la República Francesa. En julio de 1964 salí de Brasil rumbo al exilio. No pude entonces más que dirigirme a una amiga secular de mi país: Francia, tan generosa con los proscritos. La amigable atención que usted me ha dispensado, señor presidente de la república, y la acogida de su gran pueblo, mitigaron la dureza de mi alejamiento. De estos testimonios, que a través mío, recaen sobre Brasil, le estoy muy agradecido y conservo un recuerdo muy grato.

"En momentos de regresar a mi patria saludo en usted al liberador de Francia y a uno de los más grandes hombres de Estado del mundo moderno. Mi estada en su país ha fortalecido mi convicción: Brasil y Francia están empeñados en el mismo combate por la libertad y la dignidad. Este ideal común es el cimiento de la amistad ferviente que une a nuestros pueblos.

"Formulo cálidos votos por la prosperidad de Francia y le ruego aceptar, señor presidente de la república, la expresión de mi alta consideración".

## Ecuador: Un Soldado Resultó Herido al Estallar una Bomba

GUAYAQUIL, 3 (ANSA). — Una poderosa bomba de tiempo hizo explosión esta tarde, en las cercanías del edificio que sirve de sede a la jefatura de la zona militar, hiriendo de gravedad a un soldado. La policía procedió a abrir investigación inmediata, pero hasta el momento los autores del atentado no han sido identificados.



MUERTE EN ACCION. Este joven que se dobla, va a morir; fue alcanzado por un balazo de un guardia del Palacio Nacional de Santo Domingo, durante una demostración realizada por estudiantes como él. (Notable instantánea en una foto especial para CRONICA de Associated Press).

## WESSIN NO PODRÁ IR A STO. DOMINGO

SANTO DOMINGO, 3. (France Presse). — El director de Migración, dijo hoy que está vedada la entrada al país a los generales dominicanos Elías Wessin, Félix Hermida (h.), Miguel Atila Luna Pérez, Julio A. Río Santamaria, Belisario Peguero y Marcos Rivera Cuesta.

Informó que con excepción de este grupo, el gobierno ha levantado el impedimento de entrada para aproximadamente trescientas personas expulsadas del país a raíz del golpe militar de 1963, que derrocó el régimen del profesor Juan Bosch.

Explicó que estas deportaciones, todas de carácter político, fueron hechas por "el gobierno que detentó el poder a la caída del régimen constitucional".

El funcionario, Rafael Edmundo Espinal, designado recientemente por el gobierno provisional, señaló que las autoridades del aeropuerto internacional de Cabo Caucedo "no han interferido en ningún momento la entrada de los exiliados al país".

### • Viviendas

SANTO DOMINGO, 3. (Associated Press). — El presidente provisional, Héctor García Godoy ordenó a la policía que impida la construcción de viviendas en terrenos vacantes.

La orden se refiere, tanto a tierras propiedad del gobierno como de propiedad privada. En los últimos tres días, docenas de personas han ocupado terrenos que estaban vacantes en el norte de Santo Domingo.

Aparentemente muchos creyeron que el nuevo gobierno de García Godoy había emitido un decreto autorizándolos a construir en tierras del Estado, sin pagar nada.

Un vocero del gobierno dijo que no existe tal decreto, y que cada gobierno dominicano se enfrenta al problema de evitar que per-

sonas sin recursos levanten viviendas en terrenos públicos.

Varios centenares de personas estaban cortando un grama de un gran terreno cerca del estadio municipal de béisbol. Ya se había abierto unas dos zanjas para establecer bases para construcción. Aparentemente algunos de los imprevistos constructores de viviendas pensaban hacer las suyas con cemento, aunque no había a la vista material alguno de construcción.

El terreno, propiedad del Estado, había sido cuidadosamente dividido en cuadrados y rectángulos, cada uno apenas suficiente para un pequeño albergue. En algunas con alambres, en otras, marcaban los límites.

## MAS PLATOS VOLADORES EN ITALIA

GROSSETO, 3 (ANSA). — Tres conductores de camiones, Giovanni Rossi de 24 años; Massimo Coppi, de 30 y Giacinto Valletti, de 25 años, afirman haber visto ayer en el cielo un objeto que despedía una luz muy fuerte de color rojo vivo seguida por una estela de humo amarillo. La luz se apagó después de algunos instantes, pero el objeto volvió a aparecer seguido todavía por la estela, y se alejó bastante lentamente en sentido vertical, desapareciendo finalmente circundado por un halo rojo. El fenómeno, según los tres hombres, duró en total tres minutos. Los tres conductores viajaban de Pitigliano a Manciano, dos pueblos de esa provincia, cuando divisaron el objeto a treinta kilómetros de Manciano.

## INDIA: SHASTRI CUMPLIO 61 AÑOS Y LE VAN A REGALAR UN LINDO AVION

### CASA DE PLASTICO

COPENHAGUE, 3 (ANSA). — Ni siquiera un solo bulón compone la casa prefabricada inventada por George Agard, maestro de obras de 60 años, residente en Glostrup.

Arquitectos, técnicos y numeroso público asistieron a la demostración pública, hecha por Agard, sobre las ventajas de su casa de plástico. La construcción fue montada en solo 14 horas, y a partir de ese instante ya podía ser habitada por una familia de cuatro o cinco personas.

### LA "TANGAROA" A POLINESIA

LIMA, 3 (ANSA). — Tres radioaficionados de la capital peruana informaron haber conversado con los intrépidos navegantes de la balsa "Tangaroa", que se encontraría ya a pocos días de su meta: la Polinesia. José Caravedo, el jefe de la expedición, informó que el mar se encontraba tranquilo, pero reveló que estaban recorriendo una zona peligrosa, infestada de pulpos, gigantes, tiburones y mantarayas.

NUEVA DELHI, 3. (Reuter). — El primer hindú Lal Bahadur Shastri cumplió hoy 61 años. Al tiempo que los ciudadanos de Allahabad, en Uttar Pradesh tienen planeado darle un avión de caza como regalo de cumpleaños.

Shastri dijo a un grupo de agricultores que se hicieron presentes esta mañana en su casa con regalos para los hombres que luchan en el frente: "Si Pakistán nuevamente fuerza las hostilidades, pelearemos con todo nuestro poder".

Centenares de personas afluyeron a la casa de flores.

Un portavoz del gobierno dijo que hoy,

también es el cumpleaños de Mahatma Gandhi. "Puede bien señalar el amanecer de una nueva era, la era de Shastri".

### • Cadáveres

HONG KONG, 3 (Reuter). — China hizo saber a la India que está dispuesta a devolver los cadáveres de tres policías frontizos indios muertos en un choque con fuerzas chinas ocurrido en la frontera indio-tibetana.

Al hacer el anuncio esta noche, Radio Pekín dijo que China había comunicado por escrito a la India, ayer, que hacía su oferta "por sentido de humanidad y para salvaguardar la amistad".

## VENEZUELA: ACCIONES DE LOS GUERRILLEROS

CARACAS, 3 (France Presse). — Bandas armadas atacaron sorpresivamente un convoy militar que se adentraba en las montañas de Mesa de Pina, a unos 700 kilómetros de esta capital, entablándose un largo combate.

Varios soldados resultaron heridos de gravedad sin que sea conocido hasta la fecha el número de víctimas del bando guerrillero.

Por otra parte, informaciones procedentes de Valera (Estado Trujillo) dan cuenta de la ocupación de Tostós, población vecina a Bocono (a unos 670 kilómetros al occidente de Caracas) por parte de un grupo de 25 hombres armados de ametralladoras y granadas que lograron escapar posteriormente, llevándose a un cabo del batallón de ingenieros del ejército como rehén.

### • Persecución

Efectivos militares del mencionado batallón iniciaron una tenaz persecución del grupo armado, rescatando al cabo y logrando la detención de seis sujetos, de quienes no ha podido establecerse si pertenecen al grupo armado o si eran prisioneros de los guerrilleros.

Horas antes del asalto a Tostós el mismo grupo se había apoderado del caserio "Mirando", desarmando al prefecto del lugar.

## ITALIA: HUBO UN TIROTEO FRONTERIZO

BOLZANO, 3 (ANSA). — Se produjo en las primeras horas de esta madrugada un nuevo tiroteo de terroristas contra soldados italianos en la frontera italo-austriaca. El encuentro tuvo lugar en la localidad llamada "Forcella di Porto", a dos mil cien metros de altura, en la frontera entre Italia y Austria. Cuatro o cinco personas abrieron el fuego contra un refugio vigilado por los "alpinos" (soldados de infantería de montaña), quienes contestaron inmediatamente al ataque. El tiroteo duró hasta que acudió un pelotón de alpinos estacionado en el refugio del Puerto.

## FUERTES BAJAS TIENE EL EJERCITO PORTUGUES

LISBOA, 3 (Associated Press). — Las bajas del ejército de Portugal en sus territorios africanos sobrepasan el total de las sufridas el año pasado, por el incremento de la rebelión.

Cuando la época de las lluvias finalizó en Angola, Guinea y Mozambique, datos oficiales en Mozambique mostraron que 313 de los 50.000 que sirven en ultramar murieron a consecuencia de diversas causas en los primeros meses de este año.

Se tiene entendido que la lucha ha sido particularmente fiera en Mozambique, donde una organización rebelde con base en Tanzania lanzó un ataque en tres ocasiones.

Las autoridades portuguesas observan atentamente el fin de semana a Dar Es Salaam, Tanzania, donde los dirigentes nacionalistas de todos los territorios discuten la coordinación de sus diversos movimientos. La reunión estará presidida por Eudado Mondlane, nativo de Mozambique y ex profesor de una universidad norteamericana.

Funcionarios de defensa portuguesa indicaron que Mondlane no oculta que recibe ayuda militar de Rusia y de China Comunista, desde que estalló la acción de guerrilla organizada, hace un año exactamente.



# VUELVEN CON SU GRITO LOS DE ZARATE

## Crónica

### ACTIVIDAD GREMIAL

**AERONAUTICOS.** Con motivo del conflicto a raíz de no haberse llegado a ningún acuerdo por la renovación del convenio, en las empresas ALA y Austral, y vencidos los plazos de conciliación obligatoria se han acrecentado las medidas de fuerza dispuestas por la asamblea del personal y el secretariado nacional de A.P.A., Asociación Personal Aeronáutico. En la fecha, se cumplieron paros sorpresivos en los turnos de mañana de 6.30 a 8.30 y de 9.30 a 10.30. Los que fueron cumplidos en forma unánime por el personal; las medidas ocasionaron atrasos en las salidas de las máquinas en un margen de tres horas, como ser los vuelos a Córdoba, Mendoza, Montevideo, etc. De acuerdo con lo previsto las medidas, seguirán ampliándose de no ofrecer las empresas una oferta que guarde relación con los intereses de los trabajadores. Este comunicado ha sido emitido oficialmente por APA.

**CGT DE CORDOBA.** CORDOBA, 3 (De nuestro corresponsal). — La Confederación General del Trabajo, regional Córdoba, refiriéndose al fatal accidente sufrido por el obrero Roberto Sánchez, emitió un enérgico comunicado. En el mismo tras diversas consideraciones protesta y repudia la falta de seguridad y medios de prevención existentes en el establecimiento Kaiser, que resultó escenario del lamentable suceso. Agrega que no es el único caso y ratifica reclamaciones anteriores que "no han tenido eco favorable en las autoridades competentes para exigir a la empresa adoptar las medidas pertinentes para evitar esas dolorosas e irreparables situaciones".

Asimismo, la CGT en el mismo comunicado adhirió al paro decretado por el Sindicato de Mecánicos por entender que es una medida de estricta justicia. Por otra parte, dio una resolución rindiendo homenaje póstumo al señor Roberto Sánchez, víctima del citado caso. La declaración de la central obrera menciona la larga lista de trabajadores que en la historia laboral de nuestro país han perdido la vida por accidentes, debido a falta de seguridad en su lugar de labor.

## Una Vez Más, Mañana Ante la Casa de Gobierno

Otra vez Buenos Aires contemplará, no sin solidaria pena, los fatigados rostros de los obreros del Smithfield de Zárate. Quince meses hace que, en desesperado gesto, ocuparan la referida planta industrial luego de que la firma propietaria (la CAP) despidiera a los últimos seiscientos trabajadores que aún seguían en planilla. Después de ese acontecimiento que tuvo la virtud de conmover a todo el país — y que solamente CRONICA subrayó y destacó como se merecía — se fueron sucediendo incontables entrevistas — más de un centenar y medio — con las más

altas autoridades provinciales y nacionales. Hubo también otras ocupaciones; la ciudad de Zárate, hermanada en un todo con sus trabajadores, cesó en sus tareas reiteradas veces; hubo también una marcha de obreros, a pie, desde Zárate a Buenos Aires bajo un intenso frío. Podría también citarse una huelga de hambre, no menos de diez entrevistas en la Casa Rosada, y, lo que se creyó el epílogo feliz de tanta lucha, la "venta" del frigorífico a los obreros para una hipotética explotación en cooperativa. Hipotética, puesto que, para ello, hacía falta un crédito inicial

que jamás se otorgó, así como jamás se dio cumplimiento a la resolución de la Junta Nacional de Carnes adjudicando cupos de faenamiento al Smithfield. "Todo lo que puede prometerse se les prometió a los obreros de Zárate. Todo lo que puede dilatarse, se dilató luego para servir a oscuros intereses. Todo lo que puede mentirse, se nos mintió. Y aquí estamos, sin embargo, inexorablemente dispuestos a seguir luchando". Así nos dijo hoy Alfredo Ciliberti, el combativo secretario general de la carne de Zárate, en vísperas de la marcha a Buenos Aires.

## Un Plenario en la Carne Ante la Grave Situación

Ante la gravedad de la situación existente, mañana a las 15 se reunirá el plenario de secretarios generales de todas las filiales del país, de la Federación del Personal de la Industria de la Carne. Suman millares los trabajadores del gremio que se encuentran despedidos o suspendidos debido a los cierres de establecimientos frigoríficos y a la reducción paulatina en las jornadas de labor. Quizás el caso más patético, y también el ejemplo de lucha más evidente, es el del Smithfield de Zárate, sobre el que informamos arriba. Seguramente el plenario considerará en forma muy particular este caso. También el caso de Armour y Swift de Berisso,

que despidieron a más de 600 obreros que estaban suspendidos. Además, la Federación reiteró el pedido de audiencia que se formuló al presidente de la Nación, con el fin de exponerle el problema. También, y con el mismo fin, se gestiona una entrevista con el ministro de Trabajo, doctor Fernando Solá.

### Convocatoria

Por otra parte, el Consejo Federal de la Federación de la Carne, ha sido convocado para mañana a las 14. En forma exclusiva, tratará la convocatoria a elecciones para la designación de las nuevas autoridades. Estos comicios tendrán lugar el 15 de diciembre próximo.

## EDICTOS Y LICITACIONES

### GAS DEL ESTADO Licitaciones Públicas

P. ego N° 5.943: Transporte de cargas generales durante tres años entre Buenos Aires y localidades del Norte del país. Apert. 29/10/65 a las 12 hs.  
Pliego N° 5.944: Transporte de gas licuado a granel en camiones tanques durante tres años entre Ptas. Tucumán y Santiago del Estero. Apert. 2/11/65 a las 12 hs.  
Pliego N° 5.946: Alquiler de vehículos tipo pick-up durante dos años en Cap. Fed. Apert. 3/11/65 a las 9 hs.  
Pliego N° 5.946: Alquiler de vehículos durante tres años para guardia de funcionarios. Apert. 4/11/65 a las 11 hs.  
Pliego N° 5.948: Traslado de pasajeros durante dos años entre Plaza Constitución y Pta. Dock S. Apert. 5/11/65 a las 9 hs.  
Pliego N° 5.949: Alquiler de rurales, camionetas o pick-ups durante tres años en Cap. Fed. Apert. 5/11/65 a las 10 hs.  
Pliego N° 5.951: Traslado de pasajeros durante dos años entre Estación Avellaneda y Pta. Llavallol. Apert. 8/11/65, a las 9 hs.  
Pliego N° 5.953: Provisión y montaje galpón en Pta. Pico Truncado - Prov. Santa Cruz. Apert. 29/10/65 a las 13 hs. — Valor Documentación m\$N. 500.  
Pliego N° 5.957: Construcción de replén perimetral en terreno anex. a Pta. San Lorenzo. Prov. Santa Fe. Apert. 3/11/65 a las 13 hs. Valor Documentación m\$N. 500.  
Pliego N° 5.958: Adq. caños de acero sin costura. Apert. 4/11/65 a las 12 hs.  
Pliego N° 5.959: Adq. accesorios para cañería. Apert. 3/11/65 a las 12 hs. Valor Documentación m\$N. 150.  
RETIRAR PLIEGOS EN: ALSINA 1170, de 7 a 13 hs.

### BODEGAS Y VINEDOS GIOL E.E.I.C.

Llama a licitación pública N° 3/65, para la provisión de 20.000 Kgs. de detergente para ser utilizado en el lavado, por medios mecánicos, de botellas para el envasamiento de vinos. El producto que se ofrezca deberá tener un contenido no menor del 88% de hidróxido de sodio y estar perfectamente equilibrado en cuanto a lubricante, antiespumante, abrillantador, humectancia, enjuague y antioxidante. Deberá ser adecuado a la dureza común del agua de Obras Sanitarias (Bs. Aires). Pliego de condiciones e informes deben retirarse en sucursal Palermo, calle Paraguay 4902, piso 3°, de lunes a viernes de 8 a 12 horas. Se procederá a la apertura de las propuestas recibidas, el día 18 de octubre de 1965, a las 8.30 horas.

JUZGADO NACIONAL EN LO CIVIL N° 11 - SECRETARIA N° 21. Cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de EMA TOL DE NISENSEN. Publíquese por diez días. — Buenos Aires, septiembre 22 de 1965. — Dr. Aníbal J. La Rosa, secret.

Para avisos en esta sección, pasar por nuestras receptorías o por Río Bamba 280, Capital

## ALONSO: SITUACION PROCLIVE AL CAOS

El secretario general de la CGT, señor José Alonso, se refirió a la situación política, económica y social del país, estimándola catastrófica y proclive al caos. Dijo que no existe un plan concreto y que la refinanciación de la deuda será contraproducente en tanto no se destinen recursos para la importación de materias primas que movilicen las fábricas semiparalizadas.

En lo institucional, dijo que no

avanzamos nada por la ficción de representaciones democráticas en actos electorales en los que se impide la elección de los representantes del pueblo. Con respecto a la quinta etapa del Plan de Lucha de la CGT dijo que el gobierno no quiere dialogar y que por ello se va a una acción "quizás no espectacular pero que será efectiva, pues en pocos días la CGT se lanzará a lo que llama movilización general del pueblo argentino, no

para destruir, sino para presionar, protestar, resistir y forzar a las autoridades a que de una vez por todas, dialoguen con el pueblo, gobiernen con el pueblo y se inspiren en el pueblo". Por último señaló que opinaba que la campaña anticomunista no es sincera y que no hay tal peligro, utilizándola el gobierno para mutilar derechos, limitar la libertad y adoptar medidas a fin de realizar su política.

## AVISOS AGRUPADOS

### ABOGADOS CONSULTE GRATIS

DESPIDOS - FALTA DE PAGOS  
SUSPENSIONES - ACCIDENTES

De 9 a 20 hs. Horario corrido.

Doctor Salvador Casamento

PARANA 110 - Piso 2°

ADELANTAMOS GASTOS - PAGAMOS TELEGRAMAS

Atendemos asuntos en capital y provincia

**Castelar | R. Mejía**  
Rivadavia 19773 | Gral. Bichieri 39  
Aprenda a manejar correctamente  
en Academia DANNY

**BERNAL, WILDE.** Dúo de  
lotes sin anticipo. \$ 1.500 por  
mes, a 1 cuadra de colectivo  
agua y luz.  
Córdoba 153. - Wilde. - 207-0518

**CASTELAR:** Casa mat. Vdo. con  
fac. \$ 44.000 y 4.000 mens. Tomar  
lado derecho estación colect. 69  
ó 1, en Av. Paz y Thorne.  
Espero Bar "La Nena". Hoy y  
mañ. Más informes en Capital,  
RIOJA 1331 - T. E. 97-7318

**CASA MATERIAL:** 3 ambientes.  
V. - \$ 41.000 ctdo. y con fac. y  
3.900 mens. Trat. en Don Tor-  
cuato fte. estación "Bar Molina"  
T. E. 97-7318

**V. VARELA:** Casita 2 hab., coc.  
y baño, \$ 42.000 y fac. Trat.:  
MONTEAGUDO 750, F. Varela.  
Atend. todos los días. - 35-6046

### ABOGADOS

Despidos Sucesiones. Desalojos.  
Casamientos y Divorcios en:  
Uruguay, Méjico y Bolivia.  
CALLAO 458, piso 5°, Ofic. 2°  
De 16 a 19 horas

### Charqueadoras y Despostadores de Oficio

SE NECESITAN

### Frigorífico WILSON

OMBU 200

Valentín Alsina

**CREDITOS SOLA FIRMA**  
Trajes - Pilotos - Ropa Sport.  
Calzado - Telas - Mallas damas.  
Caballeros - Niños. - 33-7938

### Matrimonio S/Hijos

Ella cocina y quehaceres; él  
jardín y ayuda. Sueldo ini-  
cial \$ 10.000  
T. E. 76-1960

### Avenida SANTA FE 2000

Living-Com., 1 dorm., coc. y ba-  
ño compl. Estrenar. Alq. \$ 18.000  
sillave. Contrato 2 años. 48-7693.

**SAN JUSTO-CASANOVA,** vendo  
lote y casa 2 ambientes, luz, pa-  
vimento, colectivo, \$ 18.000, fac.  
y \$ 4.000 por mes. Tratar en  
R. Mejía: Avda. de Mayo 1895  
Bar Don Bosco, frente Colegio  
Don Bosco - T. E. 68-3362

### Urgente Liquidamos!!

Sillas ..... \$ 200  
Living 3 piezas desde \$ 3.500  
Mesas ..... 500  
Camitas ..... 1.200  
Dormitorios desde ..... 9.500  
Divanes ..... 1.500  
Comedores desde ..... 5.500  
MILES DE OPORTUNI-  
DADES EN MUEBLES  
SUELTOS!!!  
JOSE M. MORENO 245  
Buenos Aires

**FLORENCIO VARELA:** Apurado  
vendo casa mat. \$ 34.000 y cuo-  
tas bajas. Ver: Bar "Los Ange-  
litos". Mozo, Juan, fte. estación  
en Capital: T. E. 97-7318

**TODOS LOS RITMOS EN:**  
**Ayacucho 388**  
ANGEL Enseña a Bañar

## GAÑE DESDE \$ 30.000 POR MES

### PERO NO SE DEJE ENGAÑAR CON FALSAS PROMESAS NI MALAS IMITACIONES

Vea antes el Primer y Auténtico Telar Industrial y Familiar "CASERITO", que desde hace 8 años y por contrato, compran la producción, aseguran toda la materia prima y la enseñanza gratuita, para la fabricación de cualquier tejido, HASTA BOLSAS, TAPAS DE PISO y REJILLAS. Infórmese en: REMEDIOS DE ESCALADA 4132, V. ALSINA, Bs. As.

**CASA DE MATERIAL:** Vdo., 3  
amb., \$ 29.000 ctdo. y cuotas de  
3.500 p/mes. Cruce S. Miguel-  
Castelar - Kiosco "El Cruce"  
Inf. T. E. 97-7318

**Mecánico Telares Automáticos Algodón**  
T. E. 34-7648

**Muchacho o Señorita**  
Mayor de 18 años. \$ 90 la hora  
Present. Galería Once. PASTEUR  
346, 2° cuerpo, 2° piso, Of. 18  
T. E. 35-7657

## ALBAÑILES (\$ 1.500)

Con o sin peón (\$ 600) por día trabajado o por tanto, con pocas herramientas y tablas, precisamos para zonas Villa Ballester, Villa Adelia, Martín Coronado, Olivos, Becar, Tropicón, también damos trabajo en toda la zona Sur y Oeste: Quilmes, Berazategui, Lomas de Zamora, Longchamps, Ramos Mejía, San Justo, Castelar, Merlo, Lobos, etc. Trabajo continuo, pago seguro. Tratar de 9 a 19 hs. Guardia Vieja 4176 (altura Corrientes 4100) esquina Gacón.

## ¡Venga... Gane y Cobre!

\$ 30.000 MENSUALES ASEGURADOS POR CONTRATO

FABRICANDO TAPAS DE PISO, REJILLAS, PUNCHOS Y OTRAS TELAS.

CON EL V.H. 65 EL TELAR MAS EXTRAORDINARIO QUE SE

PAGA CON LA PRODUCCION QUE LE COMPRAMOS

VENGA... Y USTED SERA UN AMIGO MAS QUE GANARA

30.000 PESOS MENSUALES Y... EN SU CASA

En VAZQUEZ HNOS. encontrará seguridad y continuidad de trabajo.

Av. PAVÓN 1928 - AVELLANEDA  
Ing. MARCONI 4604 - MUNRO  
RIOJA 421 - CORDOBA





## SEMANARIO

# COSMETOLOGICO

Por María Laura Plá de Nóbili

## ACNE Y SECUELAS

(CONTINUACION)

Dijimos al finalizar la primera parte de esta nota, el domingo pasado, que es frecuente encontrar en individuos predispuestos que han padecido o padecen acné, manchas y marcas de mayor o menor profundidad.

Son algunas de tipo depresivo y se tratan con gran éxito con Peeling "Cambio de piel". La forma efectiva y moderna de practicarlo es con cremas exfoliantes, de gran valor cosmético y con las que se obtiene a través de la renovación de capas de piel una restitución de los tejidos con marcas o manchas. Este método se utiliza también para rebajar la profundidad de las arrugas y mejorar la coloración y aspecto general del rostro. La piel se torna rosada y sana, comparable a la del bebé. La cantidad de aplicaciones varía según la gravedad de las lesiones, se realizan dos o tres sesiones semanales y la duración total puede llevar de uno a seis meses.

En las manchas también se pueden intentar las topiaciones y aplicaciones de máscaras y productos blanqueantes.

## CICATRICES QUELOIDESAS

Son marcas de gran consulta al Dermatólogo y Cosmólogo, se presentan como elevaciones de la piel de color rojizo, rosado o blanquecino, según su edad: de tamaño variable de pocos milímetros a varios centímetros. Pueden ser dolorosas a la presión si son muy antiguas, y hay un ligero predominio del sexo femenino. Se producen también en individuos predispuestos y todo traumatismo por curaciones es de gran riesgo, puede formar nuevos queloides. Es obvio que es desaconsejable la extirpación quirúrgica. Son efectivos en cambio los tratamientos Dermato-Cosméticos (entre especialistas que trabajen en colaboración).

Son infiltraciones con corticoides previas a aplicaciones a presión de nieve carbónica. Procedimiento que aplana y reduce, pero deben prolongarse por algún tiempo.

## INFLUENCIAS PSICOLOGICAS

Es de gran interés aclarar a los padres de los adolescentes que padecen acné, que no se debe dejar librado al destino la evolución de esta enfermedad. Si bien desaparece espontáneamente (a veces), en la mayoría permanece varios años, y el solo hecho de padecerla un corto tiempo es suficiente para provocar en los jóvenes verdaderos traumas, de los que es bastante difícil librarlos, si comprendemos que son fundados en una realidad. Es frecuente escuchar el comentario de pacientes que cuando esperaban realizar o asistir a una fiesta que consideraban importante, reaparecen los granitos agravando sus problemas y llevándolos a la desesperación, llegando a suspender sus actividades sociales y deportivas y negándose a ubicarse en su medio y disfrutar de las alegrías que les brinda su edad. No olvidemos que es habitual el desarrollo del acné entre los trece y veinticinco años, épocas en que se sueña con conquistas y triunfos.

## BUZON DE BELLEZA

Los que deseen orientación sobre cualquier problema estético deben escribir a:

DIARIO "CRONICA"  
(Semanario Cosmético)  
Río Bamba 280 — Capital

Las cartas son contestadas por riguroso orden e intervienen en el sorteo mensual de un tratamiento de estética que corresponderá al problema mencionado por la ganadora en su carta. Dicho tratamiento se realizará en el consultorio de nuestra cosmóloga. La beneficiada será fotografiada antes y después del tratamiento cosmético para que las lectoras de CRONICA puedan ver el cambio realizado.

Señora Teresa Di Nuncio. Balcace 260, Villa Parque Caseros. — Con respecto a su problema de poros dilatados le diré que es conveniente dos o tres veces en el día el uso de astringentes, después de una limpieza profunda realizada con cremas limpiadoras; de no poder hacerlo, utilice un jabón lanolizado (solamente una vez por día) y luego compresas de agua helada sobre las partes afectadas (varias veces en el día). Maquillese con polvo común y si es posible renueve la aplicación, previa limpieza dos o tres veces por día.

Señorita Yolanda del Valle. Antártida Argentina 151, San Fernando. — Yolanda, sí, es probable que sean los kilos de más los que hagan que demuestre más edad de la que en realidad tiene. Pruebe un régimen adelgazante, le hará bien, pero de ninguna manera deje de comer. Hay que modificar la calidad y no la cantidad. Si desea le mandaré una copia de los alimentos que debe utilizar en su dieta y los que debe eliminar, hágame saber. ¡Pero pueden no ser los kilos, cuidado! Tal vez el peinado, su piel, el maquillaje que no corresponde a su tipo, la falta de él, o su ropa (estilo, colorido, etc.). La espero, con mucho gusto trataré de ayudarla en lo que esté a mi alcance, ¡verá que se es muy joven cuando se tiene su edad! CRONICA le agradece los conceptos sobre el diario y sus colaboradoras.

Señora Lidia de Pavio, 123 N° 1510, La Plata. — Su carta pasa a integrar el sorteo mensual en su deseo de obtener el tratamiento de terapia vibratoria. ¡Mucha suerte! Gracias.

MARIA LAURA PLA de NOBILI

Cosmóloga Nacional, Matrícula Profesional N° 066

CONSULTAS: Martes, jueves y sábados

SOLICITE HORA A: 44-0169

# Mañana Comienza a Buscarse "La Nueva Voz del Folklore"

Canal 7 difundirá mañana la primera emisión de "Volcán y la Juventud en la Carreta de los Abrodo", en horario central, de 21 a 22. El conjunto del rubro, la suave y exquisita Suray, el vigoroso y expresivo Chango Nieto y la comicidad llena de picardía criolla que define a Landrissina, constituyen los elementos de sostén del nuevo programa, aunque probablemente la mayor atracción radica en la presentación de solistas y conjuntos preseleccionados en los "fogones Volcán", que disputarán de lunes a lunes el derecho a una promoción estelar

que los consagre como "la nueva voz del folklore".

También habrá una evocación entrañable. En cada una de las emisiones, un artista que haya llegado a la culminación de su carrera recordará, ante millares de televidentes, el día inolvidable de "su primer aplauso". Será un buen estímulo para los jóvenes que aspiran al triunfo en "Volcán y la Juventud en la Carreta de los Abrodo", anunciándose que el padrón en esta primera noche de presentación espectacular estará a cargo del indiscutido Atahualpa Yupanqui.

## LOS ESTRENOS

"COMO ASESINAR A SU ESPOSA"



VIRNA LISI

Esta comedia hollywoodense se aguardaba con impaciencia por varias razones: la presencia de Jack Lemmon, garantía en el género, encabezando su "cast"; el debut del comediógrafo George Axelrod como guionista; la presentación de la capotosa italiana Virna Lisi en el cine estadounidense, y que el experimentado Richard Quine fuera el responsable de la dirección. Sin embargo, la expectativa no fue compensada en la medida que se presumía. Es verdad que se trata de un relato que divierte y entretiene, porque ay ingenio en sus diálogos, un dinamismo casi disparatado en su tratamiento y un nivel de interpretación realmente envidiable, pero no llega a convencer plenamente en virtud de que la sátira al matriarcado norteamericano —que es el pilar esencial del film— no resulta todo lo incisiva que debiera ser. Además, los momentos de mayor brillo del libro argu-

mental no están distribuidos con inteligencia, claro que puede argüirse que la imaginación de un autor no se rige por ningún aparato especial en la materia, pero el hecho es que la película acumula de pronto una serie de pasajes de inusitada calidad, para caer luego en pronunciados "baches", en verdaderos pozos de tedio,

que afectan a su valorización total.

Jack Lemmon, en el papel protagonista, reitera sus indiscutibles dotes de comediante, aunque esta vez su trabajo merezca objeciones: está sobreactuado en algunas secuencias e invade con desusada frecuencia en él lo caricaturesco. Sin duda, el realizador descuidó su conducción. Virna Lisi, la coestrella de "Cómo asesinar a su esposa", pone de manifiesto una turbadora belleza, con grandes posibilidades en la pantalla americana, pero su talento de actriz es muy reducido. Claire Trevor, Terry Thomas, Eddie Mayehoff completan la plana mayor del elenco, destacándose muy especialmente la labor de este último, un veterano intérprete teatral que se mueve con naturalidad y dice con intención. La escenografía ambienta muy sugestivamente la historia, y la música es excelente.

"LOS AMANTES DE VILLA FLORITA"



ROSSANO BRAZZI

Desde el siglo XIX y por ilustre tradición literaria, Italia es el lugar ideal para refugiar los amores ilícitos. Y si, como en el caso de "Los amantes de Villa Fiorita", la pareja está integrada por una dama inglesa y un músico peninsular, nada más propicio que la poesía de un lago y de una residencia festoneada de flores para conmovir y hacer suspirar con estremecido deleite a los aficionados a este tipo de relatos...

Desgraciadamente, la mujer de este film no es capaz —como las adúlteras heroínas del pasado— de vivir su pasión y su culpa hasta el final, con entereza y sombrero orgullo. No. Aquí, sus dos hijos, productos acabados de una insostenible mala educación, cruzan mar y

continente para acudir al rescate de su pelirroja, pecaosa y madura progenitora. Es de presumir que los infantes están un poco heri-

dos en su amor patrio, al pensar que un italiano —ser necesariamente teatral y galán amanerado— pueda seducir a una rosa del "jardín familiar". Pero lo cierto es que la rígida moral protestante campea por sus fueros, y los "angelitos" de la justicia y el honor retornan a su casa, esta vez provistos de su madre.

En definitiva, "Los amantes de Villa Fiorita" es una aventura italiana estimulante para los sentidos, pero trivial si se compara con la solidez de una regular existencia en tierra anglosajona. En cuanto a la presencia interpretativa de la ya ajada Maureen O'Hara y del ampuloso Rossano Brazzi, no hace más que cargar las "tintas" de este folletín en colores.

## DEBERA RESPETARSE EL CUPO DE OBRAS DE TEATRO LOCALES

Merced a las gestiones de Argentores y otros organismos, las obras estrenarse en los teatros al aire libre serán de autores nacionales en un 50%.

En estas horas han de conocerse los elencos y obras que han sido favorecidos con tabladitos al aire libre, y es de desear que la palabra empeñada sea cumplida al pie de la letra. Se habrán tenido en cuenta —lo deseamos fervientemente— antecedentes autorales y actorales. Y aún desconociendo el veredicto de la comisión municipal sobre la cuestión podemos ir pensando en el

año próximo; esto es, que el jurado sea integrado por representantes de actores, Argentores, directores, críticos. No es posible que determinen valores y antecedentes personas que, aunque con honradez y buena voluntad, están un tanto al margen de la realidad teatral. Y habrá que pensar, también, en multiplicar los tabladitos, pues al elegir siempre se cometen injusticias, inclinándose hacia unos, en detrimento de otros. Sabemos perfectamente que en Buenos Aires hay más de 25 autores con merecimientos suficientes para ocu-

par un tablado (sin siquiera contar su obra) e intérpretes —superan el centenar—, que por su sola trayectoria acreedores a un teatro. Con orgullo jimos que nuestro país es uno de los primeros culturalmente. No pongamos trabas a quienes desean trabajar y ganar.

Pero, por sobre todas las cosas, en esta circunstancia, deseamos que el 50% de las piezas montadas en tabladitos de verano nos traigan el mensaje de los dramaturgos argentinos. Deseo la oportunidad, y se sabrán cuáles son los frutos.

## DOBLAR UNA PELICULA ES UN TRABAJO

MADRID, 3 (ANSA). — El logro total de una película incluye un proceso bastante largo y difícil. No todos los amantes del séptimo arte conocen la extensa serie de "trucos" y "combinaciones" que los técnicos utilizan para dar el sentido de realidad a las imágenes de un film. El doblaje es un sistema muy conocido, pero que también tiene sus dificultades. En los estudios españoles, el doblaje constituye un aspecto de real importancia para dar forma definitiva a una película, ya sea nacional o extranjera. Antonio Pérez Caballero, director de los estudios Sevilla Films ha hecho interesantes declaraciones al respecto. En primer lugar, expresó que hay que distinguir sonorización de doblaje. La sonorización de las películas se efectúa generalmente después de termi-

nada la filmación. El método resulta mucho más económico y rápido. En todos los casos se tiene a que cada actor se doble a sí mismo. En cuanto al doblaje de los films extranjeros, el asunto resulta más complicado. Esta parte del trabajo se lleva a cabo en la sesión Sincronía de los estudios Sevilla films, sector de la casa dirigida por Hipólito de Diego, Carlos Valencia y la señora de Zuñiga.

En primer término se debe comenzar por la traducción de los diálogos. A continuación se realiza la adaptación literaria de movimiento de boca. Lo esencial es buscar las pausas de cada idioma. Más tarde se encara el problema del montaje, que consiste en "cortar en trozos" a la película, para "pegar lo que se sincroniza". Luego se

pasa a la sala de doblaje. Allí se ensayan las voces, y cuando las frases en idioma español deben procurar imitar la pantalla, hasta que logren el van a cabo el registro.

### Cinco Días

El doblaje de una película tiene cinco días. Esto significa 40 horas de trabajo. La banda de sonido, y el paso final, o montaje definitivo, puede aceptar o no, en algunos casos, los autores del doblaje dispuestos a modificar los trozos defectuosos. Un acuerdo entre técnicos y



EL CHANGO NIETO, mañana hace su presentación

## Crónica EN LESE

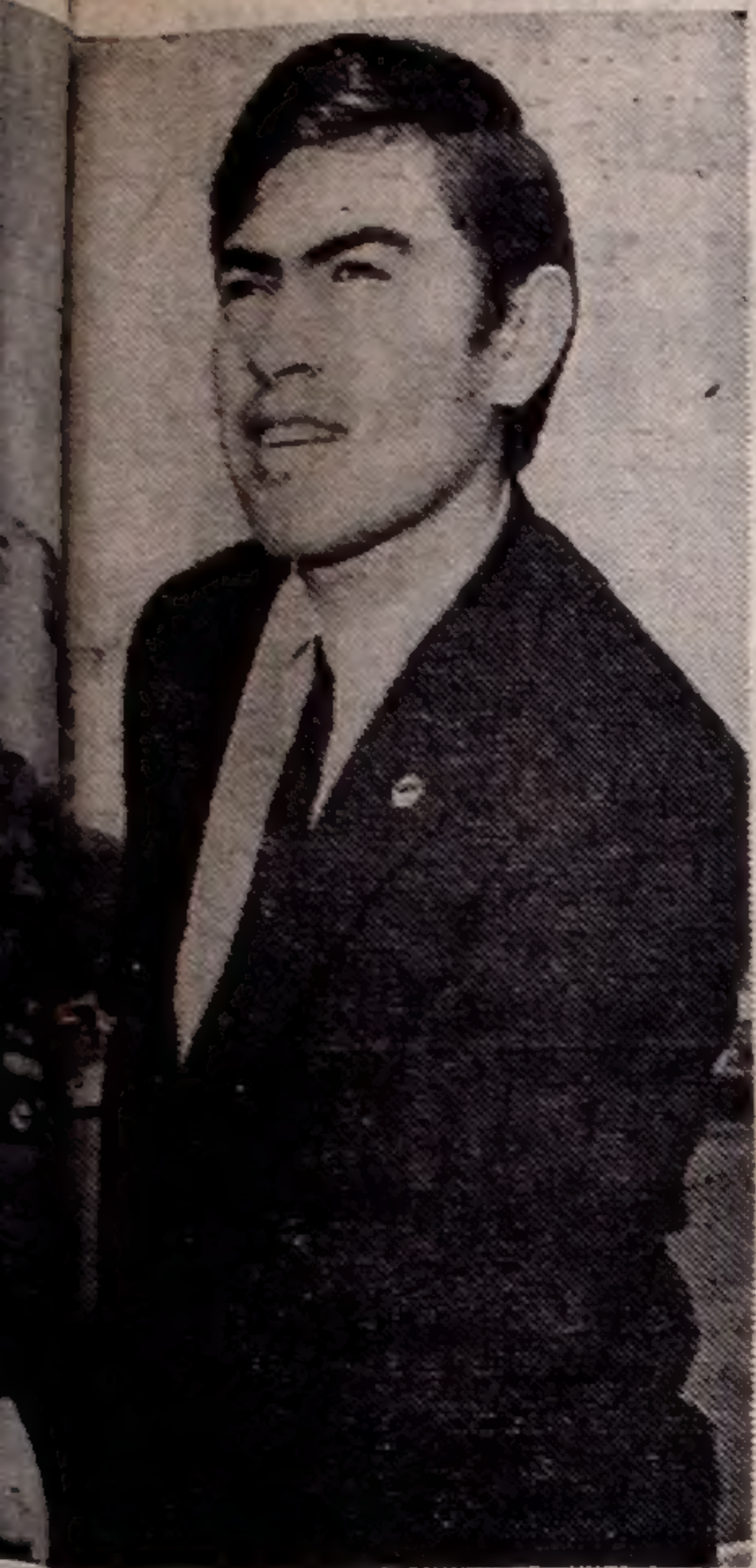
### "SANGRE PARA EL..."

Otra joven figura se sumó a la nueva generación revitalizada a nuestra música. Se trata de Horacio Quiroga, esporádicas incursiones en cámaras de televisión, que se prolongará por fonos de LRI Radio 10, jueves, a las 12,5 y mañana por la orquesta estable de la

### EXPRESION PLASTICA OBREROS - ARTISTAS

Finalizó ayer la muestra de artes plásticas organizada entre sus afiliados por la Federación SUPE, Sindicatos Unidos Petroleros del Estado. Como se sabe,rupa a los trabajadores de YPF, y se concretó a la realización del Primer Salón de Artes Plásticas, que tuvo características de celebración anual, coincidiendo con la fecha del aniversario de la fundación de la entidad. Corresponde señalar la encomiable intención de





# Palito Ortega Sigue Bajo las Ordenes de Enrique Carreras

Bajo la dirección del laureado director Enrique Carreras, prosigue activamente el rodaje de la nueva producción de Argentina Sono Film titulada "Mi primera novia". Se basa en un argumento de Sixto Pondal Ríos y la protagoniza Palito Ortega, junto a Evangelina Salazar, Dean Reed, Luis Tasca, Alda Luz, Guillermo Bataglia, Norberto Suárez, Carlos Morsani, Ernesto Raquén, Tono Andreu, Javier Portales, Olga Hidalgo, Roberto Guthrie, Gloria Lopresi y Mirta Dubner. En su realización está empleándose el maravilloso Eastmancolor, persiguiéndose así

la más objetiva realidad en los exteriores, no escatimándose esfuerzo alguno para que en el celuloide se plasmen ambientes y personajes en su más directa comunidad con la esencia del tema. Este es un enfoque directo de humanos episodios, extraídos de la vida misma y cuyos ejes son familiares a todos los públicos.

La fotografía corre bajo la responsabilidad de Antonio Merayo; la escenografía es de Gori Muñoz y Carlos Roig actúa como jefe de producción.

## "SEÑOR BUENAVENTURA" RESUME LAS ANDANZAS DE UN ACTOR QUE APLAUDIERON LOS ARGENTINOS

MILAN, 3 (ANSA). — Sergio Tófano suele pasar el verano en su viejo departamento milanés. No bien acaba sus cursos en la academia romana de Arte Dramático "Silvio d'Amico" —donde enseña recitación— corre a su vieja Milán. Y reencuentra entre las cuatro paredes de su casa, cerca de los muebles polvorientos, los recuerdos de un ayer glorioso de bohemia y arte. Ha evocado recientemente todos esos recuerdos en un libro que ha tenido pleno éxito en las librerías italianas. El relato está dedicado casi por entero al teatro, pero, en vista del múltiple profesionalismo de su autor —que fue y es, además de hombre de teatro, poeta, viñetista, creador de personajes inolvidables de historieta, y escenógrafo, director, dramaturgo, periodista— va haciendo desfilar a diversos mundos en su obra.

En el teatro italiano de este siglo, Tófano es un personaje incomparable. No es posible encontrar un modelo que haya seguido ni imitadores precisos. ¿Quién podría imitarlo haciendo todas esas cosas y tan bien, con tanta "verve", humanidad y poesía? Ahora, el "personaje" es casi un anciano —pero sus bríos no lo revelan—, y sus próximos 80 años han inducido su pluma a un libro de memorias. Pero es un libro muy distinto a los usuales: por un lado, describe ese mundo teatral y artístico de fin del siglo pasado y principios de éste, en que se vio sumergido al comenzar sus actividades creadoras, en 1909, al entrar en la compañía de Ermete Novelli como actor secundario, y por el otro, pinta con colores más fuertes el soplo de renovación que por entonces empezó a vivificar el ambiente, y del cual él fue uno de los promotores.

Ironía sin maldad, astucias, encantamientos y siempre poesía muy sentimental configuran los elementos que Tófano ha brindado en su obra. Su figura —alto, delgado, de gestos secos, modos siempre corteses, sonrisa infatigable— no ha cambiado. Únicamente bigotes y cabello están hoy encañecidos, y las arrugas ya son algo natural y no marcado por el maquillaje en su rostro. Esta figura, la de ayer y la de hoy, cuenta con las simpatías generales y con una notoriedad mundial, gracias a las giras de Tófano y la fama de sus libros y sus historietas. "Il signor Bonaventura", popularizado con "Il Corrierino dei Piccoli", en Italia, conoció también el éxito del teatro peninsular y de las versiones en otros idiomas y ámbitos internacionales. Y su presencia en diversas compañías le permitió conocer todos los géneros y estilos y demostrar su gran ductilidad interpretativa.



EN PLENA MADUREZ visitó Sergio Tófano nuestra capital, y desde el escenario del teatro Odeón lo aplaudió el público de Buenos Aires.

## Premio a un Film que Narra la Amistad Blanco-Indígena

TRENTO, 3 (ANSA). — El film mexicano "Tarahumara" del director Luis Alcoriza, obtuvo el premio Copa "Aris" en el Festival Internacional de Films, sobre la montaña y las exploraciones, que concluyó en esta ciudad. El "Aris" es la organización italiana que agrupa a los administradores de salas cinematográficas y teatrales.

El premio fue otorgado por "las nobles intenciones del director al narrar en un film espectacular la historia de la amistad entre un hombre blanco y un indio, con espíritu de solidaridad humana".

El primer premio del Festival fue asignado al film polaco "Gora" (La Montaña), del director Wladislaw Slesicki, que cuenta la historia de una joven maestra en un pueblo de Montana.

## SE HALLA EN SU FASE FINAL EL RODAJE DE LA PELICULA "DE PROFESION, SOSPECHOSO"

En los laboratorios de Argentina Sono Film está dándose término al rodaje de la producción de ese sello titulada "De profesión, sospechoso", cuyo tema se basa en un argumento original de Alfonso Paso, en adaptación de Julio Porter.

Se trata de una historia de perfiles cómico-policiales, que refleja los inconvenientes que el éxito y la popularidad pueden acarrearle a un triunfador. En este caso es un cantante de moda, que resulta objeto de muy serias acusaciones, pues se le señala como el asesino de su primera mujer —cuando todavía era un ilustre desconocido— para heredar su cuantiosa fortuna. Al llegar la consagración artística, el protagonista reincide en el matrimonio y desde ese instante su existencia se torna insostenible. Ni aún su luna de miel —en las serranías cordobesas— tiene ribetes de felicidad, pues una multitud de anónimos sobre su presunta culpabilidad lo sigue acosando, y concluye por adjudicarle también —junto con su nueva esposa— la responsabilidad de otro asesinato.

Enrique Carreras realizó esta ágil y moderna comedia con la participación de un elenco de calificadas figuras, que intervienen en su plano estelar: José Marrone, Antonio Prieto y Graciela Borges, secundados por Teresa Serrador, Tono Andreu, Nathan Pinzón, Darío Vittori, Guido Goratti, Olga Hidalgo, Enrique García Grau y Anita Martínez.

"De profesión, sospechoso", cuenta con fotografías de Antonio Merayo; escenografía de Gori Muñoz, y música de Tito Ribero.



GRACIELA BORGES

## ANONIMO Y DIFICIL

Aquí, los actores...

lícula pasa al laboratorio para sacar copias. Hipólito de Diego explica que desde la llegada a Sincronía hasta la salida del film a las salas de exhibición suele transcurrir fácilmente un mes entero. Anualmente, los estudios cinematográficos de Sevilla Film doblan unas sesenta películas extranjeras. El alemán y el checo son los idiomas más difíciles. El inglés y el francés se han vuelto fáciles con la práctica. El italiano es el más sencillo, tal vez por tratarse de un idioma meridional.

El doblaje ocupa un papel anónimo y desconocido en el mundo del cine. Sin embargo, su función es de gran importancia. Casi nadie conoce a los actores que se ocupan de dar una nueva voz a estrellas tan famosas como S. Loren, Peter O'Toole o G. Cooper.



CONCHITA VELASCO

- Conchita Velasco: chica "Ye-Ye".
- Irán Eory filmará con Klimovsky.
- Debutará en el circo Rocio Durcal.

MADRID, 3 (S.I.C.I.A., exclusivo para CRONICA). — Conchita Velasco, que por cierto ha obtenido un grandioso éxito como cantante de ritmos modernos y, sobre todo, por su creación de "Chica Ye-Ye", vuelve a ser noticia.

—Si, he firmado para ser la protagonista de "Luna de miel a la italiana" —responde a nuestra pregunta inicial.

—¿Lugar de rodaje?

—Sorrento, Nápoles, Italia. Se trata de una coproducción hispano-italiana. En la parte española se halla Arturo González.

—¿Director y compañeros de reparto?

—Mario Améndola será el realizador; Tony Russell, Marisa Salinas, Antonio Ozores, Alighiero Bosnese, Luigi di Filippo, Ferruccio Améndola y dos españoles más —todavía sin designar— el reparto.

Felicitamos a la guapa y como despedida, volviendo a lo "ye-ye", se nos ocurre esta pregunta:

—¿Eres una chica Ye-Ye como la de tu canción...?

—No, no lo soy. Soy una actriz que interpreta el papel de una chica "ye-ye", que es diferente. De todos modos, si tuviese quince añitos creo que sí lo sería...

Aprovechamos la ocasión y, pecando de descortes, inquirimos de la bella:

—¿Cuántos tienes...?

—Veinticinco. ¿Verdad que ya soy una mujer...?

¡Y qué mujer!

TROPEZON con Irán Eory. ¡Y qué gratos tropezones nos depara la vida!

—Mucho tiempo sin verte, Irán. ¿Estuviste de viaje...?

—Veraneando.

—¿Lugar?

—Tánger. Voy allí todos los años. Es una ciudad que me encanta.

E Irán encantará a Tánger, qué duda cabe.

Variamos el tema y vamos al trabajo.

—¿Planes, Irán?

—De inmediato, una película a las órdenes de León Klimovsky.

—¿Título?

—Viaje de estudios.

—¿Género...?

—Por partida doble, ya que se trata del Dúo Dinámico.

—¿Papel?

—Me gusta: cantaré, bailaré e incluso tendré escenas practicando el esquí acuático.

—¿Lugar de rodaje?

—Estoril (Portugal), Torremolinos, Ronda y la Ciudad Universitaria de estos madriles.

—¿Algo más...?

—Sí, que viajaré a México para presentar mi película "Noblez baturra", coincidiendo con la Reseña de Acapulco. Lo que aprovecharé también para cumplimentar contratos con la TV mexicana.

¡Bravo!

Una vez más hemos conversado con Rocio Durcal, "superbomón" del cine español, que siempre tiene algo grato que decir al periodista. Por ejemplo, ahora:

—Haré circo, bajo las órdenes de Adolfo Marsillach.

—Buena pareja! Rocio y Adolfo, Adolfo y Rocio ya trabajaron al unísono en "Un domingo en Nueva York". Rocio era la actriz; Adolfo Marsillach, el director. Y ahora... ¡circo!

—¿Aquí en Madrid, o en toda España?

—Iremos con la carpa por toda España. El debut lo efectuaremos en Aranjuez, en un festival a beneficio de la Cruz Roja.

—¿Y cuándo será el acontecimiento?

—Después de rodar la película que ahora inicio junto a Enrique Guzmán, es decir, "Acompañame".

Es curioso, pero resulta que pensando bien las cosas encontramos que dos "estrellitas" españolas casi siempre coinciden en su género de trabajo. Hace poco la una se vistió de muchacho para hacer una película, y la otra también. ¡Qué casualidad! Nos estamos refiriendo a Rocio Durcal y Marisol.

Rocio nos dice ahora que va a hacer Circo; Marisol nos dijo hace unos días, en otro reportaje, que su próxima película será de ambiente circense. ¡Qué casualidad!

—¿Existe una puja entre Marisol y Rocio Durcal?

—preguntamos a Rocio.

Sonríe picarescamente y contesta:

—Nunca se me ocurrió pensarlo. No, no lo creo. Como tampoco existe entre Sofía Loren y Gina Lollobrigida.

Al terminar de decirnos esto nos guiña el ojo derecho. ¿Qué habrá querido decir...? ¡Vaya usted a saber!

## CONCURSO BENEFICO DE APRIDENS POR TV

Un sensacional concurso iniciará desde el próximo domingo, en "La Fiera de la Alegría" (Canal 7, 13,30 hs.), la Asociación Pro Rehabilitación Integral del Niño Sordomudo (APRIDENS). Se efectuará a través de un nuevo entretenimiento que se sumará a esta producción de Oscar Sacco, con el título de "Kimbo" —similar a la lotería de cartones—, y que tendrá como premio 12 automóviles 0 kilómetro, a adjudicarse hasta fin de año.

Por otra parte, durante la misma emisión, este espacio presentará un colorido espectáculo folklórico, con la actuación de Los Huanca Huá, Rodolfo Zapata, Margarita Palacios y sus changos y Juan Cambareri. Desfilarán también 12 aspirantes a Reina Nacional de la Flor 1965, preseleccionadas por floricultores de todo el país, y cuya consagración se efectuará durante las fiestas del centenario de la localidad de Escobar.



# TODAS AMAN AL AGENTE 007

Seguramente que los padres de aquel muchacho que naciera el 25 de agosto de 1930 en la ciudad de Edimburgo, Escocia, allá en el archipiélago británico, jamás supusieron que al correr del tiempo su hijo sería idolatrado por rubias, morenas, pelirrojas, casadas, solteras, jóvenes y no tan jóvenes de todas partes del mundo. Ese desconocido se llamaba Sean Connery. Solamente hasta los trece años de edad fue a la escuela primaria... Luego continuó estudiando... en la calle. Su debut, artísticamente hablando, lo hizo en una compañía teatral que en Londres representaba la exitosa comedia musical norteamericana "South Pacific", y precisamente su personaje no era el del protagonista, sino que se limitaba a salir allá atrás, en la última fila del coro.

## ● Kennedy Ayuda

Sin querer, el desaparecido y recordado presidente de los Estados Unidos, John Fitzgerald Kennedy, ayudó a la fama de Sean Connery —cuyo nombre y apellido se pronuncian en español de la siguiente manera: Shon Cóneraí— al declarar en un reportaje que cuando tenía un momento libre, que en verdad no eran muchos, le gustaba leer las fantásticas aventuras policíacas del personaje creado en la ficción de un novelista policial, "James Bond" —el agente secreto 007—. Nada más que estas palabras para que los libros que existían desde hace años en todas partes comenzaran a venderse, y a crecer al mismo tiempo la fama del personaje... Fue así como en Inglaterra eligieron por concurso popular al actor que lo personificaría en la pantalla. Y resultó electo Sean Connery, que había estado haciendo hasta la fecha papeles que no habían logrado captar a la platea. El primer film de la serie fue "Dr. No" luego vino "De Rusia con amor", más adelante "Dedos de oro" y a esta altura la fama y fortuna del actor han crecido en forma impresionante. Tanto que han hecho tambalear su matrimonio con la actriz Diane Cilento, y han impuso de modas y maneras para el hombre y la mujer.

## ● Mallas a lo "James Bond"

Los films de James Bond, además de grandes aventuras, tienen también bellas criaturas para deleite de la platea masculina. En una de las últimas películas de la serie, salían chicas cubiertas por trajes de baño cerrados, pero con reveladores tejidos de red. En nuestro medio la avispa de televisión y clubes nocturnos Dolores De Cicco, ha sido una de las primeras en presentar tal moda, aunque solamente una cosa: Las mallas James Bond crean a las compradoras un deseo insatisfecho. Dentro de la caja debería venir Sean Connery, para que él mismo nos viese en persona y dar el visto bueno.

QUIERE A 007, la embrujadora estrellita Dolores De Cicco, nos muestra las bondades de una malla de baño con aplicación de red elástica, impuesta en los films de James Bond, personaje que su imaginación ha corporizado para tomarse esta nota con su moderna malla "made in France".



# TONY CURTIS Y JERRY LEWIS CUESTIONAN: ¿ESTA CANSANDO EL DESNUDO EN EL CINE?

Si vamos a dar crédito a lo que dicen Jerry Lewis y Tony Curtis, dos señores que saben muy bien lo que se traen entre manos, el desnudo en la pantalla está en decadencia.

El comentario surgió cuando los dos astros actuaban en "Boeing Boeing", la sofisticada comedia basada en la obra teatral del mismo nombre original de Camoletti, que se dio a seis años seguidos en un teatro de París y dos entre nosotros. De acuerdo con la que piensa Jerry, el cine ha disminuido su tendencia a proyectar la atracción sexual femenina en proporción directa con la cantidad de tal tipo de escenas que se proyectan desde la pantalla.

"Hace treinta años atrás, aquella fotografía lejana de Hedy Lamarr bañándose desnuda en "Extasis" conmovió al mundo", afirmó Jerry. "Ahora tantas actrices posan casi sin ropa en grandes planos del cine, que el desnudo a distancia ya carece de estímulo para la imaginación masculina y tanto se ha visto que ha perdido su impacto, como cuando los franceses, pasada la guerra, nos mostraron aquella versión de "Manon".

"Si lady Godiva irrumpiera en Hollywood hoy", añadió Tony Curtis, "sería clasificada como una actriz de films de vaqueros, ya que lo único valioso de su actuación en el presente sería el caballo". Curtis cree que tanto se abusó del desnudo, que el mismo perdió magnetismo.

En "Boeing Boeing", filmada en su mayor parte en París bajo la dirección de John Rich, los dos comediantes interpretan a galanes de un trío de bien formadas azafatas pertenecientes a tres compañías de aviación diferentes: la alemana Christiane Schmidtmer, la francesa Dany Saval y la glamorosa aristócrata inglesa Suzanna Leigh.

Interrogado acerca de si había mucha "exposición de curvas" en dicho film, Curtis afirmó: "No hay exhibiciones. La cuestión no es mostrar, sino saber inspirar a quien ve..."

## ● La Bomba Amorosa

Lo que para nosotros es una "bomba sexy", en Alemania se le da el nombre de "Liebesbombe" o "bomba amorosa". La última arma de ese tipo que acaba de hacer explosión en Alemania Occidental, y que explotará en breve en los cines del mundo, es la escultural Christiane Sch-

midtmer, que se importó para demostrar su poder destructor frente a Lewis y Curtis.

La chica tiene 25 años de edad y habla el inglés, de esa manera tan particular como lo hace Zsa Zsa Gabor. Sus admiradores bautizaron un traje de baño, que deja casi el busto al descubierto, con el título de "Schmidtmer" en su honor. Le preguntaron qué pensaba de esta decisión del público de usar su apelativo publicitario para señalar esas mallas tipo mokini, la actriz de ojos azules contestó con candor: "Me he quedado petrificada".

## ● El Busto Descubierta

Nunca en mi vida he usado un traje de baño tipo mokini con el busto al descubierto", insistió ella. "Después de todo, no necesito acudir a esos extremos para destacar".

Verdaderamente, el apodo de "bomba amorosa" le ha causado problemas, sobre todo con su padrastro, un industrial que desde el primer momento nunca estuvo de acuerdo con su decisión de convertirse en actriz. Cuando leyó lo de "bomba amorosa" se enfureció. La llamó desde larga distancia y le dijo: "Tienes que desmentir inmediatamente esas tonterías".

Jerry Lewis, en un descanso de la filmación de su primer film le dijo: "¿Acaso puedes evitar que te digan esas cosas?" "Es que no me interesa ser una chica del tipo sexy, solamente quiero ser una actriz", respondió la bella.

Fraulein Schmidtmer estudió arte dramático en Múnich, hasta que entró en el profesionalismo. Siendo una magnífica comedianta, hace perfecto juego con Curtis y Lewis, secundándolos en sus travesuras en "Boeing Boeing" y de esta manera, podrá convencer a sus futuros admiradores que sin desnudos desde la pantalla también se puede tener un poderoso atractivo sexual.

# DOROTHY MALONE FUERA DE PELIGRO

HOLLYWOOD, 3. (ANSA). — Dorothy Malone está definitivamente fuera de peligro y se acentúa su mejoría. La actriz había sido internada en grave estado días atrás en la clínica Cedros del Líbano, víctima de una embolia pulmonar.

EL DESCUBRIDOR DE LA HAYWORTH, JANE RUSSELL Y LAUREN BACALL, PRESENTA A

# GAIL HIRE

Gail Hire, es el nombre de la nueva personalidad de 23 años, nacida en Chicago, que debuta como actriz en la producción de Howard Hawks titulada: "Rojo 7000... peligro". Como tantas otras, Gail Hire, había venido trabajando como modelo de alta costura, cuando el famoso productor-director la divisó mientras asistía a la presentación de una colección de modelos franceses en Nueva York. Hawks, es de los que tienen muy buen ojo para descubrir personalidades, bastará nombrar a tres estrellas descubiertas por él para testimoniar lo dicho: Jane Russell, Rita Hayworth y Lauren Bacall. Al ver a esta cautivadora y nueva triguena, insistió en hacerle una prueba fotográfica, y luego de ver reflejados sus ojos oscuros en la pantalla, le hizo firmar un contrato de exclusividad.

Cuando Gail le confesó, no sin temor, que nunca había trabajado antes como actriz —ni siquiera en representaciones escolares, él, sencillamente le dijo: "Magnífico... Así no ha tenido ocasión de adquirir malos hábitos de interpretación..."

Era tal la confianza que tenía Hawks en el talento de la joven, que le dio para empezar un papel apto para una estrella en "Rojo 7000... peligro", que al mismo tiempo era una caracterización exigente y con mucho de dramática. El film relata la emocionante historia, en la que tres parejas de jóvenes actúan dentro del ambiente lleno de ansiedad y peligro de las carreras de automóviles. Gail Hire, hace en dicha producción de una muchacha, tan desgraciada en amor, que llega a creer, que le trae mala suerte a los hombres que se le acercan.

## ● De Psicóloga a Modelo

La nueva y joven actriz, convertida en estrella desde su primera presentación, confiesa que nunca pensó en la carrera de actriz. Había pensado al principio de su juventud —dice— en estudiar psicología,



CONOZCAN A GAIL HIRE. Esta distinguida triguena, que hasta hace poco era modelo de alta costura en París, Roma y Nueva York, se presenta como actriz, en un rol estelar en: "Rojo 7000... peligro", una historia de aventuras producida por el descubridor de Jane Russell, Rita Hayworth, Lauren Bacall y muchas otras luminarias que hicieron época.

pero al mismo tiempo deseaba viajar y hacer unas cuantas cosas más... Cuando me di cuenta de que a un psicólogo no le queda mucho tiempo libre para viajar, cambié de parecer y me convertí en modelo". Así fue como durante tres años satisfizo sus sueños de viajes, trabajando como modelo y pasando colecciones en la Costa Azul, y las grandes capitales de la moda femenina. A raíz de esta primera experiencia como actriz, piensa que la vida de modelo es quizá más sacrificada y menos compensatoria que la de luminaria. "Estoy estudiando arte dramático, es preferible reconocer lo que uno no sabe y tratar de aprenderlo". Tenemos que aceptar que hay mucha modestia en esta declaración, palabras de una joven que quizá sea una de las grandes luminarias del futuro tal como lo han sido Rita, Jane, Lauren, y tantas otras descubiertas por su descubridor.

POR PRIMERA VEZ...  
**el amor "a la italiana"**  
EN TIERRA AMERICANA!

En radiante TECHNICOLOR Techniscope

TOTALMENTE FILMADA EN LOS EE.UU.

**"Amante Latino"**  
UGO TOGNAZZI Y MARINA VLADY

GRAN ÉXITO OCEAN-CAPITOL-CALLAO  
RIVERA INDARTÉ - GRAL. PAZ - PALACIO DEL CINE - RÍO DE LA PLATA - GUYO  
GRAN LUMINER - SAN MARTÍN - MONUMENTAL - PUEYREDON

# ESPECTACULOS DE TV PARA LA TARDE Y LA NOCHE

11.45 **11** Inglés por Inglés  
12 **11** El Día del Señor  
**13** Yo Quiero a Lucy

12.15 **7** Todo es Nuestro  
12.30 **13** El Club de Mickey  
12.45 **11** Ciclo EUEBA

13 **9** Mike Hammer  
Serie de aventuras.  
**11** El Saber de los Niños  
**12** La Diligencia

13.15 **12** La Fiera de la Alegría  
13.30 **9** Programa Especial  
Gran Premio Nacional.  
13.45 **11** Hombres Trabajando

14 **11** Hollywood en Castellano  
"Intriga en Damasco", con Humphrey Bogart.

**13** Escala Musical  
14.30 **9** Dos Caras del Oeste  
15 **9** Rumbo al Oeste

**13** El Profesor Novak  
15.30 **11** El Rebelde  
16 **9** Aventureros del Mississippi

**11** Oncelândia  
**13** Intriga en Hawái  
17 **9** Doctor Kildare

**13** Las Enfermeras  
18 **9** Contrapunto y Peñas

**11** El Gran Circo  
**13** Ataque  
**7** Los Perseguidores

**9** En la Cuerda Floja  
Serie policial.  
**11** Ritmo y Juventud

**13** Mundo Insólito  
19.30 **7** Noticiero TV  
**9** Los Monstruos

**13** Disneylandia  
Serie de aventuras.  
20 **7** Deporte con Opinión

**9** Los Marineros de McHale  
**11** Sunset Strip

20.30 **7** Justa del Saber  
**9** Doble Tómbola Gigante  
**13** Telecómicos

21 **11** Tato Siempre en Domingo  
21.30 **7** Teatro Premiado  
**9** Premier Estelar del Cine

Nacional  
"Rebelde con causa", con José Marrone.  
**11** Teatro Como en el Teatro

"Astillas del mismo palo".  
**13** Dick Van Dike Show  
22 **7** El Expreso de las 22

**13** Teatro 13  
"Los maridos de mamá".

22.15 **7** La Gente  
Programa periodístico.  
23 **11** El Reporter Esso

23.15 **11** Pronostika  
23.20 **11** Concursos del Domingo  
23.30 **9** Cine de Oro

"Los verdugos también mueren", con Brian Donlevy.  
**13** Noticiero 13

24 **13** Cine de la Noche  
"El indomable", con William Eythe.

0.20 **11** Stoney Burke  
1.20 **11** Palabras de Vida  
**13** Un Momento de Meditación



## ESPECTACULOS TEATRALES Y VARIEDADES PARA HOY

**COLON.** — 35-5416. — Hoy, 17.30. Fune. Ext. N° 78. Plan de difusión cultural a precios populares. El buque fantasma, de R. Wagner. Dir. de Orq.: Roberto Kinsky. Orq. y Coro Est. del T. Colon. Delant. de paraiso (numera) \$ 20. Loc. altas lat. y de pie única, en venta en la Biblioteca Municipal. Jose Marmol. A. San Martin 3228, de 12 a 18 hs. y los sobrantes en la Boletería del T. Colon. El mismo día en la función. Hoy a las 22 hs. un. Extraord. N° 79. Concierto sinfónico a cargo de la Orquesta Sinfónica de Buenos Aires. Director: Aristóbulo Carlos Paita. Programa: Obertura Carnaval Romano, Berlioz; Preludio del acto 1º de Lohengrin, Wagner; Preludio y m. de amor de Tristan e Isolde, Wagner; Cuadros de una Exposición, Musorgsky-Ravel. Platea \$ 200. Loc. en venta.

Boletería: Todos los días de 10 a 20 hs. en A. Toscanini (Viamonte) 1124; días de función hasta una hora después de iniciada la misma. — 35-1430.

**COLON.** — Mañana a las 21.30, hs. Conc. Orquesta Sinfónica Nacional. Direct. Choo-Hoy. Solista: E. Acevedo. Progr.: Viaje de sigiloso por el Rh., Wagner; Concierto para violín y orquesta de Schoenberg; Obert. para una ópera cómica de J. M. Castro y Cuarta sinfonía de Schumann. Platea \$ 300. Loc. en venta.

**MUNICIPAL.** GRAL. SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-3611. Sala Martín Coronado. Hoy, despedida Piratón Theatrical, el teatro del Pireo, 16 hs. MELEA, de Eurípides y a las 19.30, ELECTRA, de Sófocles. Direcc.: D. Rondiris. Platea: \$ 600. SP. \$ 450.

Mañana, a las 22 horas: Nueva-mentes: MELENITA DE ORO, de A. Rodríguez Muñoz. Plat. 140.

Act. de A. Piazzola. Inc. menores 18 años.

Hoy, a las 18.30 y 21.30: Comedia Nacional presenta: CAPOCO-MICO, de S. de Cecco. Escenografía: Luis D. Pedreira. Direc. escénica: Y. Mossian. Direc. gral.: L. Tchil. Platea \$ 120.

Mañana, a las 19 hs. Trío Estable de Rosario de la Universidad del Litoral. 1er. Concierto: Hum-

mel, Beethoven, Brahms, con E. Paesky (piano), M. Benzecry (violin) y P. Faruggia (cello). Platea \$ 80. 2º concierto día martes 5, a las 19 hs. en obras de Turina, Giannone. Copland y Shostakovich. A.B.C. — Esmeralda 506. 35-0506. Hoy: 18 y 22 hs.: Hablando de Jerusalén, de A. Wesker. Bol.: desde las 10 horas.

A.B.C. — Esmeralda 506. 35-0506. Hoy, a las 20.15 hs.: El sueño yanqui, de E. Albee. Loc. en vta. con 5 días de anticipación.

AGON. Maipú 826. Hoy: 18.15 y 20.30. 29 año. 500 ep. Cuando estamos casados, de Priestley. Dir.: R. Dairiens. Loc. vta. c/53 ant.

**ARGENTINO.** — Bm. Mitre 1448. 37-9324.

**ULTIMOS DIAS**  
Hoy, a las 17.30 y 22 hs.

INDA LEDESMA, LAUTARO MURUA, MIGUEL LIGERO, LA LO GARTICH, JORGE RIVERA LOPEZ y CHELA RUIZ:

**El Señor Puntilla y su Chofer**

de Bertolt Brecht. Dirección INDA LEDESMA. Loc. en vta. 5 d. ant.

ARTEA. Bm. Mitre 2289. 48-3333. 1º CONTRATO MATRIMONIAL de E. Kishon. Dir.: Salo Vasochi. Hoy: 21.45 hs. Pol. de 18.30.

ARTES Y CIENCIAS. Maipú 460. 31-1306. Hoy, a las 18.30 y 20.30. Historias para ser contadas, de O. Dragún, con H. Pellegrini y B. Matar.

ASTRAL. — 46-5707. — Hoy, a las 18 y 22 hs. Exit: mundial:

**DESPUES DE LA CAIDA**  
A. Miller. Intérp.: E. Blanco, M. Concepción César, F. Mistral, N. Panizza, C. Corradi e Iris Marga. Dirección: Flavio Rangel.

ATENE. Paraguay 918. 31-2888. Teatro Popular de Madrid: El Donay - D. Jauré, con A. Bore, J. Redondo. Un 30 de febrero. Ult. 2 días. (P/14a e inc. m/18a). A las 18.15 y 22.20 hs.

AVENIDA. — Av. de Mayo 1222. 38-2295. Hoy, a las 18 y 20.30. Teatro Caminito presenta:

LA PERGOLA DE LAS FLORES. Dir.: C. Madanes. Ult. días.

BS. AIRES. 49-5680. 18.30 y 22.15. Cía. BISUTTI, SALERNO, VITTORI PAULA y LOS LEONES

Exclusivamente para reir. Dir.: N

Olazábal (P/M/18a). Hoy Desped. Jueves 1, estreno: La Piroja de Papa, con B. Bounet, G. Bredeston y D. Vittori y gran elenco.

CANARO, Fco. B. de Irigoyen 1433. 23-1487. Hoy, a las 18 y 20.30. Gran éxito. Cía. Hnos. ABALOS.

**"Linda Nuestra Tierra"**  
con: Los Cumbrenses, Suray, D. Esquivel, J. E. Dávalos, H. Palacios, y L. Bello y gran elenco.

Bolet. desde las 10 hs. Plat. \$ 180. Mañ. 21.30 hs. H. Miranda y A. Caydon: "Argentina Robledo".

CANDILEJAS. Rivad. 640. 84-9505. María del P. Armesto, E. Castro Ríos. Hoy: a las 18.15 y 20.30 LAS MANTENIDAS, de Mihura. Últimas semanas.

COMICO. Corrientes 7280. 35-2108. Hoy: 18.15 y 22.15. L. Sandrini, presenta a la compañía de Los Ases.

FRANCISCO PETRONE MALVINA ASTORINO MECHA ORTIZ

DULIO MARZIO DIAN MAGGI ENRIQUE FAVA LINDA SOZAN

**El Proceso de Mary Dugan**  
con: Homero Capena, Floren Del bene, Nora Massi, Nathan Pinzon, Enrique Faltón, Gloria Ugarte: en la comedia que apasiona a los

de Buenos Aires en su séptimo mes consagratorio.

**DIRECCION**  
DANIEL TINAYRE

Mañana 22.15, Martes, descanso. COMEDIA. Corrientes 778. 46-4485. Cía. PAULINA SINGERMAN. 6 meses de éxito cómico!

**CASESE PRIMERO...**  
y PAGUR DESPUES

Hoy: 17, 19 y 21.50 horas.

DE ARTE. Rod. Peña 344. 40-4395. A las 19.30 y 21.30. Pta. la comedia para reir, en principio al fin: Diógenes y las mujeres.

DE LOS INDEPENDIENTES. San Martín 766. 37-5922. Hoy, a las 18.15. Décimo mes de éxito.

GALILEO GALILEI de B. Brecht. Música de H. Eisler.

DE MARZO. Alsina 929. Milagro en el sótano, de Ricardo Marvisi. Estr. nacional. Dir.: N. Abelenda. Hoy: a las 20 horas.

EL GORRO ESCARLATA. Rincón 274. Terror y miserias del Tercer Reich, de Brecht. Hoy: 19 hs. Ul-

timas semanas.

**EL NACIONAL.** — Corrientes 960. Hoy: 18, 21 y 23 horas.

**ULTIMO DIA**  
Adolfo Stray-Nelida Roca

GOGO ANDREU, ALFREDO BARRIERI, ANCHART, BAL y PABLO DEL RIO:

**Mi Bello Dama**  
EMBASSY. — Suipacha 551. 32-2829. Un nuevo estilo en Teatro Music

EVA DONGE, presenta: PAREN EL MUNDO, QUIERO BAJAR

de A. Newley y L. Bricusse, con O. Pacheco y gran elenco. 22 hs. EMPIRE. H. Irigoyen 1934. 47-8770. [ULTIMO MES!]

Hoy, 18.20 y 22.20. Cía. Manuel de Sadatini - Ambar La Fox: LA SEXY Y EL INOCENTE. Divertido vodevil musical, música de Buby Lavechia. Mañ. 22.15. Martes: des-

FLORIDA. — Florida 161 (Galería Güemes) 34-0275. N. Alejandro y J. M. Vilches, en: E. canto, el amor y la muerte, de F. García Lorca, con canciones y bailes populares. Coreografía: L. Pericet. Dirección: M. I. Sánchez Cortés. A las 18.30 y 22 hs. Plat. \$ 200.

FRAY MOCHO. Moreno 2180. Tel. 48-4019. Hoy: a las 19 hs. El lugar donde mueren los mamíferos. Calif. IAM. — Florida 659. 69 mes. 150 repr.: Las brujas de Salem. Dir.: M. Lavalle (P/18 a). 18.30 y 21.30. IPT. — B. Sur Mer 549. 88-9420. Hoy, a las 19 horas.

LA MUERTE DE UN VIAJANTE de A. Miller, con J. M. Gutiérrez y M. L. Robledo.

INST. T. DI TELLA. Florida 936. 31-4721/26. A las 19 horas. Gran éxito. 1º satino, de G. Gámbaro. Direc.: J. Petraglia. Mañ.: descanso.

J. DE VEDIA (ex Montevideo). 46-2581. Montevideo 361. esq. Corrientes. Hoy: 18 y 21.30 horas. A. Castellanos, D. Ricci, O. Casco, H. Sturman, en: Departamento de solteros, de R. Reich. Dir. E. Sánchez Tórel. Cómica, familiar.

LA CACHARPAYA. Av. del Tejar y Gral. Paz (Saavedra). 1er. teatro de proyección folklórica. Creación de M. Reyes a las 22.30 hs.

LASALLE. — Cangallo 2263. 47-9388. Cía. ROSA ROSEN, en el 2º año del éxito mundial: La mujer del

domingo, 310 repr. Hoy: a las 18.15

y 20.45 hs. Loc. en vta. con 5 d. de anticip. Calefacción.

**LICEO.** Riv. y Paraná. — 38-4291. Romería el más deslumbrante espectáculo español. 17.30, 21 y 23.

España de ayer y hoy, con Juan José y 40 estrellas y estrellas de la canción y la danza y la alegría de España.

MAIPO. — Esmeralda 443. 48-882. Revistas. Hoy últ. día, a las 21, y 23 horas.

**Mujeres 100%**  
JOSE MARRONE

J. MARTINEZ, H. MAYO, A. VELEZ, V. RUBINO, M. ZUCKER y DON PELELE. D. BURGOS

MARCONI Rivadavia 3330. 47-0116. Cía. espect. musicales 18 y 21.30. CANTARELA. Una cantina en escena. Música, alegría, Despedida.

MIGUEL CANE. Carlos Calvo 4323. Tinglado presenta "Grita" de Jo. Sé Cosentino. Dir.: Ana Galindo. Hoy: 18 horas.

N. TEATRO. Suipacha 927. 32-9547. 18 y 22 hs. RAICES, de A. Wesker. Loc. en vta. para toda la semana, de 10 a 23 horas.

ODEON. — Esmeralda 367. 45-3635.

**Otra vez Folklore**  
con Los Chalchaleros, Ariel Ramirez, Los Guanca Hns. Jorge Cafrune, J. Torres, Barboza, Tres para el folklore, gran elenco. A las 18, 20.45 y 23 hs.

PEQUEÑO TEATRO. B. Mitre 1259. 46-4181. A. Castro Miranda, en el 9º mes de éxito: Una cama y dos maridos, de G. Rey. Hoy: 18.30 y 21 horas.

REGINA. (Casa del Teatro). Santa Fe 1235. 41-5709. Hoy: 18 y 22 hs. 351 representaciones

**QUIEN LE TEME A VIRGINIA WOOLF?**  
de E. Albee (P/M/18a). L. Quirós, E. Donge, S. Alemán, E. Alfaro. Direc.: Luis Mottura.

SANTA MARIA DEL BUEN AYRE. Montevideo 842. 41-6086. — La rebelión de mamá, con S. Gómez Cou, L. Roy, P. Zepa, I. Grondon, N. Gambier. Hoy: 18 y 20.30.

SMART. — Corrientes 1233. 35-2592.

**Cía. Raúl Rossi**  
Hoy: a las 18.1 y 22.15 horas.

**Los Niños de Papá**  
de A. Santa Cruz. Exitó cómico y fam. del afc. Loc. en vta. últ.

mes.

**S TELMO.** Chacabuco 964. 30-7648. Hoy, a las 18 y 21 hs. Grupo del

qui presenta: UN HOMBRE ES UN HOMBRE de B. Brecht. Dir.: L. Gorostiza.

TABARIS. Corrientes 829. 45-0509. Ana M. Campoy-José Cibrián

**Tú, Ella y la Cama**  
de Eric Rudd, con música de Gino

Vinci. Hoy a la 18.30 y 22.15 hs. T. F. — Córdoba 946. 31-0068. 69.

Hoy: 18 hs. El matrimonio del Sr. Mississippi, de P. Durrenmatt. Actores invitados: M. de la Paz y R. Reiman. Dir.: J. Jaimés.

TEATRO 35. — Callao 435. 40-7654. Hoy: 18.15 y 20.30. Cía. Herminia F. nco, presenta: AMOR DE CHU-

D. GRANDE, de C. Somigliana. Direc.: A. Allende.

**VARIEDADES**  
**ITAL - PARK**

Avenida LIBERTADOR y CALLAO EL PARQUE MAS MARAVILLOSO DEL MUNDO

Totalmente renovado con las más avanzadas técnicas mundiales. Platos voladores. Aparato cósmico. Super Indianapolis. Twist y otras maravillas. Domingos desde las 10, horas (Concursos)

JECO BISMARA. Rivadavia 4357. casi Av. La Plata. Presentando su 49 programa con nuevas atracciones: recientemente llegadas de Europa. El espectáculo circense más completo de Sudamérica. Hoy, a las 18 y 22 hs.

**CIRCO CITY STAR.** Av. Sta. Fe 1100 Acasuso (Bs. As. Malabarías, Trapeceistas Equilibristas. Las estatuas de mármol. El globo de la muerte. Juras. La encantadora de serpientes. Los Omar. Acrobacias. Hoy: 15, 18 y 22.

**CIRCO HALL MARQUESANI.** Av. Figueroa Alcorta 4228 (ex Ambassadors). Pegajito: Canal 9 Hoy, a las 15 y 18 horas. Artistas internacionales. Calif.

EL FRONTO. Jct. 661. 49-0765. Presenta su show con: Angellito, Bonchita Martín, Guillermo Rico, M. Benítez Carrasco, Balles Sol y Sponce, Ello Rocco, Miguel Saler, no. Sáb.: trasnoche. Dom. Verm.

## ESPECTACULOS CINEMATOGRAFICOS PARA HOY

**CENTRO**  
**ABECE.** — Corrientes 1743. 40-6109. Próxima inauguración. Con los más modernos adelantos de la cinematografía.

**AMBASSADOR.** Lavall. 977. 31-0700. 20ª semana de gran éxito. A las 14.35, 18.20 y 22.15. J. Andrew en:

**La Novicia Rebelde**  
Sin restricciones. 17.50 y 21.30. Show. Loc. en vta. 3 d. anticipac.

**ARIZONA.** Lavall. 727. 31-6967. — A las 12.30, 15.05, 17.40, 20.15 y 22.50 hs.

**IRMA.** A DULCE  
Extraordinaria comedia picaresca de incomparable J. Lemmon y la seductora S. Melane, en colores. Proh. men. 18 años. Continuado.

**ARTE.** Diag. Norte 1156. 35-9604. 1º. 50, 7.40, 10.30, 21.20 y 23.10.

**FOR LA PATRIA**  
con T. Courtenay y D. Bogarde. ASTOR. Corrientes 746. 45-5411. — 12.30, 14.20, 16.25, 18.30, 20.45, 23. Suc. Arg. y

**El Temerario**  
Una película de cautivadora acción dramática. (Inc. men. 14 a.) con P. Newman y L. Milán.

**ATLANTIC.** Belgrano 1260. 38-2726. Playa de estac. gratis. La espada en la piedra; El hijo del capitán Gran. Continuado.

**AUDIT KRAFT.** Florida 682. Tel. 31-2775. 14, 16.45, 19.20, 21.55 hs. Varied. y

**EL ANGEL DE LA MUERTE**  
Primer Pr. Festival Moscú. Cont. Prohibida men. 18 años.

**AVENIDA.** Av. Mayo 675. De 13 a 0.30 hs. Not. Dib. Varied. y El tesoro de Tarzán. Panor. \$ 40.

**BIARRITZ.** Suipacha 482. 35-0156. S. Loren y M. Mastroianni, a las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs.

**MATEMONIO A LA ITALIANA**  
en magníficos colores. Proh. men. 18 a 16.45, 15.55, 18.15, 20.30, 22.40 horas. Variedades.

**BROADWAY.** — Corrientes 1155. 32-2345. 13.40, 15.45, 18.30, 20.30 y 23.10. Extraordinario estr. en tecnicolor.

**Casanova 70**  
(P/M/18a) con M. Mastroianni, y Lisi, M. Mercier: 20 y 22.40: S. Musical. Loc. en vta. con 6 días de ant. sábado, trasnoche.

**CALLAO.** Callao 27. 40-1898. — Estreno: U. Tognazzi y M. Vittí, a las 15.10, 17.40, 20.20, 23 hs. en

**AMANTE LATINO**  
en maravilloso tecnicolor: 14.45, 17.20, 19.50, 22.30 hs. Not. Proh. men. 18 a.

**CECIL.** Defensa 845. 34-5461. — El matasanos, con J. Lewis: Robinson Crusoe en Marte, Comand. de J. Valentín.

**CERVANTES.** Belg. 1820. 38-2696. Cont. 14.30, 18.30 y 22.40: Carroll Barker en:

**HARLOW LA VENUS PLATINADA**  
16.40 y 20.45: Kirk Douglas y A. Quinn en: El último tren (P/14a).

**COLISEO.** — Charcas 1119. 44-0242 y 41-1104. A las 14, 16.10, 18.25, 20.45, 23.10 hs.

**EN PARIS NACIO EL AMOR**  
realizado en 70 mm. Magicolor. 6 bandas de sonido estéreo (Apta para todas las edades). A las 15.45, 18, 20.15 y 22.40:

niños. Localidades en venta con 3 días de anticipación.

**DILECTO.** 44-5885. 15, 18.50, 22.40. EL SATANICO DE NO: 41, 20.45. hs. Ceremonia de la muerte. 14 horas. Variedades.

**ELECTRIC.** Lavall. 836. 33-1846. — NOCHE INGRIENTA

V. Heflin; Dragones con alas.

**GRAND SPLENDID.** Santa Fe 1860. 44-0808. 15, 17.30, 20.15, 23: J. Lemmon y V. Lisi en:

**COMO ASESINAR A SU ESPOSA**  
(P/M/14a). 14.40, 17.15, 19.45 y 23.30: Variedades.

**GLORIA.** Av. de Mayo 1225. 38-6966. A nueva cenicenta, Marisol; La herencia de la Paloma. Proh. col.

**MITRE.** B. Mitre 133. 38-5591. A nueva cenicenta, Marisol; Napoleónico, Silvana Pampanini. (Cofes) N° Do

**G. REX.** Corrientes 857. 35-7006. A las 12.45, 15.10, 17.35, 20.20 y 23.05: Lemmon y V. Lisi en:

**Como Asesinar a su Esposa**  
(P/M/14a). Dir. R. Quine en Tec. 2.30, 14.50, 17.15, 20.05 y 22.50: Not. Arg. 19.45 y 22.30. Show Musical. Loc. en vta. con 3 días ant.

**VICTORIA.** Av. de Mayo 882. 41-1482. Estreno simultáneo:

**COSQUIN, AMOR Y FOLKLORE**  
de Daniel, A. Marinelli, R. Galarza: Los apuros de dos gallos, A. Mejías. Tecnicolor.

**HINDU.** Lavall. 842. 35-1114. — 13.15, 15.05, 17, 18.55, 2.10 horas

**COSQUIN, AMOR Y FOLKLORE**  
de Daniel, A. Marinelli en:

**COSQUIN, AMOR Y FOLKLORE**  
apta para todo público. 14.50, 16.45, 8.40, 20.35, 22.45 hs. Not. y Show musical.

**DEAL.** Suipacha 378. — A las 4, 15.50, 18, 20.15, 22.45 hs. Suc. Argentinos.

**Joe Cola Loca**  
(Apta para todo público)

Desopilante... genial... única... premiada en el Festival de San Sebastián. CinemaScope y colores.

**MAZU.** — Lavall. 940. 35-4431. 12.20, 15.30, 17.50, 20.20, 22.50 hs. con Connery, agente 007:

**EL SATANICO DE NO**  
con J. Lewis

**LORRAINE.** Ctes. 1551. Pl. \$ 59. 14, 15.30, 17.15, 19, 21 y 23. Despiadada crítica a la hipocresía:

**Los Indiferentes**  
(P/18a). C. Cardinale. Lib. de A. M. ravia.

**LOS ANGELES.** Ctes. 1770. 40-3742. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. 2ª SEMANA O- GRAN EXITO!

**Joe Cola Loca**  
Apta para todo público. Primer Premio en el Festival Internacional de San Sebastián.

**Joe Cola Loca**  
en CinemaScope y Magicolor.

**Joe Cola Loca**  
El Far West más cómico en la historia del cine.

**LUXOR.** — Lavall. 609. 31-3893. — 13.40



